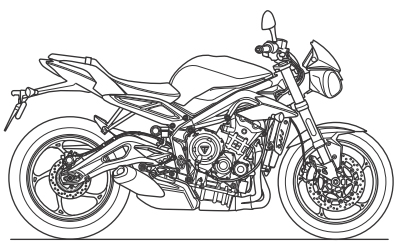
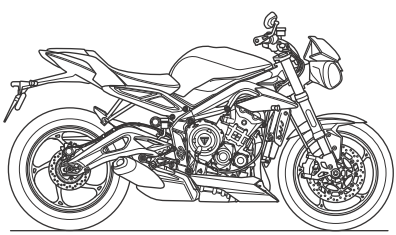
Manuel du propriétaire

Street Triple S, Street Triple S 660 cm³, Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée), Street Triple RS





Ce manuel contient des informations sur la/les moto(s) Triumph Street Triple S, Street Triple S 660 cm³, Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée), Street Triple RS. Rangez toujours ce Manuel du propriétaire avec la moto et consultez-le chaque fois que vous avez besoin d'informations.

Toutes les informations contenues dans cette publication sont basées sur les informations les plus récentes disponibles à la date d'impression. Triumph se réserve le droit d'apporter des changements à tout moment sans préavis et sans obligation.

Reproduction totale ou partielle interdite sans l'autorisation écrite de Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 01.2017 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Angleterre.

Publication numéro 3855572-FR édition 1

TABLE DES MATIÈRES

Ce manuel se compose de plusieurs sections. La table des matières ci-dessous vous aidera à trouver le début de chaque section où, dans le cas des sections principales, une nouvelle table des matières vous aidera à trouver le sujet spécifique que vous recherchez.

Avant-propos 3
Sécurité d'abord 6
Étiquettes d'avertissement 14
Identification des pièces 16
Numéros de série 20
Instruments 21
Informations générales 84
Conduite de la moto 118
Accessoires, passagers et chargement 130
Entretien 133
Nettoyage et remisage 194
Caractéristiques 204
Caractéristiques 209
Caractéristiques 213
Index 217

AVANT-PROPOS

Avertissement, Attention et Note

Tout au long de ce Manuel du propriétaire, les informations particulièrement importantes sont présentées sous la forme suivante :

⚠ Avertissement

Ce symbole d'avertissement attire l'attention sur des instructions ou procédures qui doivent être respectées scrupuleusement pour éviter des blessures corporelles ou même mortelles.

⚠ Attention

Ce symbole de mise en garde attire l'attention sur des instructions ou procédures qui doivent être observées strictement pour éviter des dégâts matériels.

Note:

- **Ce symbole attire l'attention sur des points d'un intérêt particulier pour l'efficacité et la commodité d'une opération.**

Étiquettes d'avertissement



À certains emplacements sur la moto, le symbole (gauche) est affiché. Ce symbole signifie "ATTENTION : CONSULTEZ LE MANUEL" et est suivi d'une représentation graphique du sujet concerné.

N'essayez jamais de conduire la moto ou d'effectuer des réglages sans vous reporter aux instructions appropriées contenues dans ce manuel.

Voir page **14** pour connaître l'emplacement de toutes les étiquettes portant ce symbole. Lorsque c'est nécessaire, ce symbole apparaît aussi sur les pages contenant les informations appropriées.

Modèles Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)

Sauf indication contraire, les informations, instructions et spécifications relatives au modèle Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) sont identiques à celles qui figurent dans ce Manuel du propriétaire pour le modèle Street Triple R à hauteur de suspension standard.

Entretien

Pour assurer une longue vie sûre et sans problèmes à votre moto, ne confiez son entretien qu'à un concessionnaire Triumph agréé.

Seul un concessionnaire Triumph agréé possède les connaissances, l'équipement et la compétence nécessaires pour entretenir correctement votre moto Triumph.

Pour trouver votre concessionnaire Triumph agréé le plus proche, visitez le site Triumph à www.triumph.co.uk ou téléphonez au distributeur agréé de votre pays. Leur adresse figure dans le Carnet d'entretien qui accompagne ce manuel.

Système antibruit

Il est interdit de modifier le système antibruit de la moto.

Les propriétaires sont avisés que la loi peut interdire :

1. À quiconque de déposer ou de rendre inopérant, sauf à des fins d'entretien, de réparation ou de remplacement, tout dispositif ou élément de la conception incorporé dans un véhicule neuf dans le but de réduire le bruit, avant sa vente ou sa livraison à l'acheteur final ou pendant son utilisation, et
2. d'utiliser le véhicule après qu'un tel dispositif ou élément de la conception a été déposé ou mis hors service par quiconque.

Pneus

En référence au Pneumatic Tyres and Tubes for Automotive Vehicles (Quality Control) Order, 2009, (Décret de 2009 relatif aux pneumatiques et chambres à air pour véhicules automobiles - Contrôle de la qualité), Cl. No. 3 (c), M/s. Triumph Motorcycles Ltd. déclare que les pneus équipant cette motocyclette répondent aux exigences de IS 15627: 2005 et sont conformes aux exigences des Central Motor Vehicle Rules (CMVR) (réglementations centrales applicables aux véhicules automobiles), 1989.

Manuel du propriétaire

Avertissement

Ce Manuel du propriétaire, et toutes les autres instructions fournies avec votre moto, doivent être considérés comme faisant partie intégrante de votre moto et doivent rester avec elle, même si vous la vendez par la suite.

Tous les conducteurs doivent lire ce Manuel du propriétaire et toutes les autres instructions qui sont fournies avec votre moto avant de la conduire, afin de se familiariser parfaitement avec l'utilisation correcte des commandes de la moto, ses possibilités et ses limitations. Ne prêtez pas votre moto à d'autres car sa conduite sans bien connaître les commandes, les caractéristiques, les possibilités et les limitations de votre moto peut entraîner un accident.

Merci d'avoir choisi une moto Triumph. Cette moto est le produit de l'utilisation par Triumph de techniques éprouvées, d'essais exhaustifs, et d'efforts continus pour atteindre une fiabilité, une sécurité et des performances de tout premier ordre.

Veuillez lire ce Manuel du propriétaire avant de conduire la moto pour vous familiariser avec le fonctionnement correct des commandes de votre moto, ses caractéristiques, ses possibilités et ses limitations.

Ce manuel comprend des conseils de sécurité de conduite, mais ne contient pas toutes les techniques et compétences nécessaires pour conduire une moto en toute sécurité.

Triumph conseille vivement à tous les conducteurs de suivre la formation nécessaire pour être en mesure de conduire cette moto en toute sécurité.

Ce manuel est disponible chez votre concessionnaire local dans les langues suivantes :

- Anglais
- Anglais États-Unis
- Français
- Allemand
- Italien
- Néerlandais
- Espagnol
- Portugais
- Suédois
- Japonais
- Thaï.

Adressez-vous à Triumph

Notre relation avec vous ne s'arrête pas à l'achat de votre Triumph. Vos observations sur l'achat et votre expérience de propriétaire sont très importantes pour nous aider à développer nos produits et nos services à votre intention.

Veuillez nous aider en veillant à ce que votre concessionnaire Triumph agréé ait votre adresse e-mail et l'enregistre chez nous. Vous recevrez alors à votre adresse e-mail une invitation à prendre part à une enquête en ligne sur la satisfaction des clients, où vous pourrez nous faire part de vos observations.

Votre équipe Triumph.

SÉCURITÉ D'ABORD

La moto

⚠ Avertissement

Cette moto est prévue pour l'utilisation routière uniquement. Elle n'est pas prévue pour l'utilisation tout-terrain.

L'utilisation tout-terrain pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto occasionnant un accident pouvant causer des blessures ou la mort.

⚠ Avertissement

Street Triple - Modèles LRH (à suspension surbaissée)

Les motos Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) sont équipées d'une suspension surbaissée et a une garde au sol réduite.

Par conséquent, les angles d'inclinaison en virage pouvant être atteints par les Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) sont réduits, par rapport au modèle à hauteur de suspension standard Street Triple R.

En conduisant votre moto, rappelez-vous que sa garde au sol est limitée. Conduisez votre moto dans un endroit dégagé et sans circulation pour vous familiariser avec les limitations de sa garde au sol et de ses angles d'inclinaison.

L'inclinaison à un angle dangereux ou un contact inattendu avec le sol peut causer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Cette moto n'est pas prévue pour tracter une remorque ni pour être équipée d'un side-car. Le montage d'un side-car et/ou d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Cette moto est prévue pour être utilisée comme un véhicule à deux roues capable de transporter un conducteur seul ou un conducteur et un passager (à condition que la moto soit équipée d'une selle et de repose-pieds pour passager).

Le poids total du conducteur et du passager, des accessoires et des bagages éventuels ne doit pas dépasser la charge limite maximale de :

Street Triple S - 195 kg

Street Triple S 660 cm³ - 195 kg

Street Triple R - 195 kg

Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) - 170 kg

Street Triple RS - 195 kg

Avertissement

La moto est équipée d'un convertisseur catalytique sous le moteur. Tout comme le système d'échappement, il atteint une température très élevée pendant le fonctionnement du moteur. Évitez tout contact des matériaux inflammables comme l'herbe, le foin, la paille, les feuilles, les vêtements et les bagages, etc. avec le système d'échappement ou le convertisseur catalytique, car ils risqueraient de s'enflammer.

Vapeurs de carburant et gaz d'échappement

Avertissement

L'ESSENCE EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE :

Arrêtez toujours le moteur pour faire le plein d'essence.

Ne ravitaillez pas ou n'ouvrez pas le bouchon de réservoir d'essence en fumant ou à proximité d'une flamme nue.

Prenez soin de ne pas répandre d'essence sur le moteur, les tuyaux d'échappement ou les silencieux en ravitaillant.

Si vous avez avalé ou respiré de l'essence ou si elle a pénétré dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin.

Si vous avez répandu de l'essence sur votre peau, lavez-vous immédiatement à l'eau savonneuse et enlevez immédiatement les vêtements contaminés par l'essence.

Le contact avec l'essence peut causer des brûlures et d'autres troubles cutanés graves.

Avertissement

Ne mettez jamais votre moteur en marche et ne le laissez jamais tourner dans un local fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent causer rapidement une perte de conscience et la mort. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

Casque et vêtements

Avertissement

Le conducteur de la moto et son passager doivent tous deux porter un casque de moto, des lunettes de protection, des gants, des bottes, un pantalon (bien ajusté autour des genoux et des chevilles) et une veste de couleur vive. Des vêtements de couleur vive rendent les motocyclistes beaucoup plus visibles pour les autres conducteurs. Même si une protection totale n'est pas possible, le port des vêtements corrects peut réduire les risques de blessures sur une moto.

Avertissement

Un casque est l'un des équipements les plus importants pour un motocycliste, car il le protège contre les blessures à la tête. Le casque du conducteur et celui du passager doivent être choisis avec soin et doivent s'adapter confortablement et fermement à votre tête et à celle de votre passager. Un casque de couleur vive rend les motocyclistes beaucoup plus visibles pour les autres conducteurs.

Un casque ouvert au visage offre une certaine protection dans un accident, mais un casque complètement fermé en offre davantage.

Portez toujours une visière ou des gants agréés pour une bonne visibilité et vous protéger les yeux.


cbma

Stationnement

Avertissement

Coupez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de laisser la moto sans surveillance. En retirant la clé, vous réduisez le risque d'utilisation de la moto par des personnes sans autorisation ou sans formation.

En laissant la moto en stationnement, rappelez-vous toujours ce qui suit :

Engagez la première vitesse pour contribuer à empêcher la moto de rouler et de tomber de la béquille.

Le moteur et l'échappement seront chauds après le fonctionnement de la moto. NE garez PAS la moto à un endroit où des piétons, des animaux et/ou des enfants sont susceptibles de la toucher.

Ne la garez pas sur terrain meuble ou sur une surface fortement inclinée. La moto risque de basculer si elle est garée dans ces conditions.

Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la section "Conduite de la moto" de ce Manuel du propriétaire.

Pièces et accessoires

Avertissement

Les propriétaires doivent savoir que les seuls accessoires, pièces et conversions approuvés pour une moto Triumph sont ceux qui portent l'homologation officielle Triumph et sont montés sur la moto par un concessionnaire agréé.

En particulier, il est extrêmement dangereux de monter ou remplacer des pièces ou accessoires dont le montage nécessite le démontage des circuits électriques ou d'alimentation ou l'ajout de composants à ces circuits, et de telles modifications pourraient compromettre la sécurité.

Le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou un autre aspect du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

Triumph décline toute responsabilité concernant les défauts causés par le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués ou le montage par du personnel non agréé de pièces, accessoires ou conversions homologués.

Entretien/Équipement

Avertissement

Consultez votre concessionnaire Triumph chaque fois que vous avez des doutes quant à l'utilisation correcte et sûre de cette moto Triumph.

Rappelez-vous que vous risquez d'aggraver un défaut et pouvez aussi compromettre la sécurité si vous continuez d'utiliser une moto qui fonctionne incorrectement.

Avertissement

Vérifiez que tout l'équipement exigé par la loi est en place et fonctionne correctement. La dépose ou la modification des feux, silencieux, systèmes antipollution ou antibruit de la moto peut constituer une infraction à la loi. Une modification incorrecte ou inappropriée peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou d'autres aspects du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

Avertissement

Si la moto a subi un accident, une collision ou une chute, elle doit être confiée à un concessionnaire Triumph agréé pour contrôle et réparation. Tout accident peut faire subir à la moto des dégâts qui, s'ils ne sont pas réparés correctement, risquent d'occasionner un autre accident pouvant entraîner des blessures ou la mort.

Conduite

Avertissement

Ne conduisez jamais la moto lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

La loi interdit la conduite sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

La fatigue ou l'alcool ou d'autres drogues réduisent l'aptitude du conducteur à garder le contrôle de la moto et peuvent entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Tous les conducteurs doivent être titulaires d'un permis de conduire une moto. La conduite de la moto sans permis est illégale et peut entraîner des poursuites.

La conduite de la moto sans formation régulière sur les techniques de conduite correctes nécessaires pour l'obtention du permis est dangereuse et peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Conduisez toujours défensivement et portez l'équipement protecteur mentionné par ailleurs dans cette préface. Rappelez-vous que, dans un accident, une moto n'offre pas la même protection contre les chocs qu'une voiture.

Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées. La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse. Réduisez toujours la vitesse dans les conditions de conduite pouvant être dangereuses, comme le mauvais temps et un trafic dense.

⚠ Avertissement

Observez continuellement les changements de revêtement, de trafic et de vent et adaptez-y votre conduite. Tous les véhicules à deux roues sont sujets à des forces extérieures susceptibles de causer un accident. Ces forces sont notamment les suivantes :

Turbulences causées par les autres véhicules

Nids de poule, chaussées déformées ou endommagées

Mauvais temps

Erreurs de conduite.

Conduisez toujours la moto à vitesse modérée et en évitant la circulation dense jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé avec son comportement et sa conduite. Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.

Guidon et repose-pieds

⚠ Avertissement

Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule en gardant constamment les mains sur le guidon.

Le comportement et la stabilité de la moto seront compromis si le conducteur retire les mains du guidon, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto ou un accident.

⚠ Avertissement

Pendant la marche du véhicule, le conducteur doit toujours utiliser les repose-pieds fournis.

En utilisant les repose-pieds, le conducteur réduit le risque de contact accidentel avec des organes de la moto, ainsi que le risque de blessures causées par des vêtements qui se prennent dans les pièces mobiles.

⚠ Avertissement

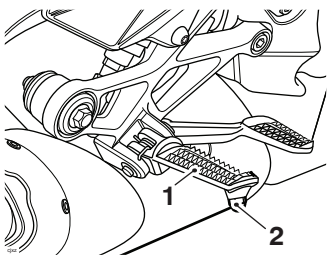
Une moto dont les indicateurs d'angle d'inclinaison sont usés au-delà de la limite maximale pourra être inclinée à un angle dangereux. Par conséquent, il faut toujours remplacer les butées d'indicateurs d'angle d'inclinaison lorsqu'elles sont usées à leur limite maximale. Une inclinaison à un angle dangereux peut provoquer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident. Les informations détaillées sur les limites d'usure d'indicateur d'angle d'inclinaison sont notées dans la section d'entretien et de réglage sur les page **176**.

⚠ Avertissement

Les indicateurs d'angle d'inclinaison ne doivent pas être utilisés comme indication de l'angle auquel la moto peut être inclinée en toute sécurité. Cet angle dépend de nombreux facteurs, entre autres : la qualité du revêtement, l'état des pneus et les conditions atmosphériques. Une inclinaison à un angle dangereux peut provoquer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Lorsque la moto s'incline en virage et que l'indicateur d'angle d'inclinaison, fixé au marchepied conducteur, entre en contact avec le sol, elle approche de sa limite d'inclinaison. Il est dangereux d'incliner davantage la moto. Une inclinaison à un angle dangereux peut provoquer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

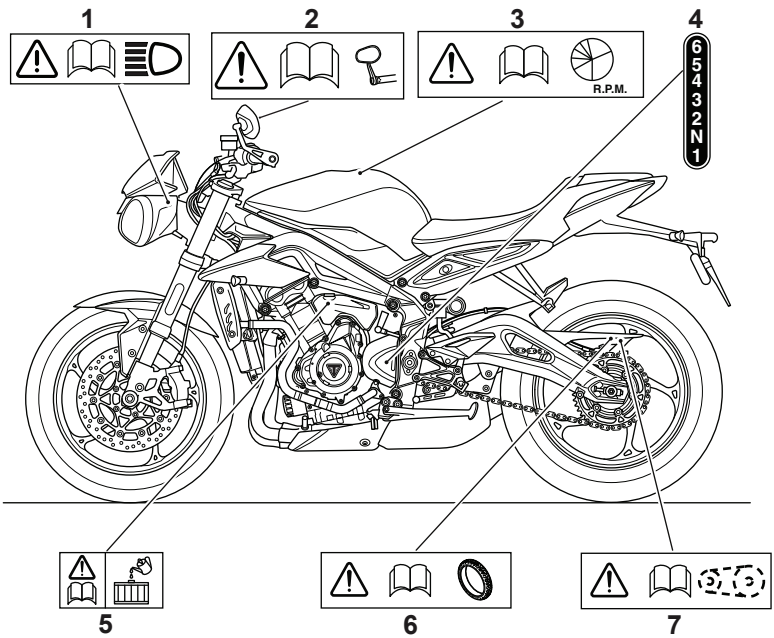


1. **Repose-pied**
2. **Indicateur d'angle d'inclinaison**

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Emplacements des étiquettes d'avertissement

Les étiquettes décrites sur cette page et les suivantes attirent votre attention sur les informations importantes concernant la sécurité et contenues dans ce manuel. Avant de leur laisser prendre la route, assurez-vous que tous les utilisateurs ont compris les informations auxquelles se rapportent ces étiquettes et s'y sont conformés.

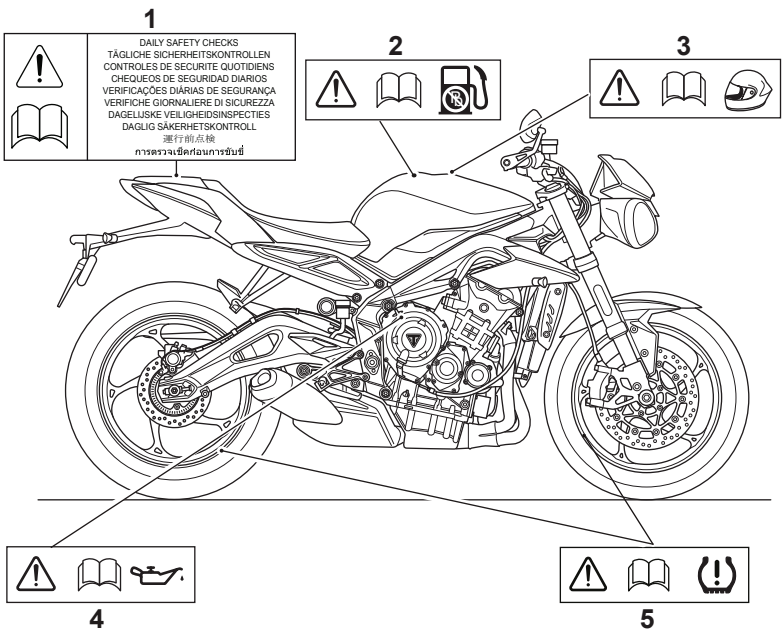


1. **Phares (page 189)**
2. **Rétroviseurs (page 160)**
3. **Rodage (page 115)**
4. **Vitesses (page 121)**
5. **Liquide de refroidissement (page 144)**
6. **Pneus (page 177)**
7. **Chaîne de transmission (page 149)**

Emplacements des étiquettes d'avertissement (suite)

Attention

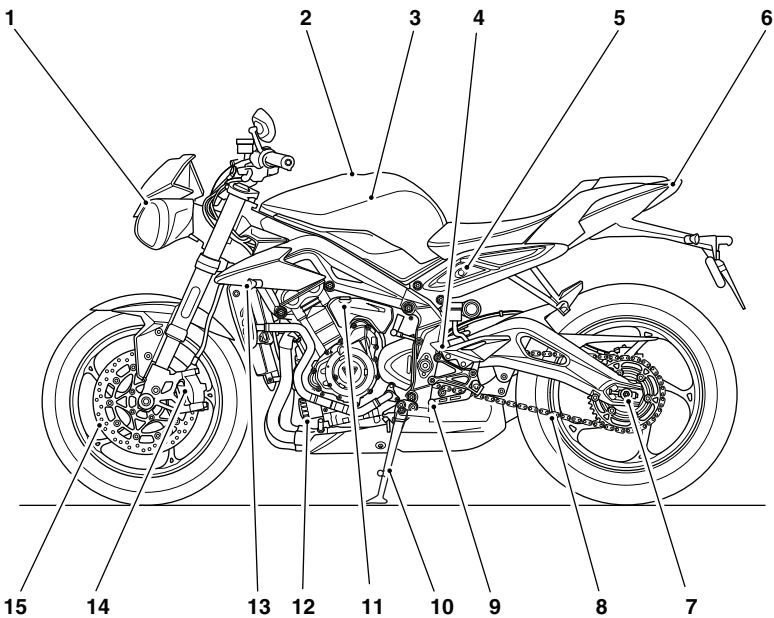
Tous les autocollants et étiquettes d'avertissement, à l'exception de l'étiquette de rodage, sont apposés sur la moto avec un adhésif fort. Dans certains cas, les étiquettes sont mises en place avant l'application de la couche de laque. Par conséquent, toute tentative d'enlèvement des étiquettes d'avertissement entraînera des dégâts à la peinture ou à la carrosserie.



1. Contrôles de sécurité quotidiens (page 116)
2. Carburant sans plomb (page 101)
3. Casque (page 8)
4. Huile moteur (page 140)
5. Système de contrôle de pression des pneus (le cas échéant) (page 178)

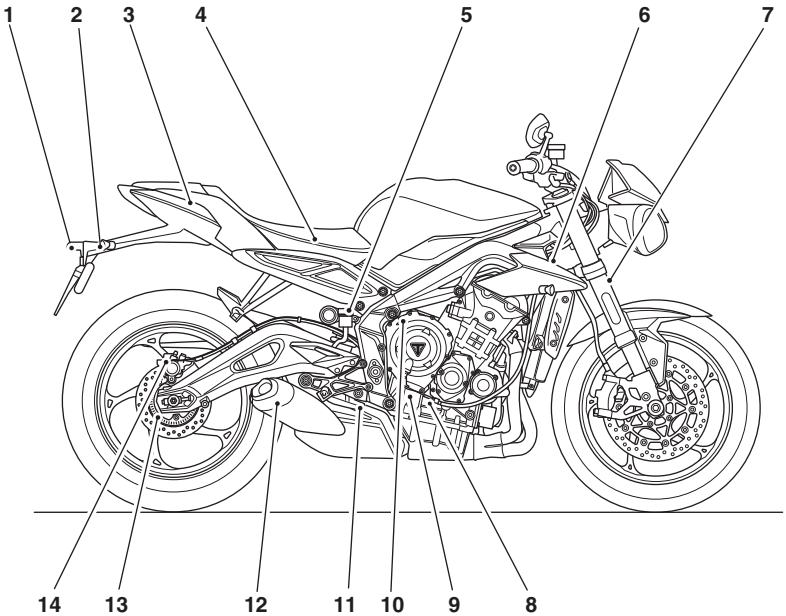
IDENTIFICATION DES PIÈCES

Identification des pièces



1. Phare
2. Bouchon de réservoir de carburant
3. Réservoir de carburant
4. Combiné de suspension arrière
5. Verrou de selle
6. Feu arrière
7. Dispositif de réglage de chaîne d'entraînement
8. Chaîne de transmission
9. Pédale de changement de vitesses
10. Béquille latérale
11. Vase d'expansion de liquide de refroidissement
12. Filtre à huile
13. Indicateur de direction avant
14. Étrier de frein avant
15. Disque de frein avant

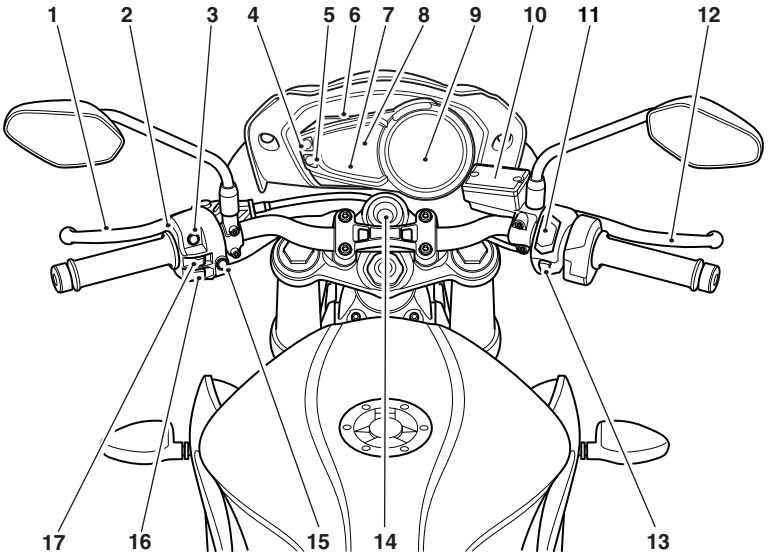
Identification des pièces (suite)



1. Éclairage de plaque d'immatriculation
2. Indicateur de direction arrière
3. Trousse à outils (sous la selle)
4. Batterie (sous la selle)
5. Réservoir de liquide du frein arrière
6. Bouchon de radiateur/circuit de refroidissement
7. Fourche avant
8. Câble d'embrayage
9. Jauge du niveau d'huile du moteur
10. Bouchon de remplissage d'huile
11. Pédale de frein arrière
12. Silencieux
13. Disque de frein arrière
14. Étrier de frein arrière

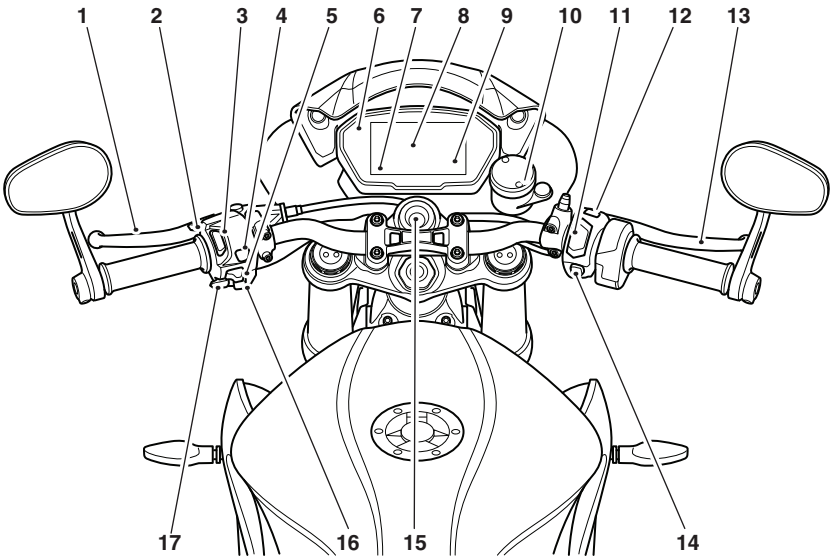
Identification des pièces

Street Triple S, Street Triple S 660 cm³



1. Levier d'embrayage
2. Bouton du faisceau de route
3. Bouton TRIP du tableau de bord
4. Bouton de défilement
5. Bouton de réglage
6. Combiné instruments (LCD)
7. Affichage de l'ordinateur de bord
8. Compteur de vitesse
9. Compte-tours
10. Réservoir de liquide du frein avant
11. Interrupteur d'arrêt/marche du moteur
12. Levier de frein avant
13. Interrupteur de feux de détresse
14. Commutateur d'allumage
15. Bouton Mode
16. Bouton d'avertisseur sonore
17. Commutateur d'indicateurs de direction

Street Triple R, Street Triple R à suspension surbaissée (LRH), Street Triple RS

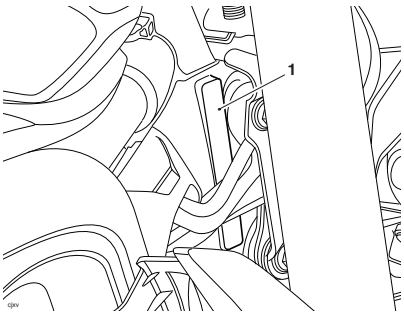


cjwr

1. Levier d'embrayage
2. Bouton du faisceau de route/appel de phare
3. Interrupteur des feux de jour (DRL) selon l'équipement
4. Bouton MODE
5. Commutateur d'indicateurs de direction
6. Combiné instruments (TFT)
7. Panneau d'information/Écran de mode
8. Compteur de vitesse
9. Compte-tours
10. Réservoir de liquide du frein avant
11. Interrupteur de marche/arrêt du moteur
12. Interrupteur de feux de détresse
13. Levier de frein avant
14. Bouton Accueil
15. Commutateur d'allumage
16. Bouton de sélection à manette
17. Bouton d'avertisseur sonore

NUMÉROS DE SÉRIE

Numéro d'identification du véhicule (VIN)

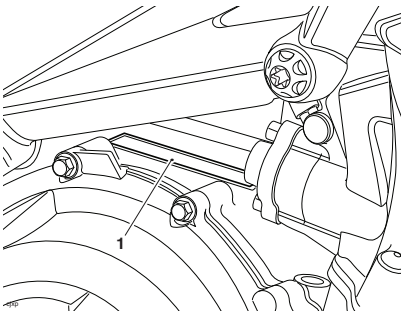


1. Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est poinçonné dans le cadre, près du roulement de colonne. Il figure aussi sur une étiquette fixée sur le côté gauche du cadre, à côté du carénage de carburant.

Noter le numéro d'identification du véhicule dans l'espace prévu ci-dessous.

Numéro de série du moteur



1. Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur est embouti sur le carter moteur, juste au-dessus du carter d'embrayage.

Noter le numéro de série du moteur dans l'espace prévu ci-dessous.

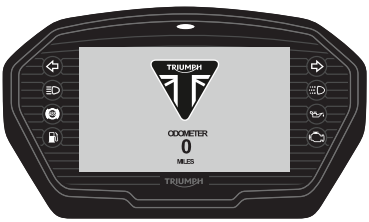
INSTRUMENTS

Description des instruments

Les modèles Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) et Street Triple RS sont équipés d'un écran numérique TFT (Thin Film Transistor) couleur.

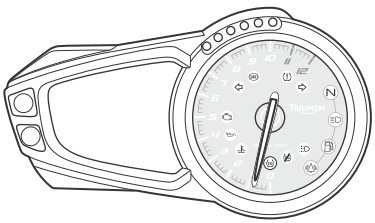
Les modèles Street Triple S et Street Triple S 660 cm³ sont équipés d'un tableau de bord LCD (affichage à cristaux liquides).

Pour connaître le mode d'emploi de l'écran numérique TFT, consultez page **22**.



Écran à transistor à couche mince (Film Transistor display, TFT)

Pour connaître le mode d'emploi du tableau de bord LCD, consulter page **62**.



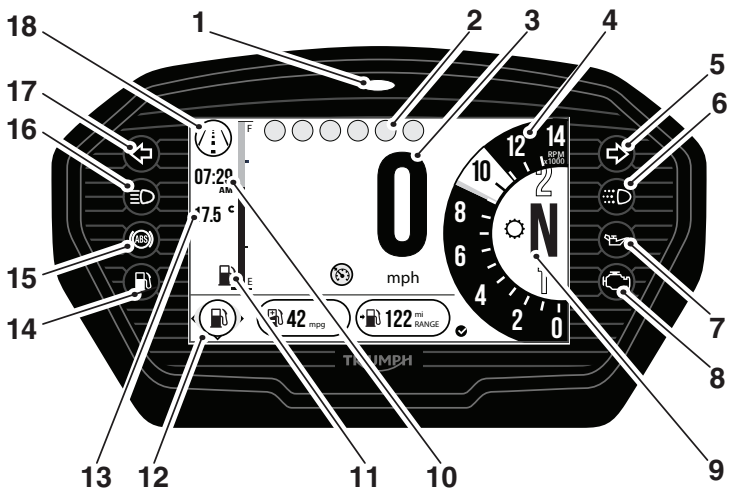
Affichage à cristaux liquides (LCD)

Écran numérique TFT

Table des matières

Disposition du tableau de bord 23
Témoins 24
Messages d'avertissement et d'information 29
Compteur de vitesse et totalisateur 30
Compte-tours 30
Jauge de carburant 31
Température d'air ambiant 31
Annonce de périodicité d'entretien (SIA) 32
Affichage de position de boîte de vitesses 32
Navigation dans l'écran TFT 33
Thèmes et styles TFT 34
Modes de conduite 35
Sélection du mode de conduite 36
Panneau d'information 38
Menu principal 44
Réglage de la position du tableau de bord 60

Disposition du tableau de bord



1. Témoin d'état de l'alarme/ antidémarrage (l'alarme est un kit accessoire)
2. Témoins
3. Compteur de vitesse
4. Zone rouge du compte-tours
5. Indicateur de direction droit et feu de détresse
6. Feu de jour (DRL) (selon l'équipement)
7. Témoin de basse pression d'huile
8. Témoin d'anomalie (MIL) du système de gestion du moteur
9. Symbole de position de boîte de vitesses
10. Horloge
11. Jauge de carburant
12. Panneau d'information
13. Température d'air ambiant
14. Voyant de réserve
15. Témoin d'ABS
16. Témoin de phare
17. Indicateur de direction gauche et feu de détresse
18. Mode de conduite actuel

Témoins

Note:

- **Lorsque vous mettez le contact, les témoins du tableau de bord s'allument pendant 1,5 secondes puis s'éteignent (sauf ceux qui restent normalement allumés jusqu'au démarrage du moteur, comme décrit aux pages suivantes).**

Pour connaître les messages d'information et d'avertissement supplémentaires, page **29**.

Témoin d'anomalie du système de gestion du moteur



Le témoin d'anomalie (MIL) du système de gestion du moteur s'allume brièvement quand le contact est établi (pour indiquer qu'il fonctionne) mais ne doit pas s'allumer pendant la marche du moteur.

Si le MIL s'allume pendant la marche du moteur, cela indique qu'un défaut s'est produit dans un ou plusieurs des systèmes commandés par le système de gestion du moteur. Dans ce cas, le système de gestion du moteur passera en mode "dépannage" pour permettre de terminer le voyage si la gravité du défaut permet néanmoins au moteur de fonctionner.

⚠ Avertissement

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le MIL allumé. Le défaut peut affecter défavorablement le rendement du moteur, les émissions à l'échappement et la consommation de carburant. La réduction du rendement du moteur pourrait rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle et un accident. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Note:

- **Si le MIL clignote quand le contact est établi, faites corriger l'anomalie dès que possible par un concessionnaire Triumph agréé. Dans ces conditions, le moteur ne démarrera pas.**

Témoin de basse pression d'huile



Pendant la marche du moteur, si la pression d'huile moteur baisse à un niveau dangereux, le témoin de basse pression d'huile s'allume.

⚠ Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de basse pression d'huile s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de basse pression d'huile est allumé.

Note:

- **Le témoin de basse pression d'huile s'allume si le contact est établi sans démarrage du moteur.**

Témoin d'antidémarrage/alarme

Cette moto Triumph est équipée d'un système antidémarrage qui est activé lorsque le contact est coupé (OFF).

Sans alarme

Quand le contact est coupé (OFF), le témoin d'antidémarrage clignote pendant 24 heures pour indiquer que l'antidémarrage est activé. Quand le contact est établi (ON), l'antidémarrage et le témoin sont désactivés.

Si le témoin reste allumé, cela indique que l'antidémarrage présente une anomalie qui nécessite un diagnostic. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Avec alarme

Le témoin d'alarme/antidémarrage ne s'allume que lorsque les conditions décrites dans les instructions concernant l'alarme accessoire Triumph d'origine sont remplies.

Témoin d'ABS (système de freinage antiblocage)



Il est normal que le témoin d'ABS clignote lorsque vous mettez le contact. Le témoin continue de clignoter après le démarrage du moteur jusqu'à ce que la moto atteigne 10 km/h, puis il s'éteint.

Note:

- **L'antipatinage ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Les témoins d'ABS, d'antipatinage et d'anomalie (MIL) s'allument.**

Le témoin ne doit pas se rallumer tant que le moteur ne redémarre pas sauf en cas de panne, ou si l'ABS est désactivé, le témoin reste allumé.

Si le témoin s'allume à tout autre moment pendant la marche, cela indique que le système ABS présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas, le système de freinage continuera de fonctionner comme un système sans ABS. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec le témoin allumé. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pour tous détails concernant la sélection des divers réglages de l'ABS, voir les Modes de conduite page **35**.

Voir aussi page **123**.

Témoin indicateur d'antipatinage (TC)



Le témoin du TC sert à indiquer que le système d'antipatinage est actif et qu'il agit pour limiter tout patinage des roues arrière lors des fortes accélérations ou en cas de routes glissantes ou humides.

Avertissement

Si l'antipatinage ne fonctionne pas, vous devez accélérer et virer avec prudence sur routes mouillées/glissantes pour éviter de faire patiner la roue arrière. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec les témoins MIL du système de gestion du moteur et d'antipatinage allumés. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire diagnostiquer le défaut.

Une accélération brutale ou un virage rapide dans cette situation peut faire patiner la roue arrière et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Fonctionnement du témoin de TC :

TC activé :

- Dans des conditions normales de conduite, le témoin reste éteint.
- Le témoin clignote rapidement lorsque le système d'antipatinage agit pour limiter tout patinage des roues arrière lors des fortes accélérations ou en cas de routes glissantes ou humides.

TC désactivé :

Le témoin n'est pas allumé. Le témoin de TC désactivé est, lui, allumé (voir page **27**).

Note:

- **L'antipatinage ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Les témoins d'ABS, d'antipatinage et d'anomalie (MIL) s'allument.**

Témoin d'antipatinage (TC) désactivé



Le témoin de TC désactivé ne doit pas s'allumer à moins que l'antipatinage ne soit désactivé ou qu'il y ait une anomalie.

Si le témoin s'allume à tout autre moment pendant la marche, cela indique que le système d'antipatinage présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Indicateurs de direction



Quand le commutateur des indicateurs de direction est tourné à gauche ou à droite, le témoin de l'indicateur clignote à la même fréquence que les clignotants.

Feux de détresse



Pour allumer ou éteindre les feux de détresse, appuyer brièvement sur l'interrupteur de feux de détresse.

Le moteur doit tourner pour que les feux de détresse puissent fonctionner.

Les feux de détresse continuent de fonctionner si le contact est coupé, et cela jusqu'à ce que l'interrupteur de feux de détresse soit de nouveau enfoncé.

Commutateur de faisceaux de route



Lorsque le contact est établi et que l'inverseur route/croisement est en position "FAISCEAU DE ROUTE", le témoin de faisceau de route s'allume.

Feux de jour (DRL)



Lorsque le contact est établi et que le commutateur des feux est en position "FEUX DE JOUR", le témoin de fonctionnement des feux de jour s'allume.

Les feux de jour et les feux de croisement s'actionnent manuellement à l'aide d'un commutateur placé sur le boîtier de commutateurs gauche, voir page **96**.

Avertissement

Ne pas conduire plus que nécessaire avec les feux de jour si la lumière naturelle est insuffisante.

L'utilisation des feux de jour lorsqu'il fait sombre, dans des tunnels ou lorsque la lumière naturelle est insuffisante peut réduire la vision des utilisateurs ou éblouir les usagers.

L'éblouissement des autres usagers ou la réduction de la vision lorsque la lumière naturelle est basse peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note:

- **L'utilisation, de jour, des feux de jour améliore la visibilité de la moto pour les autres usagers.**
- **Les feux de croisement doivent être utilisés dans toutes les autres conditions à moins que les conditions routières permettent d'utiliser les phares.**

Voyant de réserve



Le témoin de bas niveau de carburant s'allume quand il reste environ 4,5 litres de carburant dans le réservoir.

Témoin de basse pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement)

Note:

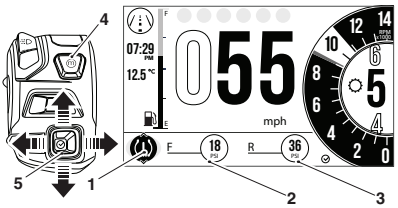
- **Le TPMS est disponible comme option accessoire sur tous les modèles.**



Le témoin de pression des pneus fonctionne conjointement avec le système de contrôle de pression des pneus, voir page **111**.

Le témoin ne s'allume que si la pression du pneu avant ou arrière est inférieure à la valeur recommandée. Il ne s'allume pas si le pneu est surgonflé.

Lorsque le témoin est allumé, le symbole TPMS qui indique quel pneu est dégonflé et sa pression apparaît automatiquement dans la zone d'affichage.



cjww

1. **Symbole TPMS**
2. **Indicateur de pneus avant**
3. **Indicateur de pneus arrière**
4. **Bouton Mode**
5. **Manette de commande**

La pression des pneus à laquelle le témoin s'allume est compensée pour une température de 20 °C, mais l'affichage de pression numérique correspondant ne l'est pas, voir page **178**. Même si la valeur numérique affichée paraît être la pression standard pour le pneu, ou proche de celle-ci, lorsque le témoin est allumé, une basse pression de pneu est indiquée et la cause en est probablement une crevaison.

Avertissement

Arrêtez la moto si le témoin de pression des pneus s'allume. Ne conduisez pas la moto tant que les pneus n'ont pas été vérifiés et que leur pression n'est pas à la valeur recommandée à froid.

Messages d'avertissement et d'information

Note:

- **Il est possible que plusieurs messages d'avertissement et d'information soient affichés si un défaut se produit. Si tel est le cas, des messages d'avertissement prendront la priorité sur les messages d'informations et le symbole d'avertissement sera affiché sur l'écran.**
- **Le nombre de messages d'avertissement actuellement actifs est affiché sur le panneau d'information.**

Les messages d'avertissement et d'information suivants peuvent être affichés si un défaut est détecté sur la moto.

	TÉMOIN DE BASSE PRESSION D'HUILE - CONTRÔLE MANUEL (témoin rouge)
	CONTRÔLER MOTEUR (témoin orange)
ABS	SYSTÈME ABS DÉSACTIVÉ - CONTRÔLE MANUEL (témoin orange)
	CHARGE FAIBLE - CONTRÔLE MANUEL (témoin rouge)
	SIGNAL CAPTEUR PNEU AVANT/ARRIÈRE - CONTRÔLE MANUEL (témoin rouge)
	CHARGE FAIBLE PNEU AVANT/ ARRIÈRE - CONTRÔLE MANUEL (témoin orange)

	SYSTÈME TC DÉSACTIVÉ - CONTRÔLE MANUEL (témoin orange)
	RETARD ENTRETIEN - CONTACTER CONCESSION (témoin orange)
	PANNE AMPOULE CLIGNOTANT AVANT DROIT - CONTRÔLE MANUEL (témoin orange)
	ATTENTION / TEMP. AIR AMBIANT BASSE - RISQUE DE VERGLAS

Si plusieurs messages s'affichent, la flèche vers le bas s'active, permettant, à l'aide de la manette, de parcourir les différents messages.

Appuyer au centre de la manette pour acquitter et masquer chaque message.



Avertissement de batterie faible

Déplacer la manette à droite ou à gauche permet au conducteur de revoir les avertissements qu'il a acquittés préalablement.

Les avertissements antérieurement acquittés s'affichent jusqu'à ce qu'ils soient rectifiés.

Les avertissements antérieurement acquittés peuvent être réaffichés dans le panneau d'information, voir page **38**.

Si un message d'avertissement ou d'information est activé, le message sera accompagné par le symbole d'avertissement ou d'information dans le panneau d'information.

Compteur de vitesse et totalisateur

Le compteur indique la vitesse de la moto.

Le totalisateur général indique la distance totale parcourue par la moto.

Compte-tours

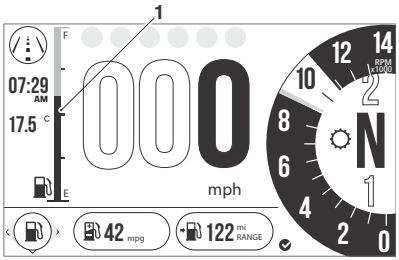
Attention

Ne laissez jamais entrer l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge, car cela pourrait endommager gravement le moteur.

Le compte-tours indique la vitesse de rotation, ou régime, du moteur en tours par minute (tr/min). La plage du compte-tours se termine par la zone rouge.

Le régime du moteur (tr/min) dans la zone rouge est au-dessus du régime maximum recommandé et aussi au-dessus de la plage de meilleur rendement.

Jauge de carburant



1. Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité de carburant dans le réservoir.

Avec le contact mis, une ligne noire indique le carburant restant dans le réservoir de carburant.

Note:

- **Les couleurs de la jauge de carburant décrites ci-dessous peuvent changer par Thème et Style.**

Quand le réservoir est plein, une ligne noire s'affiche et quand il est vide, une ligne grise apparaît. Les autres nombres de barres indiquent les niveaux intermédiaires de carburant entre plein et vide.

Le témoin de bas niveau s'allume lorsqu'il reste environ 4,5 litres de carburant dans le réservoir fuel. Il faut alors faire le plein dès que possible. L'autonomie restante et la consommation de carburant instantanée s'affichent également dans le panneau d'information. Appuyer au CENTRE DE LA MANETTE pour acquitter et masquer l'avertissement de niveau bas de carburant.

Après un ravitaillement, l'indication de la jauge de carburant et l'autonomie restante ne sont mises à jour que pendant la marche de la moto. Selon le style de conduite, la mise à jour peut prendre jusqu'à cinq minutes.

Température d'air ambiant

La température de l'air ambiant s'affiche en °C ou en °F.

Lorsque la moto est à l'arrêt, la chaleur du moteur peut affecter la précision de l'affichage de la température ambiante.

Une fois la moto en mouvement, l'affichage retourne rapidement à la normale.

Pour passer d'une unité à une autre, se reporter à page **55**.

Symbole de gel



Le symbole de gel s'allume si la température de l'air ambiant est égale ou inférieure à 4 °C.

Le symbole de gel reste allumé jusqu'à ce que la température monte à 6°C.

Une alerte s'affiche aussi dans le panneau d'information.



Avertissement

Du verglas peut se former à des températures supérieures de plusieurs degrés au point de gel (0°C), surtout sur les ponts et dans les zones ombragées.

Redoublez de prudence quand la température est basse et réduisez votre vitesse dans les conditions pouvant être dangereuses, par exemple par mauvais temps.

Une vitesse excessive, une accélération brutale ou des virages à grande vitesse sur route glissante peuvent entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Annonce de périodicité d'entretien (SIA)

L'annonce de périodicité d'entretien (SIA) indique la distance totale que la moto peut parcourir avant qu'un entretien soit requis. Lorsque la distance restante est 0 mile (0 km), ou le temps restant est de 0 jour, le symbole d'entretien reste affiché jusqu'à ce que l'entretien ait été effectué et que le système ait été réinitialisé par votre concessionnaire Triumph agréé.

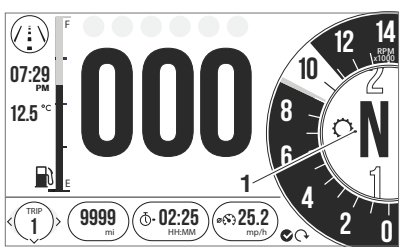
Si l'entretien est dépassé, le RETARD sera affiché et l'indicateur de périodicité d'entretien sera affiché dans le panneau d'information.

Lorsque l'entretien a été effectué par votre concessionnaire Triumph agréé, le système est remis à zéro.

La distance jusqu'au prochain entretien ou un message de RETARD s'affiche aussi sur l'écran de démarrage du tableau de bord lorsque le contact est mis.

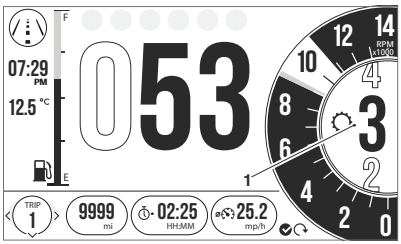
L'indicateur de périodicité d'entretien sera également affiché si un défait est survenu et que les témoins ABS et/ou MIL sont allumés. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Affichage de position de boîte de vitesses



1. **Affichage de position de boîte de vitesses (position point mort affichée)**

L'affichage de position de la boîte de vitesses indique quelle vitesse (un à six) a été engagée. Lorsque la boîte de vitesses est au point mort (aucune vitesse sélectionnée), l'affichage indique N.



1. Affichage de position de boîte de vitesses (troisième vitesse illustrée)

Navigation dans l'écran TFT

Le tableau ci-dessous décrit les boutons et les icônes du tableau de bord utilisés pour naviguer dans les menus du tableau de bord décrits dans le présent manuel.

Bouton d'accueil (boîtier de commutateurs côté droit).

Bouton de mode (boîtier de commutateurs côté gauche).

Manette vers la gauche/droite ou le haut/bas.

Manette au centre (appuyer dessus).

▶ Flèche de sélection (celle de droite en illustration).

Panneau d'information - défilement vers la gauche/droite avec la manette.

Panneau d'information - défilement vers le haut/bas avec la manette.

Option disponible dans le panneau d'information - défiler en plaçant la manette vers le haut/bas.

Pression brève (appuyer et relâcher) sur le centre de la manette.

Pression longue (appuyer et maintenir enfoncé) sur le centre de la manette.

Réinitialiser la fonction actuellement choisie (uniquement disponible par une pression longue de la manette).

Thèmes et styles TFT

Street Triple R et Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) proposent un thème (Thème 1) avec trois styles.

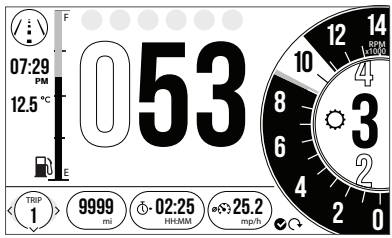
Street Triple RS propose deux thèmes (Thème 1 et Thème 2) avec trois styles pour chaque thème.

Pour sélectionner un thème (Street Triple RS) ou un style, voir page **52**.

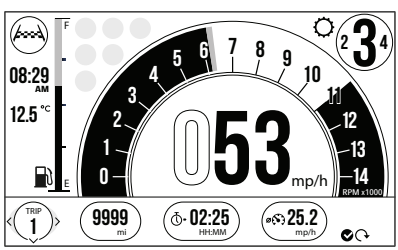
Il est possible de sélectionner des styles par le panneau des options de style, voir page **43**.

Thème 1, Style 1 est utilisé pour la reconnaissance visuelle dans le présent manuel.

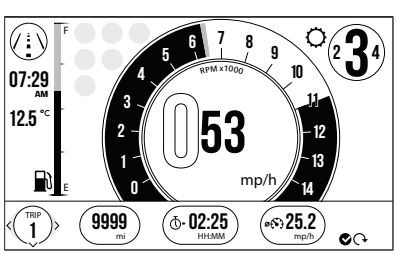
Thème 1



Thème 1 Style 1



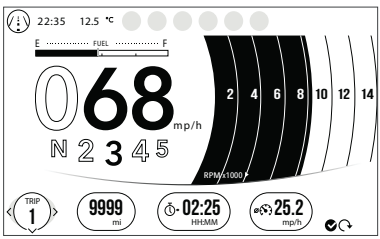
Thème 1 Style 2



Thème 1 Style 3

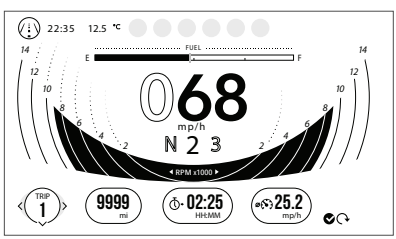
Thème 2

Street Triple RS uniquement



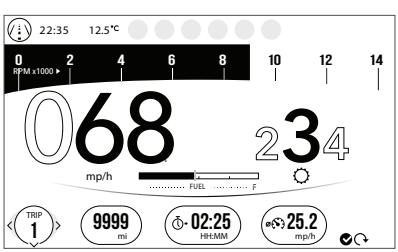
cjwz

Thème 2 Style 1



cjxa

Thème 2 Style 2



cjxb

Thème 2 Style 3

Modes de conduite

Les modes de conduite permettent d'ajuster les réglages de la reprise (MAP), du système de freinage anti-blocage (ABS) et de l'antipatinage (TC) pour s'adapter à des conditions de route changeantes et aux préférences du conducteur.

Les modes de conduite sont facilement sélectionnés en utilisant le bouton MODE situé sur le boîtier de commutateurs côté gauche, pendant que la moto est immobile ou en mouvement, voir page **36**.

Jusqu'à cinq modes de conduite sont disponibles en fonction de la spécification du modèle. Si le conducteur changer le mode de conduite (autre que le mode CONDUCTEUR), l'icône est modifiée et devient celle présentée ci-dessous.

Icône par défaut	Icône modifiée par le conducteur	Description
		PLUIE
		ROUTE
		SPORT
		PISTE (Street Triple RS uniquement)
	-	CONDUCTEUR

Chaque mode de conduite est réglable - Voir page **46**.

La disponibilité des options de réglage des ABS, MAP et TC change d'un modèle à l'autre.

Sélection du mode de conduite

Avertissement

Pour sélectionner les modes de conduite alors que la moto est en mouvement, le conducteur doit la faire rouler en roue libre (moto en mouvement, moteur en marche, papillon fermé) pendant un court laps de temps.

La sélection du mode de conduite alors que la moto est en mouvement doit uniquement être essayée :

À faible vitesse

Dans des zones sans circulation

Sur des surfaces ou routes droites et planes

Dans de bonnes conditions routières et climatiques

À un endroit sûr pour rouler brièvement en roue libre avec une moto.

La sélection du mode de conduite alors que la moto est en mouvement NE DOIT PAS être essayée :

À grande vitesse

Dans des zones avec de la circulation

Dans un virage ou sur des routes ou surfaces sinueuses

Sur des surfaces ou routes fortement inclinées

Dans de mauvaises conditions routières/climatiques

À un endroit qui n'est pas sûr pour rouler brièvement en roue libre avec une moto.

Si cette importante précaution n'est pas respectée, vous risquez de perdre le contrôle de la moto et aurez un accident.

Avertissement

Si l'ABS et/ou l'antipatinage (TC) a été désactivé dans le menu principal comme décrit, les réglages d'ABS page **48** et/ou de TC page **48** enregistrés pour tous les modes de conduite seront ignorés.

L'ABS et/ou le TC resteront inactifs quelle que soit la sélection du mode de conduite, jusqu'à ce qu'ils aient été réactivés ou que le contact ait été coupé puis remis.

Si l'ABS est désactivé, le système de freinage fonctionne comme un système de freinage sans ABS. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Si l'antipatinage est désactivé, la moto se comportera de manière normale mais sans antipatinage. Dans cet état, une accélération trop énergique sur route mouillée/glissante pourra faire patiner la roue arrière, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Après avoir sélectionné un mode de conduite, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec les nouveaux réglages. Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer les réglages du mode de conduite auxquels vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Note:

- **Le mode de conduite sera par défaut ROUTE lorsque le contact est mis sir le mode PISTE ou CONDUCTEUR était actif la dernière fois que le contact a été coupé avec ABS ou TC réglé sur PISTE ou OFF dans l'un de ces modes.**
- **Autrement, le dernier mode de conduite sélectionné sera mémorisé et activé lorsque le contact est établi.**
- **Si les icônes du mode ne sont pas visibles alors que le commutateur d'allumage est en position de marche, assurez-vous que l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche.**

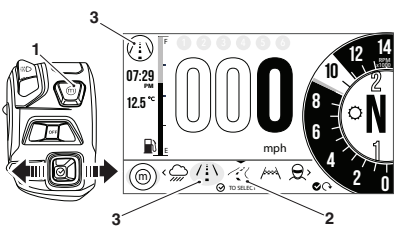
Le mode de conduite actuellement sélectionné s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

Pour sélectionner un mode de conduite, appuyez brièvement sur le bouton MODE sur le boîtier de commutateurs gauche pour activer le panneau de sélection du mode de conduite au bas de l'écran.

L'icône du mode de conduite actuellement actif est mise en évidence par un fond bleu.

Pour changer de mode de conduite, appuyer sur la droite ou gauche de la manette, ou appuyer à plusieurs reprises sur le bouton MODE jusqu'à ce que le mode requis soit au centre de l'écran, surligné avec une flèche au-dessus de lui.

Une pression brève au centre de la manette permet de sélectionner le mode de conduite souhaité, et l'icône dans l'angle supérieur gauche de l'écran change.



qww

1. **Bouton Mode**
2. **Nouveau mode de conduite**
3. **Mode de conduite actuel**

D'autres pressions à droite/gauche de la manette ou sur le bouton MODE feront défiler les modes de conduite dans l'ordre suivant :

- PLUIE
- ROUTE
- SPORT
- PISTE (Street Triple RS uniquement)
- CONDUCTEUR

Le mode sélectionné est activé une fois les conditions suivantes nécessaires au changement de mode respectées :

Moto à l'arrêt - Moteur coupé

- Le contact est établi
- L'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche (RUN).

Moto à l'arrêt - Moteur en marche

- Le point mort est sélectionné ou l'embrayage est enclenché.

Moto en mouvement

Dans les 30 secondes qui suivent la sélection du mode de conduite, le conducteur doit effectuer les actions suivantes simultanément :

- Fermer le papillon
- Enclencher le levier d'embrayage
- S'assurer que les freins ne sont pas engagés (laisser la moto rouler en roue libre).

Note:

- **Il est impossible de sélectionner les modes PISTE ou CONDUCTEUR pendant que la moto est en mouvement, si les réglages ABS ou TC sont définis sur CONDUCTEUR ou OFF dans l'un de ces modes.**
- **Dans ce cas, la moto doit être mise à l'arrêt avant d'effectuer le changement de mode de conduite.**

Si le changement du mode de conduite n'est pas achevé, l'icône alternera entre le précédent mode de conduite et le dernier sélectionné jusqu'à ce que le changement soit confirmé ou annulé.

La sélection du mode de conduite est maintenant terminée et la conduite normale peut être reprise.

Panneau d'information

Présentation

⚠ Avertissement

Lorsque la moto est en mouvement, il suffit d'essayer de naviguer entre les modes du panneau d'information ou de réinitialiser les informations sur le carburant dans les conditions suivantes :

À faible vitesse

Dans des zones sans circulation

Sur des surfaces ou routes droites et planes

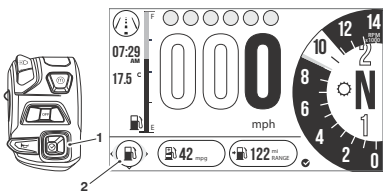
Dans de bonnes conditions routières et climatiques.

Si cette importante précaution n'est pas respectée, il est possible de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

Pour afficher les différents points répertoriés, mettre le contact et parcourir les options en déplaçant la manette vers la droite/gauche jusqu'à afficher les informations souhaitées. Pour plus d'informations, voir page **54**.

Note:

- **Pour accéder au panneau visible, il faut d'abord acquitter les messages d'avertissement, voir page 29.**

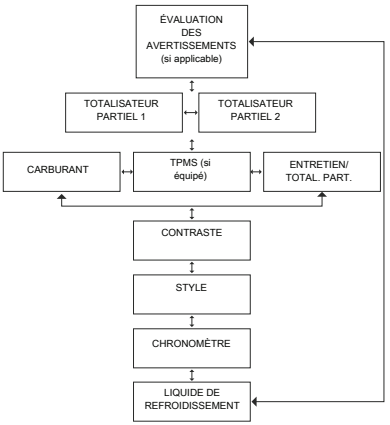


1. **Manette de commande**
2. **Panneau d'information**

Le panneau contient :

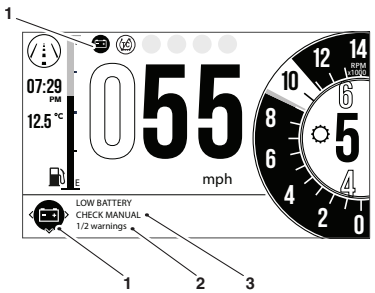
- Messages d'avertissement et d'information, voir page **29**
- Compteur de trajet, voir page **41**).
- Informations sur le carburant, voir page **41**
- Contrôle de la pression des pneus (selon l'équipement), voir page **111**
- Totalisateur, voir page **42**
- Périodicité d'entretien, voir page **43**
- Contraste de l'écran, voir page **43**
- Options de style, voir page **43**
- Chronomètre, (Street Triple RS uniquement), voir page **44**
- Température du liquide de refroidissement, voir page **40**.

Le panneau d'information permet de faire défiler dans l'ordre suivant :



Évaluation des avertissements

Pour évaluer les avertissements, mettre le contact et parcourir les options en déplaçant la manette vers la droite/gauche jusqu'à afficher l'évaluation des avertissements.



1. **Avertissement de batterie faible**
2. **Compteur des avertissements**
3. **Description des avertissements**

Évaluer chaque avertissement (si plusieurs) en déplaçant la manette vers le haut/bas.

Déplacer la manette vers la gauche/droite pour retourner au panneau d'information, voir page **38**.

Thermomètre de liquide de refroidissement



Le thermomètre indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

Quand le moteur démarre à froid, des barres grises apparaissent. Au fur et à mesure que la température augmente, d'autres barres s'allument. Lorsque le moteur est mis en marche à chaud, le nombre de barres allumées correspondant à la température du moteur est affiché.

La plage de températures normale est incluse entre C (cold, froid) et H (hot, chaud) sur l'écran.

Pour accéder au thermomètre du liquide de refroidissement, mettre le contact et parcourir les options en déplaçant la manette vers la droite/gauche jusqu'à afficher le thermomètre du liquide de refroidissement.

Moteur en marche, si la température de liquide de refroidissement du moteur d'huile monte dangereusement, le témoin de surchauffe s'allume à l'écran et le thermomètre s'affiche dans le panneau d'information.

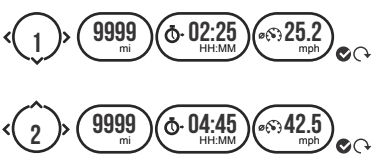
Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement est allumé.

Totalisateur partiel

Pour accéder au compteur de trajet, mettre le contact et parcourir les options en déplaçant la manette vers la droite/gauche jusqu'à afficher l'ordinateur de bord.



Note:

- **Le compteur de trajet 2 peut être affiché ou masqué en appuyant sur le bouton Mode, Menu principal -Totalisateur partiel, (voir page 51).**

Sélectionner TRAJET 1 ou TRAJET 2 en déplaçant la manette à droite/gauche.

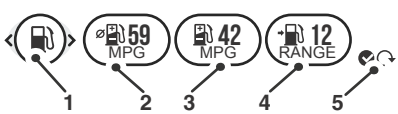
Pour réinitialiser le compteur de trajet :

- Sélectionner le trajet à réinitialiser :
- Appuyer sur la manette et la laisser enfoncée pendant plus d'1 seconde :
- Le compteur de trajet se réinitialise.

Le compteur de trajet peut aussi être réinitialisé à partir du menu principal, voir page **50**.

Informations sur le carburant

Pour accéder aux informations sur le carburant, mettre le contact et parcourir les options en déplaçant la manette vers la droite/gauche jusqu'à afficher le panneau d'information.



1. **Témoin d'information du carburant**
2. **Consommation moyenne de carburant**
3. **Consommation de carburant instantanée**
4. **Autonomie**
5. **Remise à zéro**

Témoin d'information du carburant

S'allume lorsque le témoin du niveau de carburant s'active.

Consommation moyenne de carburant

Il s'agit de l'indication de la consommation de carburant moyenne. Après une remise à zéro, des tirets sont affichés jusqu'à ce que 0,1 kilomètre ait été parcouru.

Consommation de carburant instantanée

Indication de la consommation de carburant à un moment donné. Si la moto est immobile, --.- apparaît dans la zone d'affichage.

Autonomie

Indication de la distance prévue qui pourra être parcourue avec le carburant restant dans le réservoir.

Remise à zéro

Pour réinitialiser la consommation de carburant moyenne, appuyer sur le centre de la manette et le maintenir enfoncé.

Note:

- **Après un ravitaillement, l'indication de la jauge de carburant et l'autonomie restante ne sont mises à jour que pendant la marche de la moto. Selon le style de conduite, la mise à jour peut prendre jusqu'à cinq minutes.**

Contrôle de la pression des pneus (selon l'équipement)

Pour accéder aux informations sur la pression des pneus, mettre le contact et parcourir les options en déplaçant la manette vers la droite/gauche jusqu'à afficher le panneau du système de contrôle de la pression des pneus.



1. Témoin de pression des pneus
2. Écran de la pression des pneus avant
3. Écran de la pression des pneus arrière

Témoin de pression des pneus

Le témoin ne s'allume que si la pression du pneu avant ou arrière est inférieure à la valeur recommandée. Il ne s'allume pas si le pneu est surgonflé, voir page **28** et page **111**.

⚠ Avertissement

Arrêtez la moto si le témoin de pression des pneus s'allume. Ne conduisez pas la moto tant que les pneus n'ont pas été vérifiés et que leur pression n'est pas à la valeur recommandée à froid.

Écran de la pression des pneus avant

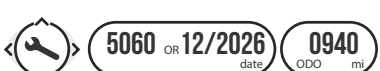
Affiche la pression actuelle des pneus avant.

Écran de la pression des pneus arrière

Affiche la pression actuelle des pneus arrière.

Totalisateur général

Le totalisateur général indique la distance totale parcourue par la moto.



Totalisateur général

Annonce de périodicité d'entretien (SIA)

Lorsque le contact est mis et la distance jusqu'au prochain entretien est égale ou inférieure à 800 km ou l'entretien demandé doit être effectué dans 30 jours ou moins, le symbole d'entretien et la distance/jours restants avant le prochain entretien et la distance restante avant le prochain entretien s'affichent pendant trois secondes.

Pour accéder à l'annonce de périodicité d'entretien, mettre le contact et parcourir les options en déplaçant la manette vers la droite/gauche jusqu'à afficher l'annonce de périodicité d'entretien.

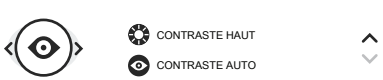


Annonce de périodicité d'entretien

Pour les informations sur l'annonce de périodicité d'entretien, voir page **32**.

Contraste de l'écran

Pour voir le contraste de l'écran, mettre le contact et parcourir les options en déplaçant la manette vers la droite/gauche jusqu'à afficher l'icône du contraste.



En déplaçant la manette vers le haut/bas, sélectionner parmi les options de contraste High (élevé) ou Auto puis appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix.

Un contraste élevé impose un fond blanc pour tous les styles d'écran pour une visibilité maximale.

Le contraste auto utilise le capteur de lumière du tableau de bord pour régler le contraste au réglage le plus adapté. En cas de rayonnement du soleil important, les réglages de luminosité basse sont ignorés pour que le tableau de bord soit lisible à tout moment.

Si le réglage de la luminosité que le conducteur a effectué est adapté, il sera appliqué, voir page **53**.

Note:

- **Ne pas couvrir l'écran numérique TFT Si le capteur de lumière du tableau de bord est masqué, le contraste de l'écran arrêtera de fonctionner correctement.**

Options de style

Pour accéder aux options de style, mettre le contact et parcourir les options en déplaçant la manette vers la droite/gauche jusqu'à afficher les styles disponibles.



Il apparaît que le style 2 est sélectionné

Déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner le style souhaité puis appuyer au centre de la manette pour confirmer le choix.

Chronomètre

Street Triple RS uniquement

Pour accéder au chronomètre, mettre le contact et parcourir les options en déplaçant la manette vers la droite/gauche jusqu'à afficher le chronomètre.



Pour débuter un tour (CE TOUR), appuyer brièvement sur le centre de la manette ou la déplacer vers le haut/bas, le compteur sera lancé pour chronométrer le premier tour. Appuyer sur le centre de la manette ou la déplacer vers le haut/bas pour débuter un nouveau tour, et le temps du tour précédent et la vitesse moyenne s'affichent dans le panneau (TOUR PRÉC.) à côté du temps du nouveau tour.

Une pression longue (de plus de 2 secondes) sur le centre de la manette ou son déplacement long vers le haut/bas arrête la session, efface les données enregistrées et démarre un nouveau tour.

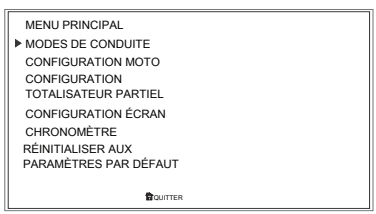
Les données des tours enregistrées sont visibles via le MENU PRINCIPAL, voir page page **59**.

Menu principal

Présentation

L'accès au menu principal se fait en appuyant sur le bouton ACCUEIL situé sur le boîtier de commutateurs droit.

- Mettre le contact
- Appuyer sur le bouton ACCUEIL
- Faire défiler le menu principal en déplaçant la manette vers le haut/bas jusqu'à ce que l'option souhaitée soit mise en surbrillance puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner l'option désirée.



Menu principal

Le menu principal permet d'accéder aux options suivantes :

Modes de conduite

Ce menu permet de configurer les modes de conduite.

Voir page **46**.

- Conducteur
- Pluie
- Route
- Sport
- Piste (Street Triple RS uniquement)
- Réinitialiser aux paramètres par défaut

Configuration moto

Ce menu permet de configurer les indicateurs de direction et l'annonce de l'indicateur d'entretien (SIA).

Indicateurs de direction - voir page **47**.

Annonce de l'indicateur d'entretien - voir page **49**.

Désactivation de l'ABS - voir page **48**.

Désactivation du TC - voir page **48**.

Configuration totalisateur partiel

Ce menu permet de configurer les totalisateurs partiels 1 et 2.

Voir page **50**.

- Remettre à zéro totalisateur partiel 1
- Remettre à zéro totalisateur partiel 2
- Écran totaliseur partiel 2.

Configuration écran

Ce menu permet de configurer les options d'affichage.

- Thèmes et styles - voir page **52**
- Luminosité - voir page **53**
- Panneau visible - voir page **54**
- Langue - voir page **55**
- Régler unités - voir page **55**
- Régler l'horloge - voir page **56**
- Régler la date - voir page **57**

Chronomètre, (Street Triple RS uniquement)

Ce menu permet de configurer le chronomètre et l'affichage de ses données.

Démarrer session - voir page **57**.

Évaluer (uniquement visible lorsque des données de tour sont enregistrées) - voir page **59**.

Réinitialiser aux paramètres par défaut

Ce menu permet de remettre tous les réglages des instruments au réglage par défaut.

Confirmer - voir page **60**.

Annuler - voir page **60**.

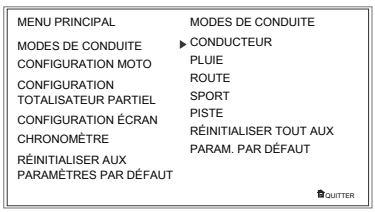
Modes de conduite

Pour accéder au menu des modes de conduite :

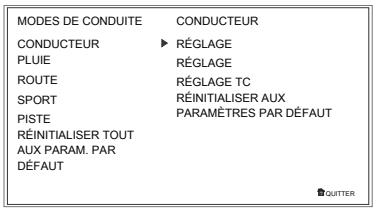
- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Enfoncer la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner les MODES DE CONDUITE.



Pour sélectionner un mode de conduite spécifique, faire défiler vers le haut/bas en utilisant la manette et confirmer le choix en appuyant sur le centre de la manette.



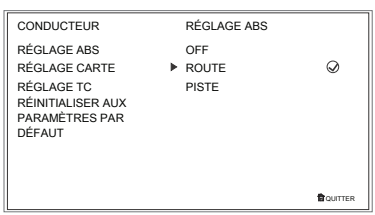
Faire défiler le sous-menu en déplaçant la manette vers le haut/bas jusqu'à ce que l'option souhaitée soit mise en surbrillance et appuyer sur le centre de la manette pour la sélectionner.



Note:

- **Une coche apparaît pour indiquer l'option choisie.**

Pour modifier le réglage, faire défiler le sous-menu en déplaçant la manette vers le haut/bas jusqu'à ce que l'option souhaitée soit mise en surbrillance et appuyer sur le centre de la manette pour la sélectionner.



Réglage de l'ABS sur ROUTE en illustration

Configuration du mode de conduite

Se reporter au tableau suivant pour les options ABS, MAP et TC disponibles pour chaque mode de conduite.

Mode de conduite					
	PLUIE	**ROUTE**	**SPORT**	**PISTE**	**CONDUCTEUR**
	ABS (système de freinage antiblocage)				
Route	●	●	●	○	●
Piste[1]	⊘	⊘	⊘	●	○
Off	Via menu	Via menu	Via menu	○	○
MAP (reprise)					
Pluie	●	○	⊘	○	○
Route	○	●	○	○	●
Sport	⊘	○	●	○	○
Piste[1]	⊘	⊘	⊘	●	○

TC (antipatinage)					
Pluie	●	○	⊘	○	○
Route	○	●	○	○	●
Sport	⊘	○	●	○	○
Piste[1]	⊘	⊘	⊘	●	○
Off	Via menu	Via menu	Via menu	○	○

[1] Street Triple RS uniquement

Clé	
●	Standard (réglage d'usine par défaut)
○	Option sélectionnable
⊘	Option non disponible

Configuration de la moto - Indicateurs de direction

L'indicateur de direction à extinction automatique peut être réglé sur Automatic (automatique) ou Manual (manuel).

Manuel

La fonction d'extinction automatique est désactivée. Les indicateurs de direction doivent être manuellement annulés en utilisant le commutateur des indicateurs de direction.

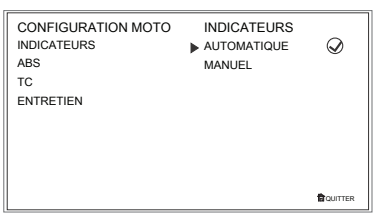
Automatique

La fonction d'extinction automatique est activée.

Les indicateurs s'activent pendant huit secondes et 65 mètres supplémentaires.

Pour choisir le choix voulu :

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION MOTO.
- Enfoncer le centre de la manette pour sélectionner INDICATORS (indicateurs).
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre AUTOMATIC (automatique) et MANUAL (manuel).
- Appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner l'option d'extinction automatique souhaitée.



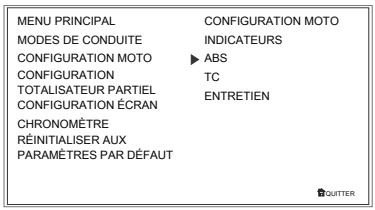
Une fois sélectionnée, l'écran affiche de nouveau CONFIGURATION MOTO.

Configuration de la moto - ABS

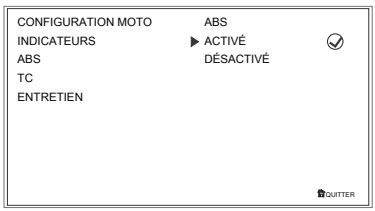
Il est possible de désactiver temporairement l'ABS. Il n'est pas possible de désactiver l'ABS de façon permanente. Il est automatiquement activé lorsque vous coupez et remettez le contact.

Pour choisir le choix voulu :

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION MOTO.
- Enfoncer le centre de la manette pour sélectionner ABS.



- Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre ACTIVÉ et DÉSACTIVÉ.



- Appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner l'option souhaitée.

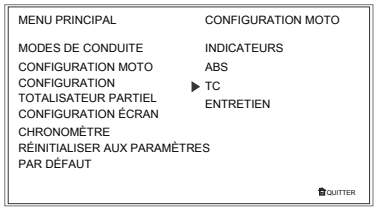
Une fois sélectionnée, l'écran affiche de nouveau CONFIGURATION MOTO.

Configuration de la moto - Antipatinage (TC)

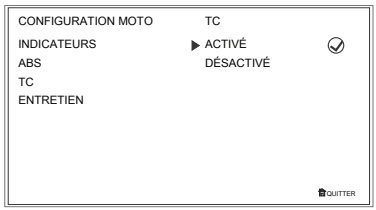
Il est possible de désactiver temporairement le système d'antipatinage. Il n'est pas possible de désactiver l'antipatinage de façon permanente. Il est automatiquement activé en coupant le contact puis en le remettant.

Pour choisir le choix voulu :

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION MOTO.
- Enfoncer le centre de la manette pour sélectionner le TC.



- Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre ACTIVÉ et DÉSACTIVÉ.



- Appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner l'option souhaitée.

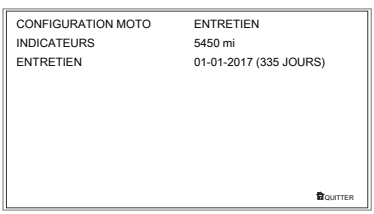
Une fois sélectionnée, l'écran affiche de nouveau CONFIGURATION MOTO.

Configuration de la moto - Entretien

La périodicité d'entretien est réglée selon une distance et/ou une durée.

Pour évaluer la périodicité d'entretien :

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION MOTO.
- Appuyer sur la manette pour sélectionner ENTRETIEN.
- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher les informations d'entretien.



CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL

Ce menu permet de configurer les totalisateurs partiels.

Trois options sont proposées :

- REMETTRE À ZÉRO TOTALISATEUR PARTIEL 1
- REMETTRE À ZÉRO TOTALISATEUR PARTIEL 2
- AFFICHAGE TOTALISATEUR PARTIEL 2

Chaque totalisateur peut être configuré pour être réinitialisé soit manuellement soit automatiquement.

La procédure de configuration est la même pour les deux totalisateurs.

Le totalisateur partiel 2 peut être activé ou désactivé. Si le totalisateur partiel 2 est désactivé, il ne sera plus visible dans le panneau d'information.

La réinitialisation manuelle ne remettra à zéro que le totalisateur partiel sélectionné que le conducteur le décidera. Pour réinitialiser le totalisateur partiel, voir page **41**

La réinitialisation automatique remettra à zéro chaque totalisateur partiel après avoir coupé le contact pendant une durée définie.

Pour régler les totalisateurs partiels pour les réinitialiser manuellement, voir page **50**.

Pour régler les totalisateurs partiels pour les réinitialiser automatiquement, voir page **50**.

Pour activer ou désactiver le totalisateur partiel 2, voir page **51**.

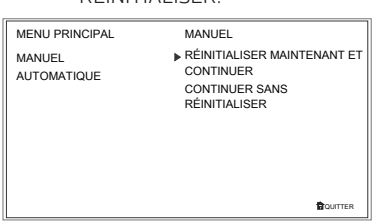
Configuration du totalisateur partiel - Réinitialisation manuelle

Pour configurer l'ordinateur pour que le totalisateur partiel soit réinitialisé manuellement :

Pour sélectionner le menu CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Enfoncer la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL.
- Enfoncer la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL 1 OU CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL 2.
- Enfoncer le centre de la manette pour sélectionner MANUAL (manuel).

  Deux options sont proposées :
  - RÉINITIALISER MAINTENANT ET CONTINUER
  - CONTINUER SANS RÉINITIALISER.



RÉINITIALISER MAINTENANT ET CONTINUER réinitialisera toutes les données du totalisateur partiel dans le totalisateur adapté, et le totalisateur ne se réinitialisera que manuellement par le conducteur.

CONTINUER SANS RÉINITIALISER ne réinitialisera aucune des données du totalisateur partiel dans le totalisateur adapté, et le totalisateur ne se réinitialisera que manuellement par le conducteur.

Pour modifier le réglage, faire défiler le sous-menu en déplaçant la manette vers le haut/bas jusqu'à ce que l'option souhaitée soit mise en surbrillance et appuyer sur le centre de la manette pour la sélectionner. Le menu revient au menu précédent.

Note:

- **Une coche apparaît pour indiquer l'option choisie.**

Configuration du totalisateur partiel - Réinitialisation automatique

Pour sélectionner le menu CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Enfoncer la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL.
- Déplacer la manette vers le haut/bas puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL 1 OU CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL 2.
- Déplacer la manette vers le haut/bas et sélectionner AUTOMATIC (automatique) puis enfoncer le centre de la manette.

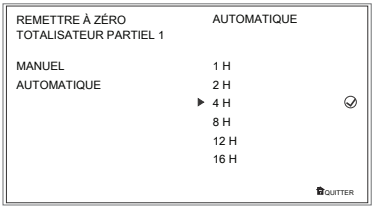
En bougeant la manette vers le haut/bas, choisir le réglage du temporisateur et appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le délai souhaité.

Le délai souhaité est ensuite enregistré dans la mémoire du totalisateur.

Note:

- **Une coche apparaît pour indiquer l'option choisie.**

Lorsque le moteur est coupé, le totalisateur partiel est remis à zéro lorsque le délai s'est écoulé.



Le tableau suivant donne deux exemples de la fonctionnalité de réinitialisation automatique du totalisateur partiel.

Moteur coupé	Délai sélectionné	Le totalisateur partiel se remet à zéro
10H30	4 H	10H30
18H00	16 H	10H00 (jour suivant)

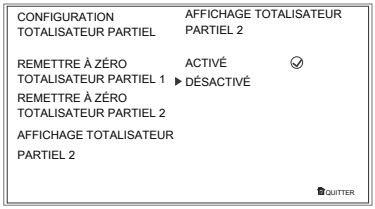
Activation/Désactivation du totalisateur partiel 2

Pour sélectionner le menu TOTALISATEUR PARTIEL, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette pour sélectionner CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL.
- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher le menu CONFIGURATION DU TOTALISATEUR PARTIEL.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour aller jusqu'à l'AFFICHAGE DU TOTALISATEUR PARTIEL 2 et appuyer sur son centre.
- Déplacer la manette vers le haut/bas pour choisir entre ACTIVÉ ET DÉSACTIVÉ et appuyer sur son centre.

Note:

- **Une coche apparaît pour indiquer l'option choisie.**



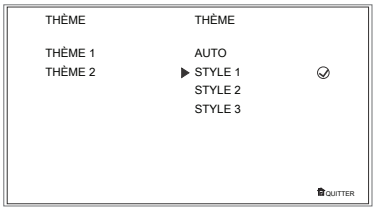
Configuration de l'affichage - Styles et thèmes

Note:

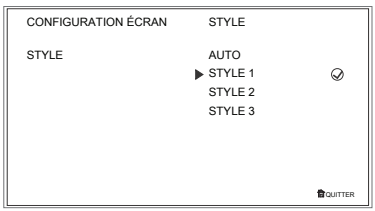
- **Des thèmes sont disponibles sur les modèles Street Triple RS uniquement.**

Pour sélectionner un style ou un thème, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE.
- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher le menu STYLES ou THÈME (selon l'équipement).
- **Street Triple RS** : Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre les THÈMES.
- Appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner le THÈME souhaité.
- **Tous modèles** : Déplacer la manette vers le haut/bas pour basculer entre les STYLES.
- Appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner le STYLE souhaité.



Menu Thème et Style (Street Triple RS)



Menu Style (Street Triple R et Street Triple R (à suspension surbaissée))

Note:

- **Une coche apparaît pour indiquer l'option choisie.**

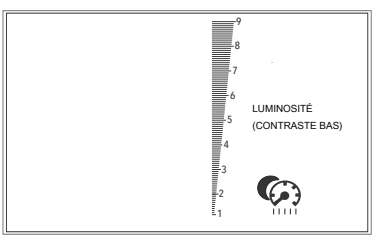
Le nouveau style ou thème sera enregistré. Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour quitter le menu.

Configuration de l'affichage - Luminosité

Trois options de luminosité sont proposées :

- Contraste élevé (mode de jour)
- Contraste faible (mode de nuit)

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE.
- Enfoncer la manette pour sélectionner le menu LUMINOSITÉ (contraste élevé) ou LUMINOSITÉ (contraste faible).
- Appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner le menu souhaité.



Luminosité (CONTRASTE FAIBLE) en illustration

Déplacer la manette vers le haut/bas pour régler la luminosité.

Pour confirmer le niveau de luminosité souhaité, appuyer sur le centre de la manette.

Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour revenir à l'écran principal.

Note:

- **En cas de rayonnement du soleil important, les réglages de luminosité basse sont ignorés pour que le tableau de bord soit lisible à tout moment.**

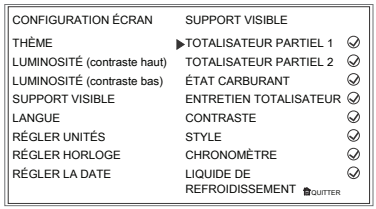
Configuration de l'affichage - Panneau visible

La fonction de panneau visible permet au conducteur de choisir les options qui s'affichent dans le panneau d'information.

Pour sélectionner le menu du panneau visible, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE.
- Appuyer sur la manette pour sélectionner le PANNEAU VISIBLE.
- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher les options disponibles.
- Faire défiler le menu en déplaçant le menu vers le haut/bas jusqu'à ce que l'option souhaitée soit mise en surbrillance.
- Appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner/désélectionner les panneaux d'information.

Lorsqu'une coche est présente en regard d'un point du panneau d'information, ce dernier est visible dans le panneau. Lorsque aucune coche n'est présente en regard d'un point du panneau d'information, ce dernier n'apparaît pas dans le panneau.



Configuration de l'affichage - Langue

Cette fonction permet au conducteur de sélectionner une langue favorite.

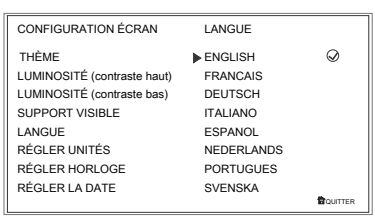
Pour sélectionner le menu langue, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE.
- Appuyer sur la manette pour sélectionner le menu LANGUES.
- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher les options disponibles.
- Faire défiler le menu en déplaçant le menu vers le haut/bas jusqu'à ce que l'option souhaitée soit mise en surbrillance.
- Appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner/désélectionner la LANGUE souhaitée.

Appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix fait.

Note:

- **Une coche apparaît pour indiquer l'option choisie.**



Configuration de l'affichage - Régler les unités

Cette fonction permet au conducteur de sélectionner l'unité de mesure favorite.

Pour sélectionner les unités de mesure, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE.
- Enfoncer la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner SÉLECTIONNER UNITÉS.

Pour changer l'unité de mesure, déplacer la manette vers le haut/bas pour mettre en surbrillance l'option préférée (Économie, Température ou Pression) puis appuyer sur le centre de la manette pour la sélectionner. Déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner l'unité de mesure favorite puis appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix.

Note:

- **Une coche apparaît pour indiquer l'option choisie.**

Les options disponibles sont :

Économie :

- MPG (G.-B.)
- MPG (États-Unis)
- L/100KM
- KM/L

Température :

- °C
- °F

Pression :

- PSI
- bar
- KPa

Configuration de l'affichage - Régler l'horloge

Cette fonction permet au conducteur de mettre l'horloge à l'heure locale.

Pour régler l'horloge, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE.
- Appuyer sur la manette pour sélectionner le menu RÉGLER L'HORLOGE.
- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher les options disponibles.

En déplaçant la manette vers le haut/bas, choisir entre 12 H et 24 H et appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix. L'horloge affiche l'heure au format 12 ou 24 heures. Une fois le format d'heure réglé, l'affichage revient au menu RÉGLER L'HORLOGE.

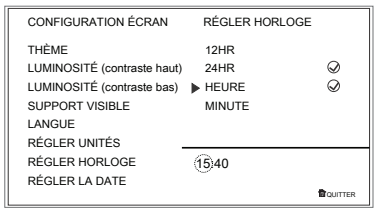
Note:

- **Une coche apparaît pour indiquer l'option choisie.**

Pour régler l'heure, déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner HEURE ou MINUTE.

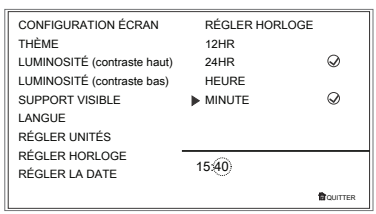
Pour ajuster le réglage de l'heure

- Mettre HEURE en surbrillance sur l'écran et appuyer sur le centre de la manette. Une coche apparaît en regard de HEURE et l'affichage de l'heure clignote comme montré ci-dessous.
- Déplacer la manette vers le haut/bas, régler l'heure et appuyer sur le centre de la manette pour la confirmer.



Pour ajuster le réglage des minutes

- Mettre MINUTE en surbrillance sur l'écran et appuyer sur le centre de la manette. Une coche apparaît en regard de MINUTE et l'affichage des minutes clignote comme montré ci-dessous.
- Déplacer la manette vers le haut/bas, régler les minutes et appuyer sur le centre de la manette pour les confirmer.



Configuration de l'affichage - Régler la date

Cette fonction permet au conducteur de régler la date et le format de date.

Pour régler la date et son format, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner RÉGLER LA DATE.
- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher FORMAT DE DATE.

En déplaçant la manette vers le haut/bas, choisir soit JJ-MM-AAAA, MM-JJ-AAAA ou AAAA-MM-JJ et appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix. Une fois le format de la date réglé, l'affichage revient au menu RÉGLER LA DATE.

Note:

- **Une coche apparaît pour indiquer l'option choisie.**

Pour régler la date, déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner le JOUR, l'HEURE et l'ANNÉE.

- Mettre ANNÉE en surbrillance sur l'écran puis appuyer sur le centre de la manette. Une coche apparaît en regard de l'ANNÉE et l'affichage de l'ANNÉE clignote.
- Déplacer la manette vers le haut/bas, régler l'année en cours puis appuyer sur le centre de la manette pour la confirmer.

Pour régler le MOIS et le JOUR, recommencer la procédure utilisée pour régler l'année.

Chronomètre - Street Triple RS uniquement

Pour régler l'option du chronomètre, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner CHRONOMÈTRE.

Les options disponibles sont :

- DÉMARRER SESSION
- ÉVALUER (l'évaluation est uniquement disponible si les données du chronomètre sont enregistrées).

Chronomètre - Démarrer la session

Cette fonction permet au conducteur de régler les options du chronomètre.

Les options disponibles sont DISTANCE DE TOUR AUTO et DISTANCE DE TOUR FIXE.

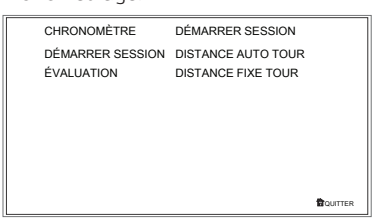
La Distance de tour auto utilise le totalisateur de la moto pour calculer la distance du tour et la vitesse moyenne. La distance du tour est précise à +/-50 mètres.

La Distance de tour fixe permet au conducteur de régler la distance de tour exacte en yards ou en mètres. Le chronomètre emploie la distance établie pour calculer une vitesse moyenne plus précise, comparée à la Distance de tour auto.

Le réglage de la distance de tour fixe est utilisé pour calculer la vitesse moyenne pour chaque tour. Le chronomètre compare la distance réglée avec la distance réelle parcourue à la fin de chaque tour et utilise la distance la plus précise pour calculer le temps au tour et la vitesse moyenne.

DISTANCE AUTO TOUR

Déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner DISTANCE DE TOUR AUTO et appuyer sur le centre de la manette pour démarrer la session de chronométrage.



DISTANCE FIXE TOUR

Déplacer la manette vers le haut/bas pour sélectionner DISTANCE DE TOUR FIXE et appuyer sur le centre de la manette. Les menus UNITÉ et DISTANCE RÉGLÉE s'affichent.

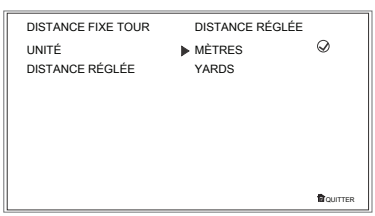
UNITÉS



DISTANCE RÉGLÉE

Le conducteur peut manuellement entrer une distance mesurée.

- En déplaçant la manette vers le haut/bas, à droite/gauche, saisir la distance mesurée en mètres ou en yards.
- Appuyer sur le centre de la manette pour confirmer le choix.



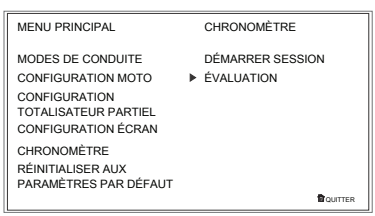
Pour démarrer le chronomètre, voir page **44**.

Chronomètre - Évaluation

Cette fonction permet au conducteur d'évaluer toute session enregistrée, voir page **57**.

Pour sélectionner le menu CHRONOMÈTRE - ÉVALUATION, la moto doit être immobile avec le contact mis.

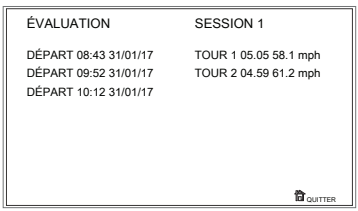
- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner CHRONOMÈTRE.
- Appuyer sur la manette pour sélectionner le menu ÉVALUATION.



Chronomètre - Évaluation

- Appuyer sur le centre de la manette pour afficher les sessions enregistrées.
- Faire défiler le menu en déplaçant le menu vers le haut/bas jusqu'à ce que la session souhaitée soit mise en surbrillance.
- Appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la session souhaitée et évaluer les temps enregistrés en déplaçant la manette vers le haut/bas.

  Les sessions sont enregistrées par ordre de date et d'heure.



Évaluation des sessions enregistrées

Note:

- **Le chronomètre enregistre jusqu'à cinq sessions et jusqu'à 24 tours par session. Une fois cette limite atteinte, les premières sessions sont écrasées.**
- **Pour effacer toutes les sessions du chronomètre enregistrées, voir page 60.**

Réinitialiser aux paramètres par défaut

Cette fonction permet au conducteur de réinitialiser les éléments d'affichage du menu principal aux paramètres par défaut.

Pour régler l'affichage du menu principal, la moto doit être immobile avec le contact mis.

- Appuyer sur le bouton ACCUEIL pour afficher le MENU PRINCIPAL.
- Appuyer sur la manette puis appuyer sur le centre de la manette pour sélectionner la RÉINITIALISER AUX PARAMÈTRES PAR DÉFAUT.

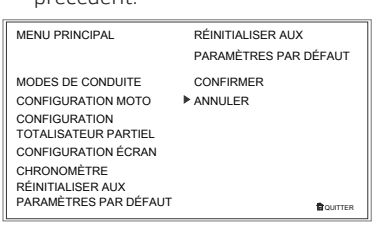
Les options sont :

Confirmer

- Les réglages et données suivants du menu principal sont réinitialisés aux valeurs d'usine par défaut : modes de conduite, configuration des indicateurs, ordinateurs de bord, panneaux visibles, langues, ABS, antipatinage, style, luminosité de l'affichage, réglages et données du chronomètre.

Annuler

- Les réglages et données du menu principal restent inchangés et l'écran retourne à l'affichage précédent.



Réglage de la position du tableau de bord

Avertissement

L'utilisation de la moto avec un tableau de bord mal réglé est dangereuse.

Un tableau de bord mal réglé provoquera une perte de vision sur l'instrument lors de la conduite et provoquer une distraction aboutissant à une perte de contrôle de la moto et à un accident.

Toujours régler le tableau de bord pour disposer d'une vision arrière suffisante des instruments avant de conduire la moto.

Avertissement

Ne jamais essayer de nettoyer ou régler le tableau de bord en conduisant la moto. En lâchant le guidon pendant la conduite, le conducteur diminue sa capacité à garder le contrôle de la moto.

Toute tentative de nettoyage ou de réglage du tableau de bord pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Ne nettoyer ou régler le tableau de bord qu'à l'arrêt.

Attention

Ne pas directement appuyer sur l'écran du tableau de bord.

Il suffit de régler la position du tableau de bord en utilisant la poignée de réglage.

Appuyer directement sur l'écran du tableau de bord peut endommager le tableau de bord lui-même.

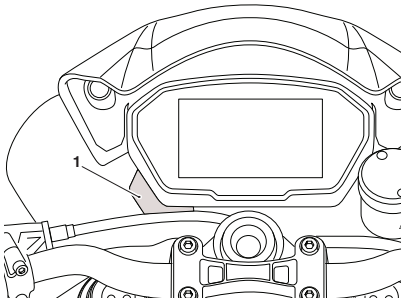
Le tableau de bord peut être réglé pour permettre d'améliorer la visibilité de l'écran.

Pour régler le tableau de bord :

Note:

- **Il faut exercée une force modérée avec le pouce et l'index pour ajuster la position du tableau de bord.**

Positionner le tableau de bord pour avoir une vue dégagée de l'écran en utilisant la poignée de réglage.



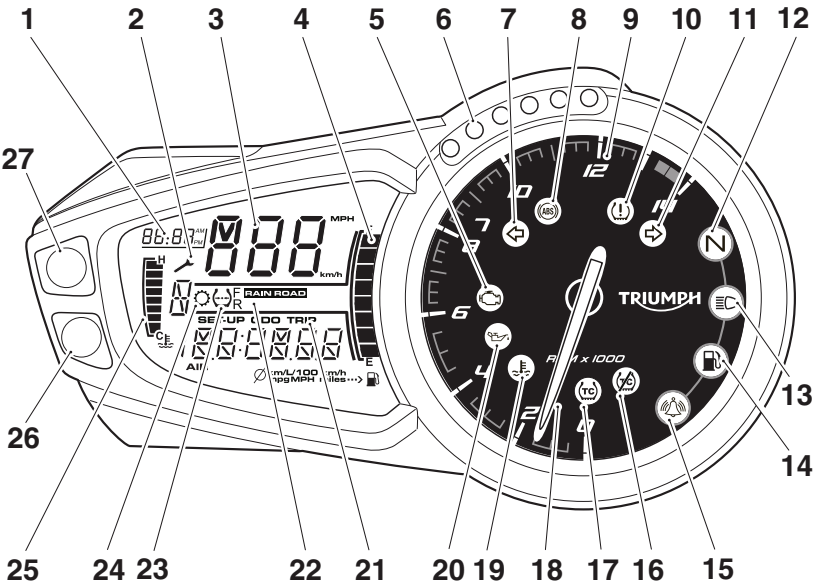
1. Poignée de réglage

Instruments du LCD (Liquid Crystal Display, affichage à cristaux liquides)

Table des matières

Disposition du tableau de bord 63
Témoins 64
Compteur de vitesse et totalisateur 68
Compte-tours 69
Affichage de position de boîte de vitesses 69
Thermomètre de liquide de refroidissement 70
Jauge de carburant 70
Boutons SET/SCROLL (réglage/défilement) du tableau de bord 71
Désactivation de l'antipatinage (TC) 71
Réglage de l'horloge - t-SEt 72
Annonce de périodicité d'entretien (SIA) 73
Réglage des témoins de changement de vitesses 73
Changement d'unités - UnitS (impériales, US ou métriques) 75
Totalisateur partiel 77
Sélection du mode de conduite 79
Mode RAIN (pluie) 79
Mode ROAD (route) 80
Sélection d'un mode de conduite - Moto immobile 80
Sélection d'un mode de conduite - Moto en déplacement 81

Disposition du tableau de bord



1. Horloge
2. Indicateur de périodicité d'entretien
3. Compteur de vitesse
4. Jauge de carburant
5. Témoin d'anomalie (MIL) du système de gestion du moteur
6. Témoin de changement de vitesses
7. Témoin d'indicateurs de direction gauches
8. Témoin d'ABS
9. Zone rouge du compte-tours
10. Témoin de pression des pneus (si la moto est équipée du système de contrôle de pression des pneus (TPMS))
11. Témoin d'indicateurs de direction droits
12. Témoin de point mort
13. Témoin de faisceau de route
14. Témoin de bas niveau de carburant
15. Témoin d'état de l'alarme/antidémarrage (l'alarme est un kit accessoire)
16. Témoin d'antipatinage (TC) désactivé
17. Témoin indicateur d'antipatinage (TC)
18. Compte-tours
19. Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement
20. Témoin de basse pression d'huile
21. Indicateur du compteur de trajet
22. Témoin des modes de conduite
23. Affichage de la pression des pneus (si la moto est équipée du système de contrôle de pression des pneus (TPMS))
24. Symbole de position de boîte de vitesses
25. Affichage de température du liquide de refroidissement
26. Bouton de réglage
27. Bouton de défilement

Témoins

Témoin d'anomalie du système de gestion du moteur



Le témoin d'anomalie (MIL) du système de gestion du moteur s'allume brièvement quand le contact est établi (pour indiquer qu'il fonctionne) mais ne doit pas s'allumer pendant la marche du moteur.

Si le MIL s'allume pendant la marche du moteur, cela indique qu'un défaut s'est produit dans un ou plusieurs des systèmes commandés par le système de gestion du moteur. Dans ce cas, le système de gestion du moteur passera en mode "dépannage" pour permettre de terminer le voyage si la gravité du défaut permet néanmoins au moteur de fonctionner.

Avertissement

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le MIL allumé. Le défaut peut affecter défavorablement le rendement du moteur, les émissions à l'échappement et la consommation de carburant. La réduction du rendement du moteur pourrait rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle et un accident. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Note:

- **Si le MIL clignote quand le contact est établi, faites corriger l'anomalie dès que possible par un concessionnaire Triumph agréé. Dans ces conditions, le moteur ne démarrera pas.**

Témoin de basse pression d'huile



Pendant la marche du moteur, si la pression d'huile moteur baisse à un niveau dangereux, le témoin de basse pression d'huile s'allume.

Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de basse pression d'huile s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de basse pression d'huile est allumé.

Note:

- **Le témoin de basse pression d'huile s'allume si le contact est établi sans démarrage du moteur.**

Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement



Pendant la marche du moteur, si la température du liquide de refroidissement du moteur monte à un niveau dangereux, le témoin de surchauffe s'allume.

Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement est allumé.

Témoin d'antidémarrage/alarme



Cette moto Triumph est équipée d'un système antidémarrage qui est activé lorsque le contact est coupé (OFF).

Sans alarme

Quand le contact est coupé (OFF), le témoin d'antidémarrage/alarme clignote pendant 24 heures pour indiquer que l'antidémarrage est activé. Quand le contact est établi (ON), l'antidémarrage et le témoin sont désactivés.

Si le témoin reste allumé, cela indique que l'antidémarrage présente une anomalie qui nécessite un diagnostic. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Avec alarme

Le témoin d'alarme/antidémarrage ne s'allume que lorsque les conditions décrites dans les instructions concernant l'alarme accessoire Triumph d'origine sont remplies.

Témoin d'ABS (système de freinage antiblocage)



Il est normal que le témoin d'ABS clignote lorsque vous mettez le contact. Le témoin continue de clignoter après le démarrage du moteur jusqu'à ce que la moto atteigne 10 km/h, puis il s'éteint.

Note:

- **L'antipatinage ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Les témoins d'ABS, d'antipatinage et d'anomalie (MIL) s'allument.**

Le témoin ne doit pas se rallumer tant que le moteur n'est pas redémarré sauf en cas d'anomalie :

Si le témoin s'allume à tout moment pendant la marche, cela indique que le système ABS présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

⚠ Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas, le système de freinage continuera de fonctionner comme un système sans ABS. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec le témoin allumé. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Voir aussi page **123**.

Témoin indicateur d'antipatinage (TC)



Le témoin du TC sert à indiquer que le système d'antipatinage est actif et qu'il agit pour limiter tout patinage des roues arrière lors des fortes accélérations ou en cas de routes glissantes ou humides.

⚠ Avertissement

Si l'antipatinage ne fonctionne pas, vous devez accélérer et virer avec prudence sur routes mouillées/glissantes pour éviter de faire patiner la roue arrière. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec les témoins MIL du système de gestion du moteur et d'antipatinage allumés. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire diagnostiquer le défaut.

Une accélération brutale ou un virage rapide dans cette situation peut faire patiner la roue arrière et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Fonctionnement du témoin de TC :

TC activé :

- Dans des conditions normales de conduite, le témoin reste éteint.
- Le témoin clignote rapidement lorsque le système d'antipatinage agit pour limiter tout patinage des roues arrière lors des fortes accélérations ou en cas de routes glissantes ou humides.

TC désactivé :

Le témoin n'est pas allumé. Le témoin de TC désactivé est, lui, allumé (voir page **67**).

Note:

- **L'antipatinage ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Les témoins d'ABS, d'antipatinage et d'anomalie (MIL) s'allument.**

Témoin d'antipatinage (TC) désactivé



Le témoin de TC désactivé ne doit pas s'allumer à moins que l'antipatinage ne soit désactivé ou qu'il y ait une anomalie.

Si le témoin s'allume à tout autre moment pendant la marche, cela indique que le système d'antipatinage présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Indicateurs de direction



Quand le commutateur des indicateurs de direction est tourné à gauche ou à droite, le témoin de l'indicateur clignote à la même fréquence que les clignotants.

Feux de détresse

Pour allumer ou éteindre les feux de détresse, appuyer brièvement sur l'interrupteur de feux de détresse.

Le moteur doit tourner pour que les feux de détresse puissent fonctionner.

Les feux de détresse continuent de fonctionner si le contact est dans la position PARK (stationnement), et cela jusqu'à ce que l'interrupteur de feux de détresse soit de nouveau enfoncé.

Commutateur de faisceaux de route



Lorsque le contact est établi et que l'inverseur route/croisement est en position "FAISCEAU DE ROUTE", le témoin de faisceau de route s'allume.

Voyant de réserve



Le témoin de bas niveau de carburant s'allume quand il reste environ 4,5 litres de carburant dans le réservoir.

Point mort

N

Le témoin de point mort s'allume quand la boîte de vitesses est au point mort (aucune vitesse engagée). Le témoin s'allume quand la boîte de vitesses est au point mort et le commutateur d'allumage en position contact établi (ON).

Témoin de basse pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement)

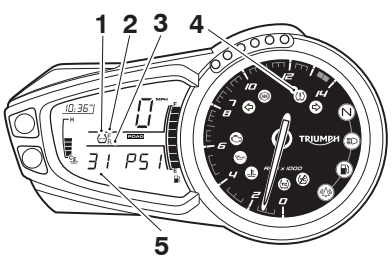
Note:

- **Le TPMS est disponible comme option accessoire sur tous les modèles.**

Le témoin de pression des pneus fonctionne conjointement avec le système de contrôle de pression des pneus, voir page **111**.

Le témoin ne s'allume que si la pression du pneu avant ou arrière est inférieure à la valeur recommandée. Il ne s'allume pas si le pneu est surgonflé.

Lorsque le témoin est allumé, le symbole TPMS qui indique quel pneu est dégonflé et sa pression apparaît automatiquement dans la zone d'affichage.



1. **Symbole TPMS**
2. **Indicateur de pneus avant**
3. **Indicateur de pneus arrière**
4. **Témoin de pression des pneus**
5. **Pressure des pneus**

La pression des pneus à laquelle le témoin s'allume est compensée pour une température de 20 °C, mais l'affichage de pression numérique correspondant ne l'est pas (voir page **177**). Même si la valeur numérique affichée paraît être la pression standard pour le pneu, ou proche de celle-ci, lorsque le témoin est allumé, une basse pression de pneu est indiquée et la cause en est probablement une crevaison.

⚠ Avertissement

Arrêtez la moto si le témoin de pression des pneus s'allume. Ne conduisez pas la moto tant que les pneus n'ont pas été vérifiés et que leur pression n'est pas à la valeur recommandée à froid.

Compteur de vitesse et totalisateur

Le compteur indique la vitesse de la moto.

Le totalisateur général indique la distance totale parcourue par la moto.

Compte-tours

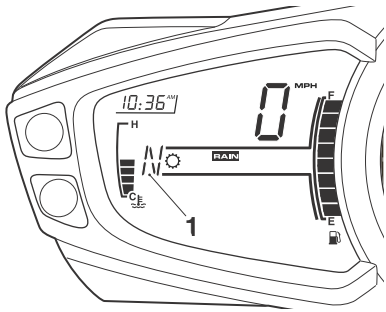
Attention

Ne laissez jamais entrer l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge, car cela pourrait endommager gravement le moteur.

Le compte-tours indique la vitesse de rotation, ou régime, du moteur en tours par minute (tr/min). La plage du compte-tours se termine par la zone rouge.

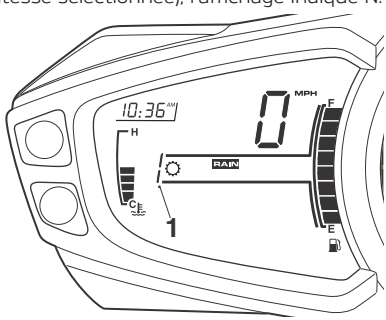
Le régime du moteur (tr/min) dans la zone rouge est au-dessus du régime maximum recommandé et aussi au-dessus de la plage de meilleur rendement.

Affichage de position de boîte de vitesses



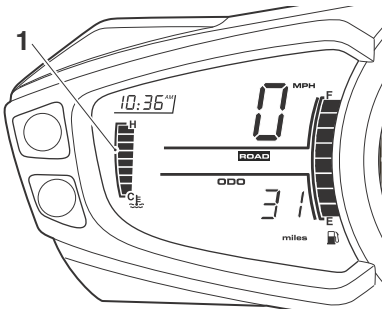
1. **Affichage de position de boîte de vitesses (position point mort affichée)**

L'affichage de position de la boîte de vitesses indique quelle vitesse (un à six) a été engagée. Lorsque la boîte de vitesses est au point mort (aucune vitesse sélectionnée), l'affichage indique N.



1. **Affichage de position de boîte de vitesses (première vitesse affichée)**

Thermomètre de liquide de refroidissement



1. **Thermomètre de liquide de refroidissement**

Le thermomètre indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

Lorsqu'on met le contact, les huit barres de l'affichage apparaissent. Quand le moteur démarre à froid, une barre est visible. Au fur et à mesure que la température augmente, d'autres barres s'affichent. Lorsque le moteur est mis en marche à chaud, le nombre de barres correspondant à la température du moteur est affiché.

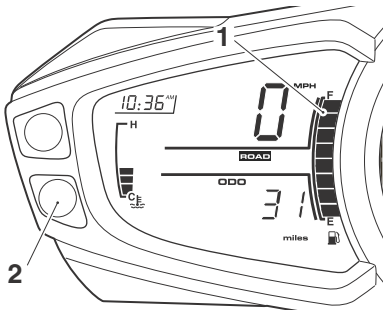
La plage de température normale se situe entre trois et cinq barres.

Si la température du liquide de refroidissement devient trop élevée, les huit barres sont affichées et se mettent à clignoter. Le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement s'allume également dans le compte-tours.

⚠ Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si l'un ou l'autre des avertissements de surchauffe s'affiche, sinon le moteur pourra subir de graves dommages.

Jauge de carburant



1. **Jauge de carburant**
2. **Bouton de réglage**

La jauge de carburant indique la quantité de carburant dans le réservoir.

Quand le contact est établi, le nombre de barres affichées indique la quantité de carburant dans le réservoir.

Quand le réservoir est plein, les huit barres sont affichées et quand il est vide, aucune barre n'est affichée. Les autres nombres de barres indiquent les niveaux intermédiaires de carburant entre plein et vide.

Quand deux barres sont affichées, le témoin de bas niveau de carburant s'allume. Cela indique qu'il reste environ 4,5 litres de carburant dans le réservoir et que vous devrez ravitailler à la première occasion. Si un totalisateur partiel est affiché, il est possible de sélectionner l'autonomie en appuyant sur le bouton SET (régler) puis en le relâchant jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

Après un ravitaillement, l'indication de la jauge de carburant et l'autonomie restante ne sont mises à jour que pendant la marche de la moto. Selon le style de conduite, la mise à jour peut prendre jusqu'à cinq minutes.

Boutons de réglage/défilement du tableau de bord

Bouton de défilement

Lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton de défilement, il fait défiler le menu visible sur l'écran d'affichage du tableau de bord.

Le bouton de défilement sert à commander les fonctions suivantes des instruments :

- Configuration (SEtUP)
  - Antipatinage (ttc), voir page **71**
  - Réglage de l'horloge (t-SEt), voir page **72**
  - Annonce de périodicité d'entretien (SIA), voir page **73**
  - Témoins de changement de vitesses (SHIFt), voir page **73**
  - Unités (UnitS), voir page **75**.
- Retour (REtURn)

Bouton de réglage

Lorsque vous appuyez sur le bouton de réglage, il sélectionne le menu visible sur l'écran d'affichage du tableau de bord.

Désactivation de l'antipatinage (TC)

Il est possible de désactiver temporairement le système d'antipatinage (TC). Il n'est pas possible de désactiver le système TC de façon permanente. Il est automatiquement activé lorsque vous coupez et remettez le contact.

⚠ Avertissement

Si l'antipatinage est désactivé, la moto se comportera de manière normale mais sans antipatinage. Dans cet état, une accélération trop énergique sur route mouillée/glissante pourra faire patiner la roue arrière, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pour désactiver l'antipatinage

Pour accéder à la fonction de désactivation du TC : moto arrêtée et au point mort, mettre le contact.

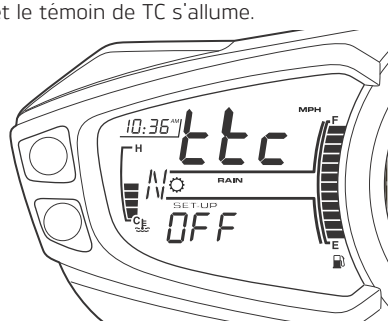
Appuyer brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que SEtUP s'affiche dans l'écran puis appuyer sur le bouton de réglage SET.

L'écran affiche ttc.

Appuyer sur le bouton de réglage : On ou OFF s'affichera.

Appuyer plusieurs fois sur le bouton de défilement jusqu'à ce que OFF (désactivé) apparaisse sur l'écran d'affichage.

Appuyer sur le bouton de réglage pour désactiver le TC ; le message TC OFF (TC désactivé) s'affiche pendant 2 secondes et le témoin de TC s'allume.



Désactivation du TC en illustration

Pour activer l'antipatinage

Pour réactiver le système TC, répéter la procédure de désactivation de TC et sélectionner ON. Pour réactiver le TC, il est aussi possible de couper et remettre le contact.

Réglage de l'horloge - t-SEt

⚠ Avertissement

N'essayez pas de régler la montre en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

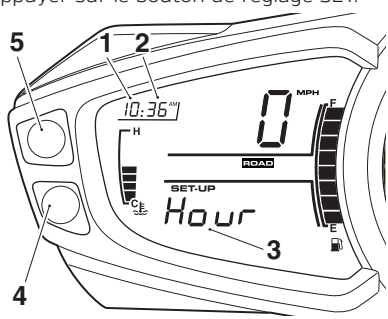
Pour remettre la montre à l'heure, moto arrêtée et au point mort, mettez le contact. Appuyer plusieurs fois sur le bouton de défilement jusqu'à ce que SEtUP apparaisse sur l'écran d'affichage. Appuyer brièvement sur le bouton de réglage SET jusqu'à ce que t-SEt s'affiche.

Appuyez de nouveau sur le bouton de réglage pour afficher l'horloge 24 Hr ou 12 Hr. Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner l'affichage d'horloge voulu puis appuyez sur le bouton de réglage. L'affichage des heures se met à clignoter et le mot Hour (heure) s'affiche à l'écran.

Pour changer l'affichage des heures, vérifiez qu'il clignote encore et que le mot Hour est visible. Appuyez sur le bouton de défilement pour changer le réglage. Chaque nouvelle pression sur le bouton changera le réglage d'une unité. Si vous maintenez la pression sur le bouton, l'affichage augmentera continuellement d'une unité à la fois.

Une fois que l'heure correcte est affichée, appuyez sur le bouton de réglage. L'affichage des minutes se met à clignoter et le mot "Min" est visible dans l'écran d'affichage. L'affichage des minutes se règle de la même manière que celui des heures.

Une fois que les heures et les minutes sont correctement réglées, appuyer sur le bouton de réglage pour confirmer : t-SEt apparaît à l'écran. Appuyer brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que REtURn s'affiche puis appuyer sur le bouton de réglage SET.

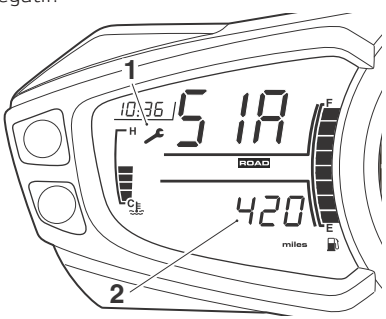


1. **Indication des heures**
2. **Indication des minutes**
3. **Écran d'affichage (heure sélectionnée pour le réglage)**
4. **Bouton de réglage**
5. **Bouton de défilement**

Annonce de périodicité d'entretien (SIA)

L'annonce de périodicité d'entretien (SIA) indique la distance totale que la moto peut parcourir avant qu'un entretien soit requis. Lorsque la distance restante est 0 miles, le symbole d'entretien reste affiché jusqu'à ce que l'entretien ait été effectué et que le système ait été réinitialisé par votre concessionnaire Triumph agréé.

Si l'entretien est en retard, la distance est affichée sous la forme d'un nombre négatif.



1. **Indicateur d'entretien**
2. **Distance restante**

Lorsque vous mettez le contact et que la distance jusqu'au prochain entretien est égale ou inférieure à 800 km, le symbole d'entretien est affiché pendant trois secondes et la distance restante avant le prochain entretien est affichée à la place de l'heure.

Réglage des témoins de changement de vitesses

Note:

- **Les témoins de changement de vitesses ne fonctionnent pas sous 3 500 tr/min pour éviter que les témoins ne s'allument au ralenti.**

Pour changer les modes des voyants de changement de vitesses, moto arrêtée et au point mort, mettez le contact.

Appuyer brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que SEtUP s'affiche dans l'écran puis appuyer sur le bouton de réglage SET.

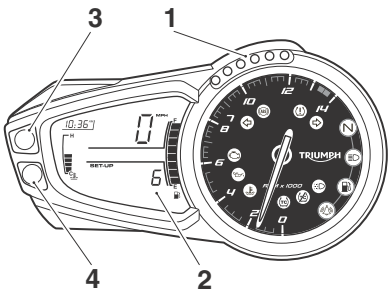
Appuyer brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que SHIFt s'affiche puis appuyer sur le bouton de réglage SET. Le mode en cours sera affiché et le témoin de changement de vitesses correspondant s'allume.

Appuyer brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que le mode du témoin de changement de vitesses souhaité apparaisse puis appuyer sur le bouton de réglage SET. L'affichage défile dans l'ordre suivant :

- 6 (mode 6 LED)
- 3 (mode 3 LED)
- SE (mode séquentiel) ;
- OFF (témoins de changement de vitesses désactivés).

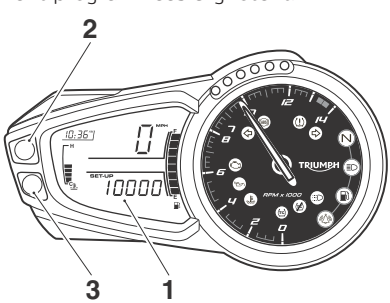
Note:

- **A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec les témoins de changement de vitesses réglés sur le mode 6 témoins LED à 3 500 tr/min.**



1. **Témoin de changement de vitesses**
2. **Écran d'affichage (mode 6 en illustration)**
3. **Bouton de défilement**
4. **Bouton de réglage**

Lorsque le mode des témoins de changement de vitesses a été sélectionné, l'aiguille du compte-tours se déplace jusqu'à la position actuellement programmée. Le régime est indiqué dans l'écran d'affichage et les unités actuellement programmées clignotent.



1. **Unités actuellement programmées**
2. **Bouton de défilement**
3. **Bouton de réglage**

Modification du régime moteur programmé

Pour changer le réglage du régime, appuyer sur le bouton de défilement. Chaque pression sur le bouton de défilement augmente le réglage par incréments de 500 tr/min jusqu'à la limite maximale. Lorsque le régime limite maximum est atteint, le réglage retourne à 3 500 tr/min.

Lorsque le bon réglage s'affiche :

Il suffit d'appuyer sur le bouton de réglage SET pour confirmer le réglage, SHIFt s'affiche à l'écran et tous les témoins de changement de vitesses clignotent.

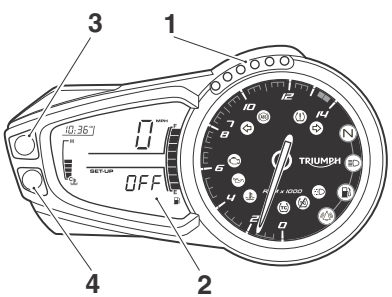
Appuyer brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que REtURn s'affiche dans l'écran puis appuyer sur le bouton de réglage SET.

Désactivation des témoins de changement de vitesses

Pour éteindre les témoins de changement de vitesses, appuyer sur le bouton de sélection SELECT et le relâcher jusqu'à ce que OFF apparaisse puis appuyer sur le bouton de réglage SET.

Appuyer sur le bouton de réglage SET : SHIFt apparaît à l'écran.

Appuyer brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que REtURn s'affiche dans l'écran puis appuyer sur le bouton de réglage SET.



1. **Témoin de changement de vitesses**
2. **Écran d'affichage (mode OFF en illustration)**
3. **Bouton de défilement**
4. **Bouton de réglage**

Changement d'unités - UnitS (impériales, US ou métriques)

Quatre modes d'affichage des unités peuvent être sélectionnés.

Chaque affichage fournit les informations suivantes :

mpg (gallons impériaux)

Le compteur de vitesse et le totalisateur indiquent des miles. La consommation de carburant est mesurée en gallons impériaux.

mpg US (gallons US)

Le compteur de vitesse et le totalisateur indiquent des miles. La consommation de carburant est mesurée en gallons US.

L/100 km (métrique)

Le compteur de vitesse et le totalisateur indiquent des kilomètres. La consommation de carburant est mesurée en litres de carburant aux 100 km.

km/L (métrique)

Le compteur de vitesse et le totalisateur indiquent des kilomètres. La consommation de carburant est mesurée en kilomètres par litre de carburant.

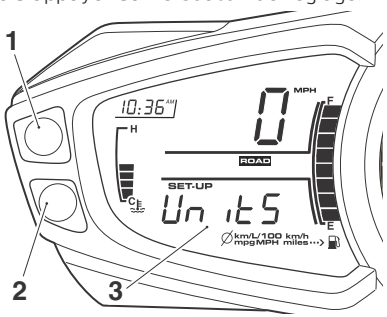
⚠ Avertissement

N'essayez pas de changer l'affichage des unités en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

Pour accéder à l'affichage des unités, moto arrêtée et au point mort, mettez le contact.

Appuyer brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que SEtUP s'affiche dans l'écran puis appuyer sur le bouton de réglage SET.

Appuyer brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que UnitS s'affiche puis appuyer sur le bouton de réglage.

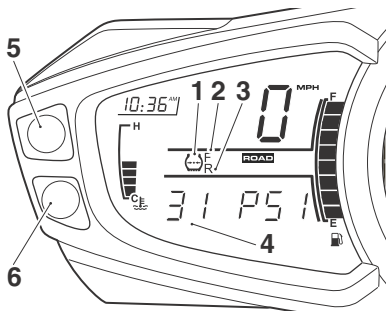


1. **Bouton de défilement**
2. **Bouton de réglage**
3. **Écran d'affichage**

Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que l'affichage voulu soit visible. L'affichage défile dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez vers le bas sur le bouton de défilement (il défile dans l'ordre inverse si vous appuyez vers le haut sur le bouton de défilement) :

- mpg - gallons impériaux
- mpg US - gallons US
- L/100 km - métrique
- km/L - métrique.

Unités de pression des pneus - uniquement sur les modèles équipés du TPMS



1. **Symbole TPMS**
2. **Indicateur de pneus avant**
3. **Indicateur de pneus arrière**
4. **Affichage de pression du pneu**
5. **Bouton de défilement**
6. **Bouton de réglage**

Pour accéder à l'affichage de pression des pneus, mettez le contact.

Appuyer plusieurs fois sur le bouton de défilement jusqu'à ce que SEtUP apparaisse sur l'écran d'affichage.

Appuyer sur le bouton de réglage et le relâcher.

Appuyer plusieurs fois sur le bouton de défilement jusqu'à ce que UnitS apparaisse sur l'écran d'affichage.

Appuyer brièvement sur le bouton de réglage SET pour sélectionner l'affichage de la pression.

Appuyer brièvement sur le bouton de défilement SCROLL pour basculer entre BAR et PSI.

Appuyer brièvement sur le bouton de réglage SET pour sélectionner BAR ou PSI.

Lorsque le système de contrôle de la pression des pneus a été sélectionné, –– PSI ou bAR apparaît sur l'écran jusqu'à ce que la moto roule à une vitesse supérieure à 20 km/h et que le signal de pression des pneus soit reçu.

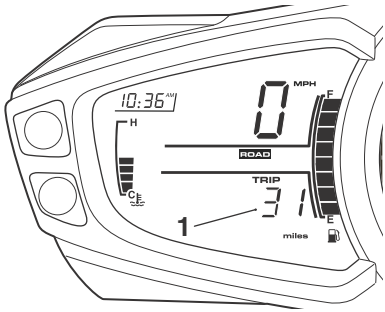
Pour quitter l'affichage de pression des pneus, appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que REtURn s'affiche.

Appuyer brièvement sur le bouton de réglage SET pour retourner à l'écran du TOTALISATEUR

Retour

Sélectionnez REtURn pour revenir à l'affichage principal.

Totalisateur partiel

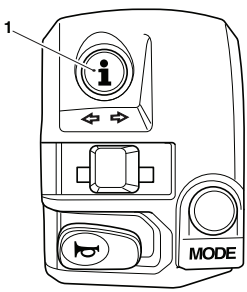


1. Affichage du compteur de trajet

⚠ Avertissement

Ne pas essayer de basculer entre les modes d'affichage du totalisateur partiel ou de réinitialiser le compteur de trajet (totalisateur partiel) alors que la moto roule, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pour accéder aux informations du totalisateur partiel, appuyer brièvement sur le bouton du totalisateur TRIP du boîtier de commutateurs du guidon gauche jusqu'à ce que l'affichage souhaité s'affiche.



cpy

1. Bouton TRIP

L'affichage défile dans l'ordre suivant :

- Durée du trajet
- Consommation moyenne de carburant
- Consommation de carburant instantanée
- Vitesse moyenne
- Totalisateur général
- Affichage de pression des pneus avant (motos avec TPMS)
- Affichage de pression des pneus arrière (motos avec TPMS)
- Distance du trajet
- Autonomie.

Chaque affichage fournit les informations suivantes, toutes calculées depuis la dernière remise à zéro du compteur de trajet :

Durée du trajet

La durée totale écoulée.

Consommation moyenne de carburant

Indication de la consommation de carburant moyenne. Après une remise à zéro, des tirets sont affichés jusqu'à ce que 0,1 kilomètre ait été parcouru.

Consommation de carburant instantanée

Indication de la consommation de carburant à un moment donné.

Vitesse moyenne

La vitesse moyenne est calculée à partir de la dernière remise à zéro de l'ordinateur de bord. Après une remise à zéro, des tirets sont affichés jusqu'à ce que 1 mile ait été parcouru.

Totalisateur général

Le totalisateur général indique la distance totale parcourue par la moto.

Écran de la pression des pneus avant

Affiche la pression actuelle des pneus avant.

Écran de la pression des pneus arrière

Affiche la pression actuelle des pneus arrière.

Distance du trajet

La distance totale parcourue du trajet.

Autonomie

Indication de la distance prévue qui pourra être parcourue avec le carburant restant dans le réservoir.

Remise à zéro du totalisateur partiel

Pour remettre à zéro le totalisateur partiel, sélectionner et afficher le totalisateur partiel puis appuyer sur le bouton TRIP pendant une seconde. Après une seconde, le totalisateur partiel affiché se remet à zéro.

Note:

- **Lorsque le totalisateur partiel est remis à zéro, la durée du trajet, la consommation de carburant moyenne et la vitesse moyenne sont aussi remises à zéro.**

Sélection du mode de conduite

⚠ Avertissement

Après avoir sélectionné un mode de conduite, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec les nouveaux réglages. Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer les réglages du mode de conduite auxquels vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Les modes de conduite peuvent être sélectionnés lorsque la moto est immobile ou en mouvement.

Lorsque le bouton MODE est enfoncé, les modes de conduite s'affichent selon la séquence suivante :

- Mode RAIN (pluie)
- Mode ROAD (route)

Il y a un délai d'une seconde après avoir appuyé sur le bouton MODE entre chaque mode pour permettre de poursuivre le défilement.

Le mode sélectionné est automatiquement activé une fois le délai d'une seconde écoulé, et une fois les conditions nécessaires pour passer d'un mode à l'autre respectées.

Note:

- **Le dernier mode de conduite sélectionné sera mémorisé et activé lorsque le contact est établi.**

Mode RAIN (pluie)

Le mode RAIN (pluie) est déterminé et propose des réglages MAP, ABS et TC optimaux pour une utilisation normale sur route en cas de pluie.

Réglages système	
MAP	**Rain (pluie)** – Reprise réduite comparée au réglage Road (route), dans des conditions humides ou glissantes.
ABS	**Road (route)** – Réglage ABS optimal pour une utilisation sur route.
TC	**Rain (pluie)** - Réglage optimal du TC pour une utilisation sur route en cas de pluie, qui permet un patinage minimal de la roue arrière.

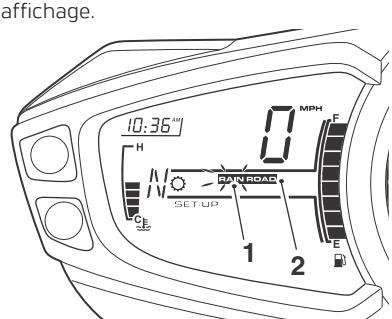
Mode ROAD (route)

Le mode ROAD (route) est déterminé et propose des réglages MAP, ABS et TC optimaux pour une utilisation normale sur route.

Réglages système	
MAP	**Road (route)** - Reprise standard.
ABS	**Road (route)** – Réglage ABS optimal pour une utilisation sur route.
TC	**Road (route)** – Réglage TC optimal pour une utilisation sur route.

Sélection d'un mode de conduite - Moto immobile

Appuyez brièvement sur le bouton MODE du boîtier de commutateurs du guidon gauche jusqu'à ce que le mode de conduite souhaité clignote dans l'affichage.



1. **Mode de conduite sélectionné (clignote)**
2. **Mode de conduite (actif) actuel**

Note:

- **Le mode de conduite sélectionné est automatiquement activé une seconde après que le bouton MODE a été enfoncé, si les conditions suivantes sont respectées :**

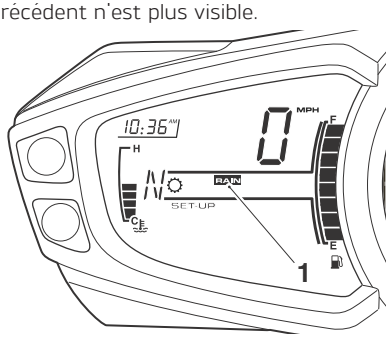
Avec le moteur coupé

- Le contact est établi
- L'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche (RUN).

Avec le moteur en marche

- Le point mort est sélectionné ou l'embrayage est enclenché.

Une fois les réglages de la MAP, de l'ABS et du TTC changés, le mode de conduite sélectionné s'affiche et le mode précédent n'est plus visible.



1. **Mode de conduite sélectionné**

Sélection d'un mode de conduite - Moto en déplacement

Avertissement

Pour sélectionner les modes de conduite alors que la moto est en mouvement, le conducteur doit la faire rouler en roue libre (moto en mouvement, moteur en marche, papillon fermé, levier d'embrayage enclenché et aucun frein utilisé) pendant un court laps de temps.

La sélection du mode de conduite alors que la moto est en mouvement doit uniquement être essayée :

À faible vitesse

Dans des zones sans circulation

Sur des surfaces ou routes droites et planes

Dans de bonnes conditions routières et climatiques

À un endroit sûr pour rouler brièvement en roue libre avec une moto.

La sélection du mode de conduite alors que la moto est en mouvement NE DOIT PAS être essayée :

À grande vitesse

Dans des zones avec de la circulation

Dans un virage ou sur des routes ou surfaces sinueuses

Sur des surfaces ou routes fortement inclinées

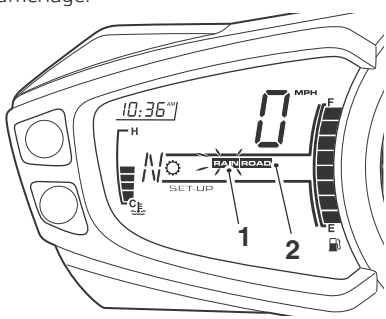
Dans de mauvaises conditions routières/climatiques

Avertissement Suite

À un endroit qui n'est pas sûr pour rouler brièvement en roue libre avec une moto.

Si cette importante précaution n'est pas respectée, vous perdrez le contrôle de la moto et aurez un accident.

Appuyez brièvement sur le bouton MODE du boîtier de commutateurs du guidon gauche jusqu'à ce que le mode de conduite souhaité clignote dans l'affichage.

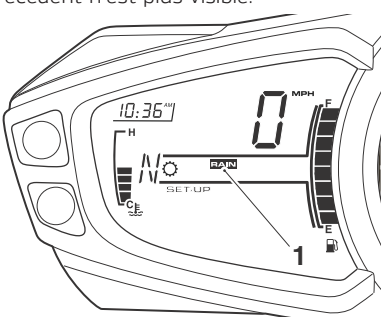


1. **Mode de conduite sélectionné (clignote)**
2. **Mode de conduite (actif) actuel**

Le mode de conduite sélectionné est automatiquement activé si dans l'intervalle de 30 secondes suivant l'appui sur le bouton MODE, les opérations suivantes ont été effectuées simultanément :

- Papillons fermés
- Embrayage tiré
- freins non appliqués (laisser la moto rouler en roue libre).

Une fois les réglages de la MAP, de l'ABS et du TTC changés, le mode de conduite sélectionné s'affiche et le mode précédent n'est plus visible.

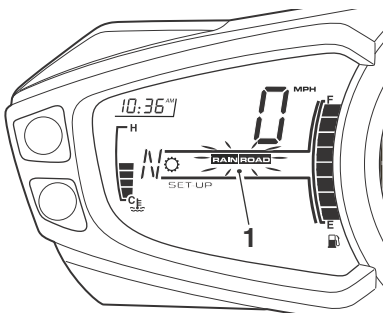


1. Mode de conduite sélectionné

Reprenez la conduite normalement.

Note:

- **Si l'un des systèmes (MAP, ABS ou TTC) n'adopte pas les réglages spécifiés par le mode de conduite sélectionné, les icônes du mode de conduite sélectionné et du précédent mode clignotent.**



1. Changement de mode indirect (clignote)

Deux icônes de mode de conduite qui clignotent indiquent que les réglages de la MAP, de l'ABS ou du TTC spécifiés par le mode de conduite sélectionné n'ont pas été correctement sélectionnés. Dans ce cas, les témoins du MIL, de l'ABS ou du TTC peuvent s'allumer selon l'état actuel de chaque système.

En cas de changement incomplet du mode de conduite :

- Arrêtez la moto en toute sécurité
- Passer au point mort
- Coupez ensuite le contact puis remettez-le
- Sélectionnez le mode de conduite souhaité
- Redémarrez le moteur et poursuivez la conduite.

Avertissement

N'arrêtez pas le moteur en utilisant le commutateur d'allumage ou l'interrupteur d'arrêt du moteur alors que la moto est en mouvement.

Arrêtez toujours la moto en toute sécurité et passez le point mort avant d'arrêter le moteur.

Le fait d'arrêter le moteur en le coupant ou en utilisant l'interrupteur d'arrêt du moteur alors que la moto est en mouvement peut bloquer la roue arrière, provoquant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Attention

Le moteur ne doit pas être arrêté en plaçant commutateur d'allumage en position d'arrêt alors que la moto est en mouvement. L'interrupteur d'arrêt du moteur n'est prévu que pour les cas d'urgence.

Le fait d'arrêter le moteur alors que la moto roule peut endommager des pièces de la moto.

Note:

- **Si les icônes du mode ne sont pas visibles alors que le commutateur d'allumage est en position de marche, assurez-vous que l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche.**

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Table des matières

Commandes manuelles 85
- Commande d'accélérateur 85
- Commutateur d'allumage/Verrou de direction 86
- Clé de contact 87
- Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage 89
- Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage 91
- Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage 92
- Commutateurs au guidon côté droit 93
- Commutateurs au guidon côté droit 95
- Commutateurs au guidon côté gauche - Tous marchés sauf Canada, Japon et États-Unis 96
- Commutateurs au guidon côté gauche - Canada, Japon et États-Unis uniquement 99
- Commutateurs au guidon côté gauche 100

Carburant 101
- Carburant préconisé/Ravitaillement 101
- Bouchon de réservoir de carburant 103
- Remplissage du réservoir de carburant 103

Béquille 104
- Béquille latérale 104

Selles 105
- Entretien de la selle 105
- Selle du conducteur 105
- Selle du passager et dosseret de selle 106

Manuel et trousse à outils 107
Prise USB 108
Rangement du verrou antivol accessoire Triumph D-lock 110
Antipatinage (TC) 110
Réglages de l'antipatinage 111
Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement) 111
- Témoin de basse pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement) 112
- Numéro de série du capteur de pression du pneu 113
- Pressions de gonflage des pneus 113
- Pneus de rechange 115
- Piles des capteurs 115

Rodage 115
Sécurité de la conduite 116

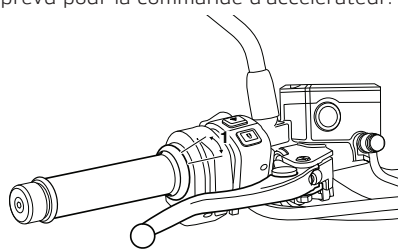
Commandes manuelles

Commande d'accélérateur

Une poignée rotative d'accélérateur électronique commande l'ouverture et la fermeture des gaz par l'intermédiaire du calculateur électronique du moteur. Il n'y a pas de câbles à action directe dans le système.

La poignée d'accélérateur donne une sensation de résistance lorsque vous la tournez en arrière pour ouvrir les papillons. Lorsque vous relâchez la poignée, elle retourne en position papillons fermés sous l'action de son ressort de rappel intérieur et les papillons se ferment.

Aucun réglage par l'utilisateur n'est prévu pour la commande d'accélérateur.



cpch

1. Position papillons fermés

⚠ Avertissement

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le MIL allumé. Le défaut peut affecter défavorablement le rendement du moteur, les émissions à l'échappement et la consommation de carburant. La réduction du rendement du moteur pourrait rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle et un accident. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

En cas de dysfonctionnement de la commande d'accélérateur, le témoin d'anomalie (MIL) s'allume et l'une des conditions suivantes du moteur peut se produire :

- Témoin MIL allumé, régime moteur et mouvement de l'accélérateur limités
- Témoin MIL allumé, mode dépannage et moteur au ralenti rapide uniquement
- Témoin MIL allumé, le moteur ne démarre pas.

Pour toutes les conditions ci-dessus, contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Utilisation des freins

À faible ouverture des papillons (environ 20°), les freins et l'accélérateur peuvent être utilisés simultanément.

Aux grandes ouvertures des papillons (plus de 20°), si les freins sont actionnés plus de deux secondes, les papillons se ferment et le régime moteur est réduit. Pour restaurer le fonctionnement normal de l'accélérateur, relâchez la commande d'accélérateur, relâchez les freins puis ouvrez de nouveau les papillons.

Commutateur d'allumage/Verrou de direction

⚠ Avertissement

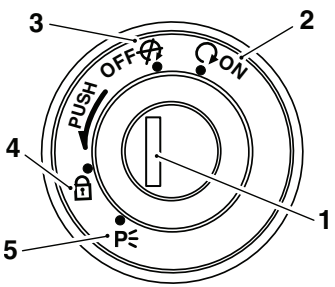
Par mesure de sécurité, tournez toujours la clé de contact en position contact coupé (OFF) ou stationnement (PARK) et retirez-la en laissant la moto sans surveillance.

Une utilisation non autorisée de la moto risque d'entraîner des blessures pour le conducteur, les autres usagers et les piétons, ainsi que des dégâts pour la moto.

⚠ Avertissement

Lorsque la clé est en position verrouillage (LOCK) ou stationnement (P), la direction est verrouillée.

Ne tournez jamais la clé en position verrouillage (LOCK) ou stationnement (P) pendant la marche de la moto, car cela bloquerait la direction. Le blocage de la direction causera une perte de contrôle de la moto et un accident.



1. **Commutateur d'allumage/Verrou de direction**
2. **Position contact établi (ON)**
3. **Position contact coupé (OFF)**
4. **Position verrouillage (LOCK)**
5. **Position stationnement (PARK)**

Fonctionnement du commutateur

Le commutateur commandé par clé a quatre positions. La clé ne peut être retirée du commutateur que s'il est en position contact coupé (OFF), verrouillage (LOCK) ou stationnement (PARK).

POUR VERROUILLER : Tournez le guidon à fond à gauche, coupez le contact (OFF), appuyez sur la clé et relâchez-la complètement, puis tournez-la en position verrouillage (LOCK).

STATIONNEMENT : Tournez la clé de la position verrouillage (LOCK) à la position stationnement (P). La direction restera bloquée.

Note:

- **Ne laissez pas le verrou de direction en position stationnement (P) pendant une durée prolongée car cela déchargerait la batterie.**

Clé de contact

⚠ Avertissement

Des clés supplémentaires, des portes-clés/chaînes ou autres objets fixés à la clé de contact risquent d'interférer sur la direction, entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Retirez toutes les clés supplémentaires, portes-clés/chaînes et autres objets de la clé de contact avant de conduire la moto.

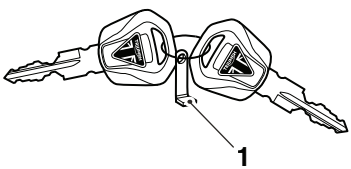
⚠ Attention

Des clés supplémentaires, des porte-clés/chaînes ou autres objets fixés à la clé de contact risquent d'endommager les surfaces peintes ou polies de la moto.

Retirez toutes les clés supplémentaires, portes-clés/chaînes et autres objets de la clé de contact avant de conduire la moto.

Attention

Ne rangez pas la clé de rechange avec la moto, car cela diminuerait la protection antivol.



cixj

1. Plaquette portant le numéro de clé

Outre qu'elle commande le commutateur d'allumage/verrou de direction, la clé de contact est nécessaire pour commander le verrou de selle et le bouchon de réservoir de carburant.

À la livraison de la moto neuve, deux clés de contact sont fournies avec une petite plaque portant le numéro de clé. Notez le numéro de clé et rangez la clé de rechange et la plaque en lieu sûr, distant de la moto.

Un transpondeur intégré aux clés de contact désactive l'antidémarrage. Pour assurer le bon fonctionnement de l'antidémarrage, ne placez qu'une seule des clés de contact près du commutateur d'allumage. La présence de deux clés de contact près du commutateur peut interrompre le signal entre le transpondeur et l'antidémarrage. Dans ce cas, l'antidémarrage restera activé jusqu'à ce qu'une des clés de contact soit enlevée.

Procurez-vous toujours vos clés de rechange chez votre concessionnaire Triumph agréé. Les clés de rechange doivent être "appariées" avec l'antidémarrage de la moto par votre concessionnaire Triumph agréé.

Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage

Street Triple RS

Avertissement

N'essayez pas de régler les leviers en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

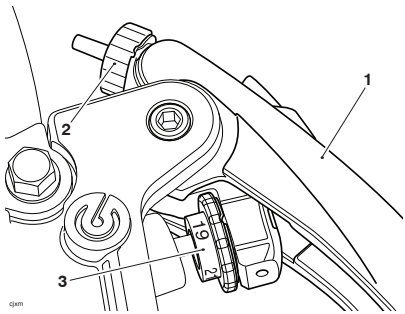
Après avoir réglé les leviers, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec le nouveau réglage. Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer le réglage des leviers auquel vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Une molette de réglage est prévue sur les leviers de frein avant et d'embrayage. Ces molettes de réglage permettent de régler la distance entre le guidon et les leviers, pour l'adapter à la taille des mains de l'utilisateur.

Le levier du frein avant est pourvu d'une molette de réglage du rapport qui permet au conducteur d'ajuster le frein entre une sensation plus ferme avec une course courte à une sensation plus souple avec une plus longue course, pour s'adapter aux préférences de chacun ainsi qu'aux conditions climatiques et de la route.

Levier de frein avant

Deux molettes de réglage sont prévues sur le levier de frein :



1. **Levier de frein**
2. **Molette de réglage**
3. **Molette de réglage du rapport**

La molette de réglage permet de modifier la distance entre le guidon et le levier, pour l'adapter à la taille des mains de l'utilisateur.

Pour régler le levier de frein avant, faire tourner la molette de réglage dans le sens anti-horaire pour diminuer la distance avec le guidon ou dans le sens horaire pour augmenter la distance avec le guidon.

La distance entre la poignée du guidon et le levier relâché est plus courte lorsque la molette de réglage est entièrement tournée dans le sens anti-horaire.

La molette de réglage du rapport déplace la tige de poussée du maître-cylindre de frein vers la gauche ou la droite par incréments d'1 mm entre 19 mm et 21 mm. Le réglage de 19 mm offre au conducteur un freinage plus long/souple alors que celui de 21 mm a pour effet un levier plus court/ferme.

Pour ajuster le levier de frein avant, tourner la molette de réglage du rapport jusqu'à la position préférée du conducteur. La molette tourne et fait entendre un déclic lorsqu'elle est en position

La molette de réglage du rapport permet de régler le levier selon trois positions :

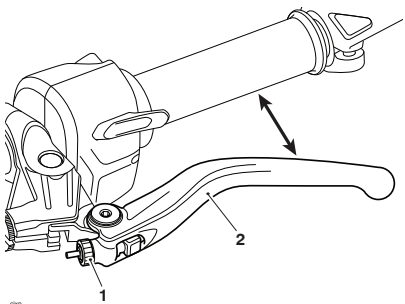
- 19 (19 mm) pour un freinage souple avec une course du levier longue
- 20 (20 mm) pour un freinage plus ferme avec une course du levier intermédiaire
- 21 (21 mm) pour un freinage ferme avec une course du levier plus courte.

Note:

- **Un déclic sonore retentit quand la molette de réglage du rapport est verrouillée en position.**
- **Quatre repères sont visibles sur la molette, 19 -20 -21 - 20.**
- **La molette du rapport peut être tournée dans le sens horaire ou anti-horaire pour l'ajuster selon les préférences de chacun.**

Levier d'embrayage

Une molette de réglage est prévue sur le levier d'embrayage. La molette de réglage permet de régler la distance entre le guidon et le levier, pour l'adapter à la taille des mains de l'utilisateur.



1. **Molette de réglage**
2. **Levier d'embrayage**

Pour régler le levier, faire tourner la molette de réglage dans le sens anti-horaire pour diminuer la distance avec le guidon ou dans le sens horaire pour augmenter la distance avec le guidon.

La distance entre la poignée du guidon et le levier relâché est plus courte lorsque la molette de réglage est entièrement tournée dans le sens anti-horaire.

Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage

Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)

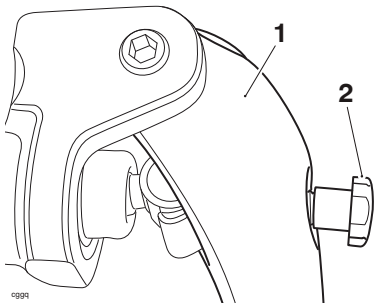
Avertissement

N'essayez pas de régler les leviers en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

Après avoir réglé les leviers, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec le nouveau réglage. Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer le réglage des leviers auquel vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Une molette de réglage est prévue sur les leviers de frein avant et d'embrayage. Ces molettes de réglage permettent de régler la distance entre le guidon et les leviers, pour l'adapter à la taille des mains de l'utilisateur.

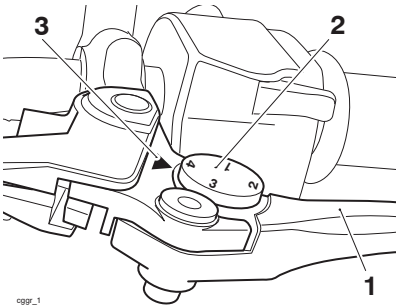
Levier de frein avant



1. **Levier de frein**
2. **Vis de réglage**

Pour régler le levier de frein, poussez-le en avant et tournez la vis de réglage pour augmenter la distance au guidon, ou dans le sens contraire pour la réduire.

Levier d'embrayage



1. **Levier d'embrayage**
2. **Molette de réglage**
3. **Repère triangulaire**

Pour régler le levier, poussez-le en avant et tournez la molette de réglage pour aligner une des positions numérotées avec le repère triangulaire sur le support de levier.

Note:

- **La distance entre la poignée du guidon et le levier d'embrayage est la plus courte au réglage numéro quatre, et la plus longue au numéro un.**

Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage

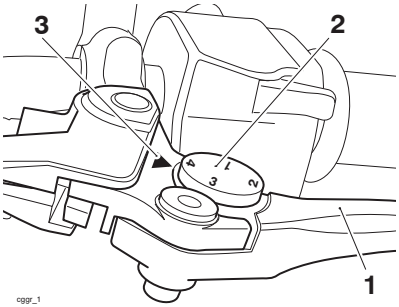
Street Triple S, Street Triple S 660 cm³

⚠ Avertissement

N'essayez pas de régler les leviers en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

Après avoir réglé les leviers, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec le nouveau réglage. Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer le réglage des leviers auquel vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Une molette de réglage est prévue sur les leviers de frein avant et d'embrayage. Ces molettes de réglage permettent de régler la distance entre le guidon et les leviers, pour l'adapter à la taille des mains de l'utilisateur.



1. **Levier (d'embrayage en illustration)**
2. **Molette de réglage**
3. **Repère triangulaire**

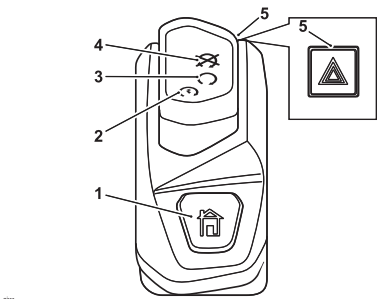
Pour régler les leviers, les pousser en avant et tourner la molette de réglage pour aligner une des positions numérotées avec le repère triangulaire sur le support de levier.

Note:

- **La distance entre la poignée du guidon et le levier d'embrayage est la plus courte au réglage numéro quatre, et la plus longue au numéro un.**
- **La distance entre la poignée du guidon et le levier de frein est la plus courte au réglage numéro cinq, et la plus longue au numéro un.**

Commutateurs au guidon côté droit

Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée), Street Triple RS



1. **Bouton Accueil**
2. **Interrupteur de marche/arrêt du moteur**
3. **Position arrêt (STOP)**
4. **Position marche (RUN)**
5. **Interrupteur de feux de détresse**

Position arrêt (STOP)

La position arrêt (STOP) n'est prévue que pour les cas d'urgence. Dans une situation d'urgence nécessitant l'arrêt du moteur, amenez l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt (STOP).

Attention

Ne laissez pas le commutateur d'allumage en position contact établi (ON) quand le moteur est arrêté, car cela risque d'endommager des composants électriques et de décharger la batterie.

Note:

- **Bien que l'interrupteur d'arrêt du moteur arrête le moteur, il ne coupe pas tous les circuits électriques, ce qui risque de causer des difficultés de redémarrage du moteur du fait de la décharge de la batterie. Normalement, seul le commutateur d'allumage doit être utilisé pour arrêter le moteur.**

Position marche (RUN)

Outre que le commutateur d'allumage doit être en position contact établi (ON), l'interrupteur de marche/arrêt du moteur doit être en position marche (RUN) pour que le moteur puisse fonctionner.

Position démarrage (START)

La position de démarrage (START) actionne le démarreur électrique. Pour que le démarreur puisse fonctionner, le levier d'embrayage doit être tiré vers le guidon.

Note:

- **Même si le levier d'embrayage est tiré vers le guidon, le démarreur ne fonctionnera pas si la béquille latérale est abaissée et si une vitesse est enclenchée.**

Feux de détresse



Pour allumer ou éteindre les feux de détresse, appuyer brièvement sur l'interrupteur de feux de détresse.

Le moteur doit tourner pour que les feux de détresse puissent fonctionner.

Les feux de détresse continuent de fonctionner si le contact est coupé, et cela jusqu'à ce que l'interrupteur de feux de détresse soit de nouveau enfoncé.

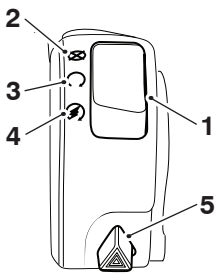
Bouton Accueil

Le bouton ACCUEIL est utilisé pour accéder au menu principal sur le tableau de bord.

Appuyer brièvement sur le bouton ACCUEIL pour choisir entre le menu principal et le tableau de bord.

Commutateurs au guidon côté droit

Street Triple S, Street Triple S 660 cm³



cite_1

1. **Interrupteur de marche/arrêt du moteur**
2. **Position arrêt (STOP)**
3. **Position marche (RUN)**
4. **Position démarrage (START)**
5. **Interrupteur de feux de détresse**

Position arrêt (STOP)

La position arrêt (STOP) n'est prévue que pour les cas d'urgence. Dans une situation d'urgence nécessitant l'arrêt du moteur, amenez l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt (STOP).

Attention

Ne laissez pas le commutateur d'allumage en position contact établi (ON) quand le moteur est arrêté, car cela risque d'endommager des composants électriques et de décharger la batterie.

Note:

- **Bien que l'interrupteur d'arrêt du moteur arrête le moteur, il ne coupe pas tous les circuits électriques, ce qui risque de causer des difficultés de redémarrage du moteur du fait de la décharge de la batterie. Normalement, seul le commutateur d'allumage doit être utilisé pour arrêter le moteur.**

Position marche (RUN)

Outre que le commutateur d'allumage doit être en position contact établi (ON), l'interrupteur de marche/arrêt du moteur doit être en position marche (RUN) pour que le moteur puisse fonctionner.

Position démarrage (START)

La position de démarrage (START) actionne le démarreur électrique. Pour que le démarreur puisse fonctionner, le levier d'embrayage doit être tiré vers le guidon.

Note:

- **Même si le levier d'embrayage est tiré vers le guidon, le démarreur ne fonctionnera pas si la béquille latérale est abaissée et si une vitesse est enclenchée.**

Feux de détresse

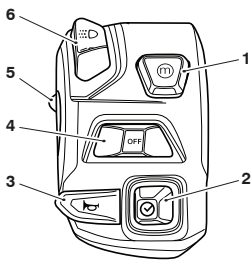
Pour allumer ou éteindre les feux de détresse, appuyer brièvement sur l'interrupteur de feux de détresse.

Le moteur doit tourner pour que les feux de détresse puissent fonctionner.

Les feux de détresse continuent de fonctionner si le contact est dans la position PARK (stationnement), et cela jusqu'à ce que l'interrupteur de feux de détresse soit de nouveau enfoncé.

Commutateurs au guidon côté gauche - Tous marchés sauf Canada, Japon et États-Unis

Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée), Street Triple RS



1. **Bouton Mode**
2. **Manette**
3. **Bouton d'avertisseur sonore**
4. **Commutateur d'indicateurs de direction**
5. **Bouton du faisceau de route**
6. **Commutateur des feux de croisement/ feux de jour (DRL) (selon l'équipement)**

Bouton Mode

Lorsque vous appuyez sur le bouton MODE puis le relâchez, il active le menu de sélection du mode de conduite sur l'écran d'affichage multifonctions. D'autres pressions du bouton MODE font défiler les modes de conduite disponibles (voir page **36**).

Bouton de la manette

La MANETTE sert à commander les fonctions suivantes des instruments :

- Haut - faire défiler le menu de bas en haut
- Bas - faire défiler le menu de haut en bas
- Gauche - faire défiler le menu vers la gauche
- Droite - faire défiler le menu vers la droite
- Centre - appuyer dessus pour confirmer le choix

Bouton d'avertisseur sonore

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertisseur sonore, commutateur d'allumage en position contact établi (ON), l'avertisseur retentit.

Commutateur d'indicateurs de direction

Lorsque le commutateur des indicateurs de direction est poussé à gauche ou à droite, les indicateurs correspondants clignotent.

Il est possible d'arrêter manuellement les indicateurs. Pour éteindre manuellement les indicateurs de direction, appuyez sur le commutateur de commande et relâchez-le en position centrale.

Les indicateurs de direction à extinction automatique peuvent être activés dans la fonction Configuration de la moto sur l'écran, voir page **47**.

Deux options sont proposées :

Manuel

La fonction d'extinction automatique est désactivée. Les indicateurs de direction doivent être annulés manuellement.

Auto

La fonction d'extinction automatique est activée.

Les indicateurs s'activent pendant huit secondes et 65 mètres supplémentaires.

Note:

- **Si la moto s'arrête, quelle que soit la raison, les indicateurs de direction clignotent pendant tout le temps ou la distance restante à moins que le conducteur annule cette fonction.**

Feux de jour (DRL)



Lorsque le contact est établi et que le commutateur des feux est en position "FEUX DE JOUR", le témoin de fonctionnement des feux de jour s'allume.

Les feux de jour et les feux de croisement s'actionnent manuellement à l'aide d'un commutateur placé sur le boîtier de commutateurs gauche, voir page **96**.

Avertissement

Ne pas conduire plus que nécessaire avec les feux de jour si la lumière naturelle est insuffisante.

L'utilisation des feux de jour lorsqu'il fait sombre, dans des tunnels ou lorsque la lumière naturelle est insuffisante peut réduire la vision des utilisateurs ou éblouir les usagers.

L'éblouissement des autres usagers ou la réduction de la vision lorsque la lumière naturelle est basse peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note:

- **L'utilisation, de jour, des feux de jour améliore la visibilité de la moto pour les autres usagers.**
- **Les feux de croisement doivent être utilisés dans toutes les autres conditions à moins que les conditions routières permettent d'utiliser les phares.**

Bouton du faisceau de route

Si le commutateur des FEUX DE JOUR (DRL) est sur la position des faisceaux de croisement, lorsque le bouton FAISCEAUX DE ROUTE est actionné, les faisceaux de route s'allument. Chaque appui sur le bouton intervertira le faisceau de croisement et le faisceau de route.

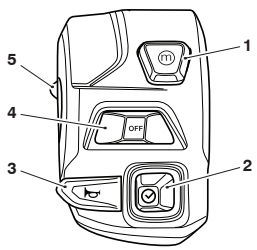
Si le commutateur DRL est en position feux de jour, appuyer sur le bouton FAISCEAUX DE ROUTE et les maintenir enfoncés pour allumer le faisceau de route. Il reste allumé tant que vous maintenez la pression sur le bouton, et s'éteint dès que vous le relâchez.

Note:

- **Il n'y a pas d'interrupteur marche/arrêt d'éclairage sur ce modèle. Le feu de position, le feu arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument automatiquement lorsque le contact est établi (ON).**
- **Le phare s'allume lorsque le contact est établi et que le moteur est en marche.**

Commutateurs au guidon côté gauche - Canada, Japon et États-Unis uniquement

Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée), Street Triple RS



1. **Bouton Mode**
2. **Manette**
3. **Bouton d'avertisseur sonore**
4. **Commutateur d'indicateurs de direction**
5. **Bouton du faisceau de route**

Bouton Mode

Lorsque vous appuyez sur le bouton MODE puis le relâchez, il active le menu de sélection du mode de conduite sur l'écran d'affichage multifonctions. D'autres pressions du bouton MODE font défiler les modes de conduite disponibles (voir page **36**).

Bouton de la manette

La MANETTE sert à commander les fonctions suivantes des instruments :

- Haut - faire défiler le menu de bas en haut
- Bas - faire défiler le menu de haut en bas
- Gauche - faire défiler le menu vers la gauche
- Droite - faire défiler le menu vers la droite
- Centre - appuyer dessus pour confirmer le choix

Bouton d'avertisseur sonore

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertisseur sonore, commutateur d'allumage en position contact établi (ON), l'avertisseur retentit.

Commutateur d'indicateurs de direction

Lorsque le commutateur des indicateurs de direction est poussé à gauche ou à droite, les indicateurs correspondants clignotent.

Il est possible d'arrêter manuellement les indicateurs. Pour éteindre manuellement les indicateurs de direction, appuyez sur le commutateur de commande et relâchez-le en position centrale.

Les indicateurs de direction à extinction automatique peuvent être activés dans la fonction Configuration de la moto sur l'écran, voir page **47**.

Deux options sont proposées :

Manuel

La fonction d'extinction automatique est désactivée. Les indicateurs de direction doivent être annulés manuellement.

Auto

La fonction d'extinction automatique est activée.

Les indicateurs s'activent pendant huit secondes et 65 mètres supplémentaires.

Note:

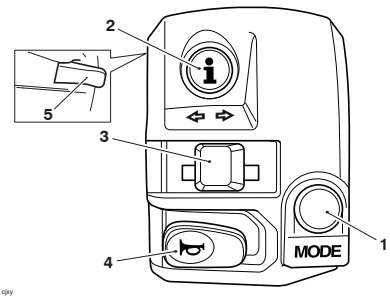
- **Si la moto s'arrête, quelle que soit la raison, les indicateurs de direction clignotent pendant tout le temps ou la distance restante à moins que le conducteur annule cette fonction.**

Commutateur de faisceaux de route

Lorsque le contact est établi et que l'inverseur route/croisement est en position "FAISCEAU DE ROUTE", le témoin de faisceau de route s'allume.

Commutateurs au guidon côté gauche

Street Triple S, Street Triple S 660 cm³



1. **Bouton MODE**
2. **Bouton TRIP**
3. **Commutateur d'indicateurs de direction**
4. **Bouton d'avertisseur sonore**
5. **Bouton du faisceau de route**

Bouton Mode

Lorsque vous appuyez sur le bouton MODE puis le relâchez, il active le menu de sélection du mode de conduite sur l'écran d'affichage multifonctions. D'autres pressions du bouton MODE font défiler les modes de conduite disponibles, voir page **79**.

Bouton Trip

Le bouton de défilement sert à commander les fonctions suivantes des instruments :

- Totalisateur partiel
- Totalisateur général
- Système de contrôle de pression des pneus(le cas échéant).

Commutateur d'indicateurs de direction

Lorsque le commutateur des indicateurs de direction est poussé à gauche ou à droite, les indicateurs correspondants clignotent.

Il est possible d'arrêter manuellement les indicateurs. Pour éteindre manuellement les indicateurs de direction, appuyez sur le commutateur de commande et relâchez-le en position centrale.

Bouton d'avertisseur sonore

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertisseur sonore, commutateur d'allumage en position contact établi (ON), l'avertisseur retentit.

Bouton du faisceau de route

Lorsque vous appuyez sur le bouton de faisceau de route, le faisceau de route s'allume. Chaque appui sur le bouton intervertira le faisceau de croisement et le faisceau de route.

Note:

- **Il n'y a pas d'interrupteur marche/arrêt d'éclairage sur ce modèle. Le feu de position, le feu arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument automatiquement lorsque le contact est établi (ON).**
- **La fonction d'appel de phare n'est pas disponible sur ce modèle**
- **Le phare s'allume lorsque le contact est établi et que le moteur est en marche. Le phare s'éteint pendant que vous appuyez sur le bouton de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.**

Carburant

Carburant préconisé/Ravitaillement



Qualité du carburant

Le moteur de votre Triumph est conçu pour utiliser du carburant sans plomb et offrira les meilleures performances si ce type de carburant est utilisé. Utilisez toujours du carburant sans plomb ayant un indice d'octane de 91 RON minimum.

Dans certains cas, l'étalonnage du moteur peut être nécessaire. Adressez-vous à votre concessionnaire Triumph agréé.

⚠ Attention

La moto peut être définitivement endommagée si elle est utilisée avec une qualité de carburant inappropriée ou un mauvais étalonnage du moteur. Assurez-vous toujours que le carburant utilisé est de bonne qualité. Les dommages produits par l'utilisation d'un carburant ou un étalonnage du moteur incorrect ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication et ne sont donc pas couverts par la garantie.

⚠ Attention

Le système d'échappement de cette moto est équipé d'un convertisseur catalytique pour contribuer à réduire les émissions polluantes des gaz d'échappement. L'emploi de carburant au plomb endommagera le convertisseur catalytique. Par ailleurs, le convertisseur catalytique peut subir des dégâts irréparables si la moto tombe en panne de carburant ou si le niveau de carburant tombe très bas. Vérifiez toujours que vous avez suffisamment de carburant pour votre voyage.

Note:

- **L'utilisation d'essence au plomb est illégale dans certains pays, états ou territoires.**

Ravitaillement

⚠ Avertissement

Pour contribuer à réduire les dangers liés au ravitaillement en carburant, observez toujours les consignes de sécurité suivantes concernant le carburant :

L'essence (carburant) est très inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Pour le ravitaillement, coupez toujours le contact (OFF).

Ne fumez pas.

N'utilisez pas de téléphone portable.

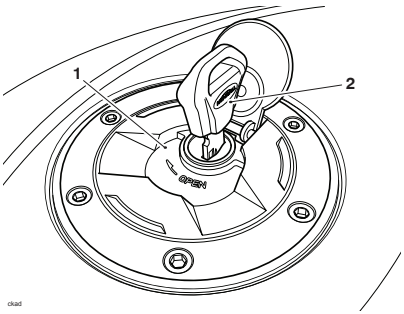
Vérifiez que la zone de ravitaillement est bien aérée et exempte de toute source de flamme ou d'étincelles. Cela inclut tout appareil doté d'une veilleuse.

Ne remplissez jamais le réservoir au point que le carburant remonte dans le goulot de remplissage. La chaleur due à la lumière solaire ou à d'autres sources peut faire dilater le carburant et le faire déborder, ce qui créerait un risque d'incendie.

Après le ravitaillement, vérifiez toujours que le bouchon de réservoir est bien fermé.

Comme l'essence (carburant) est très inflammable, tout écoulement ou fuite de carburant, ou toute négligence des consignes de sécurité ci-dessus entraînera un risque d'incendie pouvant causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

Bouchon de réservoir de carburant



1. **Bouchon de réservoir de carburant**
2. **Clé**

Pour ouvrir le bouchon de réservoir de carburant, soulevez le cache qui masque la serrure. Introduisez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour fermer et verrouiller le bouchon, appuyez dessus pour l'abaisser en place avec la clé dans la serrure jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Retirez la clé et fermez le cache du trou de serrure.

Attention

Si vous fermez le bouchon sans la clé dans la serrure, vous endommagerez le bouchon, le réservoir et le mécanisme de serrure.

Remplissage du réservoir de carburant

Avertissement

Un remplissage excessif du réservoir peut causer un débordement de carburant.

Si du carburant est répandu, nettoyez immédiatement la zone affectée et débarrassez-vous des chiffons utilisés en respectant les règles de sécurité.

Prenez soin de ne pas répandre d'essence sur le moteur, les tuyaux d'échappement, les pneus ou toute autre partie de la moto.

Comme l'essence est très inflammable, tout écoulement ou fuite de carburant ou toute négligence des consignes de sécurité ci-dessus entraînera un risque d'incendie pouvant causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

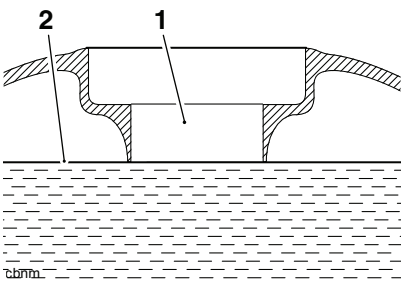
L'essence répandue sur les pneus ou à proximité réduira leur adhérence. Cela donnera lieu à une condition de conduite dangereuse pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Attention

Évitez de remplir le réservoir sous la pluie ou en atmosphère poussiéreuse où les matières contenues dans l'air peuvent contaminer le carburant.

Du carburant contaminé peut endommager les composants du circuit d'alimentation.

Remplissez le réservoir de carburant lentement pour éviter un débordement. Ne remplissez pas le réservoir au-dessus de la base du goulot de remplissage. Vous maintiendrez ainsi un espace vide suffisant pour permettre au carburant de se dilater sous l'effet de la chaleur du moteur ou de la lumière solaire directe.

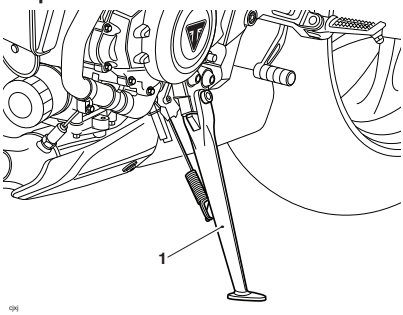


1. **Goulot de remplissage de carburant**
2. **Niveau maximum de carburant**

Après le ravitaillement, vérifiez toujours que le bouchon de réservoir est bien fermé.

Béquille

Béquille latérale



1. **Béquille latérale**

La moto est équipée d'une béquille latérale sur laquelle elle peut être parquée.

Avertissement

La moto est munie d'un système de verrouillage de sécurité empêchant de la conduire lorsque la béquille latérale est abaissée.

N'essayez jamais de rouler avec la béquille latérale abaissée, ni de modifier le mécanisme de verrouillage de sécurité car cela entraînerait une condition de conduite dangereuse causant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note:

- **En utilisant la béquille latérale, tournez toujours le guidon à fond à gauche et laissez la moto en première vitesse.**

Chaque fois que vous utilisez la béquille latérale, vérifiez toujours avant de prendre la route qu'elle est bien relevée après vous être assis sur la moto.

Pour les instructions sur la sécurité du stationnement, reportez-vous à la section Conduite de la moto.

Selles

Entretien de la selle

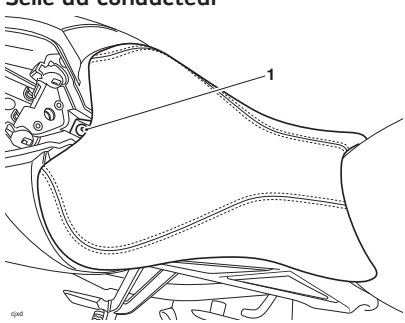
Attention

Pour éviter d'endommager la selle ou le dessus de selle, attention à ne pas la laisser tomber. N'appuyez pas la selle contre la moto ou contre une surface qui pourrait endommager la selle ou le dessus de selle. Placez-la, dessus vers le haut, sur une surface plane et propre recouverte d'un chiffon doux.

Ne placez sur la selle aucun article qui pourrait endommager ou tacher le dessus de selle.

Voir page **200** pour obtenir des informations sur le nettoyage.

Selle du conducteur



1. Fixation de la selle du conducteur

Pour déposer la selle du conducteur, déposer la selle passager ou le dosseret de selle (voir page **106**).

Déposer la fixation située à l'arrière du rembourrage. Cela permet de faire coulisser la selle du conducteur vers le haut et en arrière pour la déposer de la moto.

Pour reposer la selle, engager sa languette sous le réservoir de carburant, poser la fixation et les serrer à **9 Nm**. Reposer la selle du passager ou le dosseret de selle (voir page **106**).

⚠ Avertissement

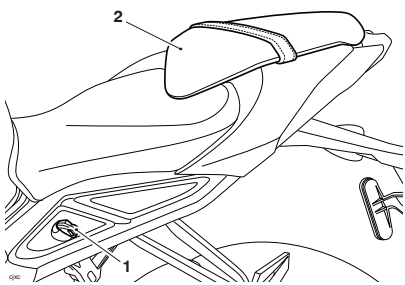
La selle conducteur n'est retenue et supportée correctement qu'une fois la fixation correctement serrée. Ne jamais conduire la moto si la fixation est desserrée ou déposée, car la selle du conducteur ne serait pas sûre et pourrait bouger.

La mauvaise fixation ou le détachement de la selle risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Selle du passager et dosseret de selle

Note:

- **Cette section s'applique à la selle du passager et au dosseret de selle. Le dosseret de selle est installé sur certains modèles uniquement, ou est disponible comme accessoire.**



1. **Verrou de selle**
2. **Selle pour passager**

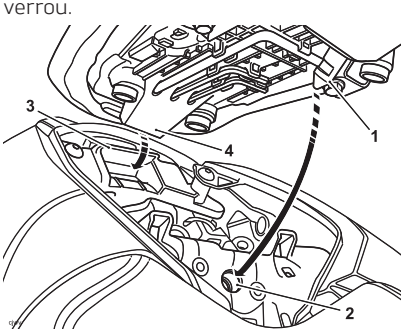
Le verrou de selle du passager est situé du côté gauche de la carrosserie arrière, dans l'alignement du support de repose-pied. Pour déposer la selle du passager, introduire la clé de contact dans le verrou de selle et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appuyant vers le bas sur l'arrière de la selle. Cela permettra de libérer la selle du passager de son verrou et de la faire coulisser en avant pour la retirer de la moto.

Avertissement

Ne jamais conduire la moto alors que la selle du passager est desserrée ou déposée.

Pour éviter que la selle ne se détache pendant la marche, la saisir après chaque remise en place et la tirer fermement vers le haut. Si la selle n'est pas correctement fixée, elle se dégagera du verrou. La mauvaise fixation ou le détachement de la selle risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pour reposer la selle du passager, engager la languette de la selle sous le support, aligner l'ergot de positionnement sur le verrou et l'enfoncer pour engager le verrou de selle. Un déclic sonore se fait entendre lorsque la selle est complètement engagée dans son verrou.



1. **Ergot de positionnement**
2. **Serrure**
3. **Support**
4. **Languette**

Manuel et trousse à outils

Il faut déposer la selle du passager pour accéder au manuel

La trousse à outils est située sur le dessous de la selle passager.

La trousse à outils contient :

Street Triple S et Street Triple S 660 cm³

- Tournevis
- Outil de réglage de la précharge du ressort du combiné de suspension arrière (non présent dans la trousse à outils)
- Manche déployable (non présent dans la trousse à outils)
- Clé Allen de 4 mm
- Clé Allen de 5 mm.

Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)

- Tournevis
- Outil de réglage de la précharge du ressort du combiné de suspension arrière (non présent dans la trousse à outils)
- Manche déployable (non présent dans la trousse à outils)
- Clé Allen de 4 mm
- Clé Allen de 5 mm
- Outil de réglage de fourche avant

Street Triple R

- Tournevis
- Clé Allen de 4 mm
- Clé Allen de 5 mm
- Outil de réglage de fourche avant.

Street Triple RS

- Tournevis
- Clé Allen de 3 mm
- Clé Allen de 4 mm
- Clé Allen de 5 mm
- Outil de réglage de fourche avant.

Prise USB

⚠ Avertissement

La prise USB n'est pas étanche à moins qu'un cache étanche ne soit installé. Ne connectez pas d'appareils électroniques lorsqu'il pleut.

La pénétration d'eau dans la prise USB risque de causer un problème électrique entraînant des dégâts pour la moto, une perte de contrôle de la moto et un accident.

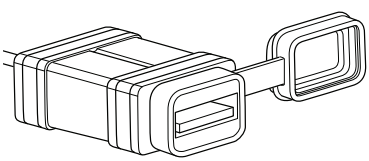
⚠ Attention

Ne laissez pas le commutateur d'allumage en position contact établi (ON) quand le moteur est arrêté, car cela risque de décharger la batterie.

Attention

Assurez-vous que tous les dispositifs électroniques et les câbles sont correctement fixés sous la selle lors de la conduite.

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace entourant les appareils électroniques pour que la selle puisse se fermer sans provoquer de dommages sur l'appareil électronique ou la moto.



cjao

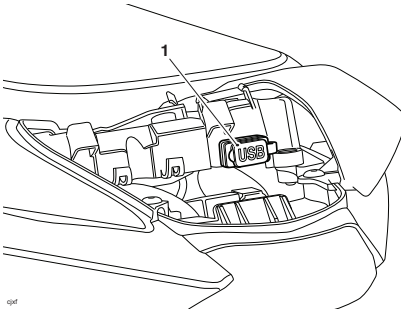
Prise de port USB

La prise USB permet une connexion USB 5 volts pour le chargement d'appareils électroniques tels que des téléphones mobiles, des caméras et des appareils GPS.

Des charges jusqu'à deux Ampères maximum peuvent être connectées à la prise USB.

Pour accéder à la prise USB, déposer la selle arrière ou le dosseret de selle, voir page **106**.

La prise USB se trouve sur le côté droit, à côté du verrou de selle.



cjxf

Prise de port USB

Déposer le chapeau.

Branchez le câble d'adaptateur USB dans la prise.

Note:

- **Les câbles d'adaptateur ne sont pas fournis avec la moto.**

Rangement du verrou antivol accessoire Triumph D-lock

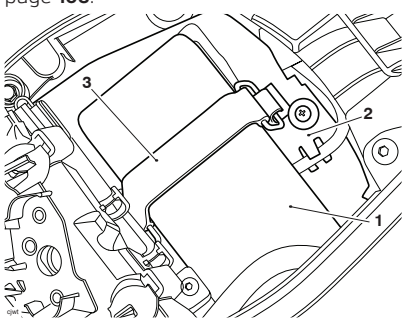
Un espace est prévu sous la selle pour passager pour ranger un verrou antivol accessoire Triumph D-lock (disponible chez votre concessionnaire Triumph).

Procédez comme suit pour fixer le verrou :

Placer le verrou dans son rangement, positionner le rangement sur le garde-boue arrière.

Fixer le verrou avec le crochet et le passant de sangle.

Reposer la selle pour passager, voir page **106**.



1. **Bloc-disque**
2. **Garde-boue arrière**
3. **Sangle**

Antipatinage (TC)

⚠ Avertissement

L'antipatinage ne remplace pas une conduite adaptée aux conditions routières et météorologiques en vigueur. L'antipatinage ne peut pas empêcher une perte d'adhérence due à :

Un virage pris à une vitesse excessive ;

Une accélération avec une inclinaison excessive ;

Freinage ;

L'antipatinage ne peut pas empêcher la roue avant de déraper ;

Si les consignes ne sont pas observées, il pourra en résulter une perte de contrôle de la moto et un accident.

L'antipatinage aide à maintenir la motricité lors d'une accélération sur chaussée mouillée/glissante. Si les capteurs détectent que la roue arrière perd de l'adhérence (patine), le système antipatinage intervient et agit sur la puissance du moteur jusqu'à ce que la motricité de la roue arrière soit rétablie. Le témoin d'antipatinage clignote pendant l'intervention et le conducteur pourra remarquer un changement du bruit du moteur.

Note:

- **L'antipatinage ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Les témoins d'ABS, d'antipatinage et d'anomalie (MIL) s'allument.**

Réglages de l'antipatinage

Avertissement

N'essayez pas de régler l'antipatinage en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

Avertissement

Si l'antipatinage est désactivé, la moto se comportera de manière normale mais sans antipatinage. Dans cet état, une accélération trop énergique sur route mouillée/glissante pourra faire patiner la roue arrière, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

L'antipatinage peut être réglé comme décrit dans page **35** pour les modèles Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) et Street Triple RS, ou dans page **71** pour les modèles Street Triple S et Street Triple S 660 cm³.

Note:

- **Si l'antipatinage est désactivé. Le témoin de TC désactivé est, lui allumé (voir page 29 ou page 27).**

L'antipatinage s'active automatiquement après avoir coupé le contact, puis l'avoir remis.

Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement)



Note:

- **Le TPMS est disponible comme option accessoire sur tous les modèles.**

Avertissement

Malgré la présence du TPMS, il est toujours nécessaire de vérifier quotidiennement la pression des pneus. La pression des pneus doit être vérifiée sur des pneus à froid à l'aide d'un manomètre pour pneus précis, voir page **178**.

L'utilisation du système TPMS pour régler la pression de gonflage des pneus peut entraîner des pressions de gonflage incorrectes pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Fonction

Des capteurs de pression des pneus sont montés sur les roues avant et arrière. Ces capteurs mesurent la pression d'air à l'intérieur du pneu et la transmettent au tableau de bord. Ces capteurs ne transmettent les données que lorsque la moto roule à plus de 20 km/h. Deux tirets sont visibles dans la zone d'affichage jusqu'à ce que le signal de pression des pneus soit reçu.

Une étiquette adhésive est fixée à la jante pour indiquer la position du capteur de pression du pneu, qui est près de la valve.

Pour les motos sans système de contrôle de la pression des pneus : Le système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) est un accessoire qui doit être monté par votre concessionnaire Triumph agréé. L'affichage du TPMS sur le tableau de bord n'est activé que lorsque le système a été monté.

Témoin de basse pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement)

Note:

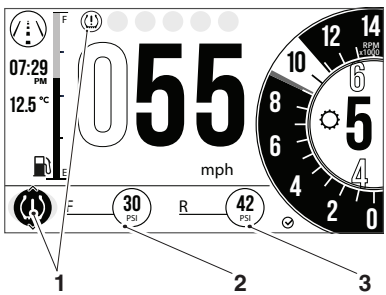
- **Le TPMS est disponible comme option accessoire sur tous les modèles.**



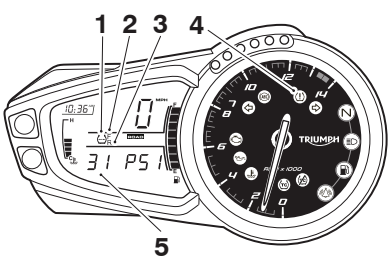
Le témoin de pression des pneus fonctionne conjointement avec le système de contrôle de pression des pneus, voir page **111**.

Le témoin ne s'allume que si la pression du pneu avant ou arrière est inférieure à la valeur recommandée. Il ne s'allume pas si le pneu est surgonflé.

Lorsque le témoin est allumé, le symbole TPMS qui indique quel pneu est dégonflé et sa pression apparaît automatiquement dans la zone d'affichage.



1. **Témoin**
2. **Indicateur de la pression des pneus avant**
3. **Indicateur de la pression des pneus arrière**



1. **Symbole TPMS**
2. **Indicateur de pneus avant**
3. **Indicateur de pneus arrière**
4. **Témoin de pression des pneus**
5. **Pressure des pneus**

La pression des pneus à laquelle le témoin s'allume est compensée pour une température de 20 °C, mais l'affichage de pression numérique correspondant ne l'est pas (voir page **177**). Même si la valeur numérique affichée paraît être la pression standard pour le pneu, ou proche de celle-ci, lorsque le témoin est allumé, une basse pression de pneu est indiquée et la cause en est probablement une crevaison.

Avertissement

Arrêtez la moto si le témoin de pression des pneus s'allume. Ne conduisez pas la moto tant que les pneus n'ont pas été vérifiés et que leur pression n'est pas à la valeur recommandée à froid.

Numéro de série du capteur de pression du pneu

Le numéro de série du capteur de pression du pneu est imprimé sur une étiquette posée sur le capteur. Ce numéro pourra être requis par le concessionnaire Triumph agréé pour l'entretien ou le diagnostic.

Lorsque le système de surveillance de la pression des pneus est installé sur la moto, s'assurer que le concessionnaire Triumph agréé note les numéros de série des capteurs de pression des pneus avant et arrière dans les espaces prévus ci-dessous.

Capteur de pression du pneu avant

Capteur de pression du pneu arrière

Pressions de gonflage des pneus

La pression des pneus indiquée sur votre tableau de bord est la pression réelle des pneus au moment où vous sélectionnez l'affichage. Elle peut différer de la pression de gonflage des pneus à froid car les pneus s'échauffent en roulant, ce qui fait dilater l'air à l'intérieur et augmenter la pression. Les pressions de gonflage à froid spécifiées par Triumph en tiennent compte.

Ne corrigez la pression de vos pneus que lorsqu'ils sont froids, à l'aide d'un manomètre pour pneus précis (voir page **178**), et n'utilisez pas l'affichage de la pression des pneus au tableau de bord à cette fin.

Avertissement

Le système de contrôle de la pression des pneus ne doit pas être utilisé comme manomètre pour pneus pour corriger la pression de gonflage des pneus. Pour obtenir des pressions de gonflage correctes, vérifiez toujours la pression des pneus lorsqu'ils sont froids, à l'aide d'un manomètre pour pneus précis (voir page **178**).

L'utilisation du système TPMS pour régler la pression de gonflage des pneus peut entraîner des pressions de gonflage incorrectes pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Attention

N'utilisez pas de liquide anticrevaison ni d'autre produit susceptible d'obstruer le passage de l'air aux orifices des capteurs TPMS. Toute obstruction de l'orifice de pression d'air du capteur TPMS pendant le fonctionnement bouchera le capteur qui subira alors des dommages irréparables.

Les dommages produits par l'utilisation d'un liquide anticrevaison ou un entretien incorrect ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication et ne sont donc pas couverts par la garantie.

Faites toujours monter vos pneus par votre concessionnaire Triumph agréé et informez-le que les roues sont équipées de capteurs de pression des pneus.

Pneus de rechange

En faisant remplacer les pneus, signalez que les jantes sont équipées de capteurs de pression de pneus et confiez toujours cette opération à un concessionnaire Triumph agréé.

Piles des capteurs

Lorsque la tension de la pile d'un capteur de pression est basse, LO bAt (LCD du tableau de bord) ou CHARGE FAIBLE PILE PNEU AVANT/ARRIÈRE (TFT du tableau de bord) s'affiche ou un message indique le capteur de roue concerné. Si les piles sont complètement déchargées, seuls des tirets sont visibles dans l'écran d'affichage, le témoin de TPMS rouge est allumé et le symbole TPMS clignote continuellement. Contactez votre concessionnaire Triumph agréé pour faire remplacer le capteur et inscrire le nouveau numéro de série dans les espaces prévus sur page **113**.

Lorsque le contact est établi, si le symbole TPMS clignote en continu ou le témoin du TPMS reste allumé, il y a un défaut dans le système TPMS. Contactez votre concessionnaire Triumph agréé pour faire corriger le défaut.

Rodage



cboa

Le rodage est le nom donné au processus qui a lieu pendant les premières heures de fonctionnement d'un véhicule neuf.

En particulier, le frottement intérieur dans le moteur est plus élevé quand les composants sont neufs. Par la suite, lorsque le fonctionnement du moteur a fait 'roder' les pièces, ce frottement interne est considérablement réduit.

Une période de rodage prudent assurera des émissions à l'échappement plus basses et optimisera les performances, l'économie de carburant et la longévité du moteur et des autres composants de la moto.

Pendant les 800 premiers kilomètres :

- N'utilisez pas l'accélération maximale ;
- Évitez constamment les hauts régimes moteur ;
- Évitez de rouler à un régime moteur constant, qu'il soit élevé ou bas, pendant une durée prolongée ;
- Évitez les démarrages et arrêts brutaux et les accélérations rapides, sauf en cas d'urgence ;
- Ne roulez pas à des vitesses supérieures aux ¾ de la vitesse maximale.

De 800 à 1 500 kilomètres :

- Le régime moteur peut être augmenté progressivement jusqu'à la limite de régime pendant de courtes durées.

Pendant et après le rodage :

- Ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif à froid ;
- Ne laissez pas peiner le moteur. Rétrogradez toujours avant que le moteur commence à forcer ;
- N'utilisez pas des régimes inutilement élevés. Le passage au rapport supérieur contribue à réduire la consommation de carburant et le bruit, et à protéger l'environnement.

Sécurité de la conduite

Contrôles de sécurité quotidiens



Procédez aux contrôles suivants chaque jour avant de démarrer. Le temps qu'ils demandent est minime, mais ces contrôles contribueront à la sécurité et à la fiabilité.

Si des anomalies sont constatées pendant ces contrôles, reportez-vous à la section Entretien et réglage ou confiez la moto à votre concessionnaire Triumph agréé pour qu'il prenne les mesures nécessaires pour remettre la moto en bon état de marche.

⚠ Avertissement

Si vous n'effectuez pas ces contrôles chaque jour avant de prendre la route, vous risquez de graves dégâts pour la moto ou un accident causant de graves blessures ou la mort.

Contrôles :

Carburant : Quantité suffisante dans le réservoir, absence de fuites (page **101**).

Huile moteur : Niveau correct sur la jauge. Ajoutez de l'huile de la spécification correcte selon besoin. Absence de fuites au moteur ou au refroidisseur d'huile (page **140**).

Chaîne de transmission : Réglage correct (page **150**).

Pneus/roues : Pressions de gonflage correctes (à froid). Profondeur/usure des dessins de la bande de roulement, dégâts de pneu/roue, perforations, etc. (page **177**).

Écrous, boulons, fixations : Contrôle visuel du serrage/fixation correct de tous les composants de direction et de suspension, des essieux et de toutes les commandes. Vérifiez partout s'il n'y a pas de fixations desserrées/endommagées.

Action de la direction : Action douce, mais pas de jeu d'une butée à l'autre. Aucun coincement des câbles de commande (page **163**).

Freins : Tirez le levier de frein et appuyez sur la pédale de frein pour vérifier que la résistance est correcte. Vérifiez le levier et/ou la pédale si sa course est excessive avant le début de la résistance, ou si la sensation à l'une ou l'autre commande est spongieuse (page **153**).

Plaquettes de frein avant : Vérifier que la quantité appropriée de matériau de friction reste sur toutes les plaquettes de frein (page **153**).

Niveaux de liquide de freins : Pas de fuite de liquide de freins. Le niveau de liquide de freins doit être situé entre les repères MAX et MIN dans les deux réservoirs (page **157**).

Fourche avant : Action douce. Pas de fuites aux joints de fourche (page **163**).

Accélérateur : Vérifiez que la poignée d'accélérateur retourne à la position de ralenti sans coincement (page **85**).

Embrayage : Souplesse de fonctionnement et jeu correct du câble (page **148**).

Liquide de refroidissement : Pas de fuite de liquide de refroidissement. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion (moteur froid) (page **145**).

Équipement électrique : Fonctionnement correct de tous les feux et de l'avertisseur sonore (page **189**).

Arrêt du moteur : L'interrupteur d'arrêt arrête le moteur (page **119**).

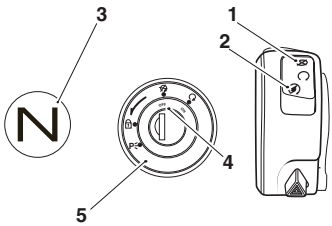
Béquilles : Retour à la position de relevage complet par la tension des ressorts. Ressorts de rappel pas affaiblis ni endommagés (page **104**).

CONDUITE DE LA MOTO

Table des matières

Pour arrêter le moteur 119
Pour mettre le moteur en marche 119
Mise en route 121
Changements de vitesses 121
Quickshifter 122
Freinage 123
Stationnement 126
Conduite à grande vitesse 128

Pour arrêter le moteur



1. **Commutateur d'arrêt du moteur (Street Triple S en illustration)**
2. **Position de démarrage (Street Triple S en illustration)**
3. **Témoin du point mort (affichage du tableau de bord)**
4. **Position contact coupé (OFF)**
5. **Commutateur d'allumage**

Fermez complètement le papillon.

Passez au point mort.

Couper le contact.

Sélectionnez la première vitesse.

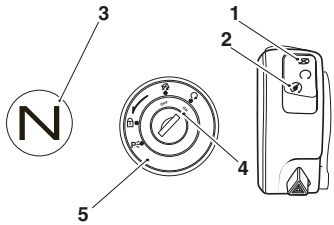
Calez la moto avec la béquille latérale sur une surface ferme, plane et horizontale.

Verrouillez la direction.

Attention

Vous devez normalement arrêter le moteur en coupant le contact (OFF). L'interrupteur d'arrêt du moteur n'est prévu que pour les cas d'urgence. Ne laissez pas le contact établi quand le moteur est arrêté. Cela risque d'entraîner des dégâts électriques.

Pour mettre le moteur en marche



1. **Commutateur d'arrêt du moteur (Street Triple S en illustration)**
2. **Position de démarrage (Street Triple S en illustration)**
3. **Témoin du point mort (affichage du tableau de bord)**
4. **Position contact établi (ON)**
5. **Commutateur d'allumage**

Vérifier que l'interrupteur d'arrêt est en position de marche (RUN).

Vérifier que la boîte de vitesses est au point mort.

Tirez le levier d'embrayage à fond contre le guidon.

Mettre le contact.

Note:

- **Quand le contact est établi, l'aiguille du compte-tours passe rapidement de zéro au maximum puis retourne à zéro (LCD du tableau de bord uniquement). Les témoins du tableau de bord s'allument puis s'éteignent (sauf ceux qui restent normalement allumés jusqu'au démarrage du moteur – voir page 24 pour le TFT du tableau de bord et page 64 pour le LCD du tableau de bord). Il n'est pas nécessaire d'attendre que les aiguilles retournent à zéro (LCD du tableau de bord uniquement) pour mettre le moteur en marche.**
- **Un transpondeur intégré à la clé désactive l'antidémarrage. Pour assurer le bon fonctionnement de l'antidémarrage, ne placez qu'une seule des clés de contact près du commutateur d'allumage. La présence de deux clés de contact près du commutateur peut interrompre le signal entre le transpondeur et l'antidémarrage. Dans ce cas, l'antidémarrage restera activé jusqu'à ce qu'une des clés de contact soit enlevée.**

Sans toucher à l'accélérateur, appuyez sur le bouton de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.

Relâcher lentement le levier d'embrayage.

⚠ Avertissement

Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en très peu de temps. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

⚠ Attention

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de cinq secondes de suite, car le démarreur surchaufferait et la batterie se déchargerait. Attendez 15 secondes après chaque actionnement du démarreur pour le laisser refroidir et permettre à la batterie de récupérer.

Ne laissez pas tourner le moteur au ralenti pendant des durées prolongées car cela pourrait causer une surchauffe qui endommagerait le moteur.

⚠ Attention

Si le témoin/message de basse pression d'huile reste allumé après le démarrage du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie. Le fonctionnement du moteur avec une basse pression d'huile provoquera de graves dégâts de moteur.

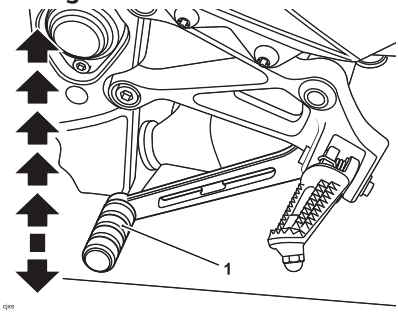
La moto est équipée d'interrupteurs de neutralisation du démarreur. Ces interrupteurs empêchent le démarreur électrique de fonctionner si la boîte de vitesses n'est pas au point mort et la béquille latérale abaissée.

Si la béquille latérale est abaissée pendant que le moteur est en marche et si la boîte de vitesses n'est pas au point mort, le moteur s'arrête quelle que soit la position de l'embrayage.

Mise en route

Serrez le levier d'embrayage et enclenchez la première vitesse. Accélérez légèrement et relâchez lentement le levier d'embrayage. Pendant l'engagement de l'embrayage, accélérez un peu plus, en augmentant suffisamment le régime pour empêcher le moteur de caler.

Changements de vitesses



1. Pédale de changement de vitesses

Fermez le papillon tout en serrant le levier d'embrayage. Passez au rapport immédiatement supérieur ou inférieur. Ouvrez partiellement le papillon tout en relâchant le levier d'embrayage. Utilisez toujours l'embrayage pour changer de vitesses.

Note:

- **Pour les modèles équipés d'un quickshifter, voir page 122.**

⚠ Avertissement

Évitez d'ouvrir excessivement ou trop rapidement les gaz sur un des rapports inférieurs, car vous risquez de faire décoller la roue avant du sol (cabrage) et de faire patiner la roue arrière.

Accélérez toujours prudemment, surtout si vous ne connaissez pas bien la moto, car un cabrage ou un patinage vous ferait perdre le contrôle de la moto et entraînerait un accident.

Note:

- **Le mécanisme de changement de vitesses est du type à butée positive. Cela signifie que, pour chaque manœuvre de la pédale de changement de vitesses, vous ne pouvez changer qu'une vitesse à la fois, séquentiellement dans l'ordre ascendant ou descendant.**

Avertissement

Ne rétrogradez pas à des vitesses pouvant causer un surrégime du moteur (tr/min). Cela peut bloquer la roue arrière et causer une perte de contrôle de la moto et un accident. Le moteur risque aussi d'être endommagé. La rétrogradation doit être effectuée d'une manière assurant de bas régimes moteur.

Quickshifter

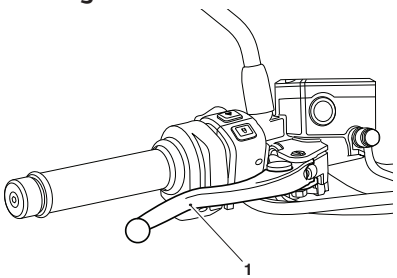
Street Triple RS

Ce modèle est équipé d'une commande de changement de vitesses Quickshifter de type course qui déclenche une coupure momentanée du moteur pour permettre l'engagement des vitesses, sans fermeture du papillon ni actionnement de l'embrayage.

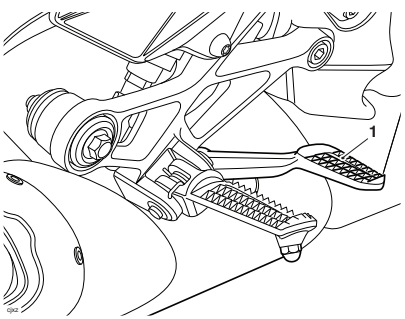
Le Quickshifter ne fonctionne que pour les montées de rapports, et seulement si le régime moteur est supérieur à 2 500 tr/min. Il faut débrayer pour tous les autres changements de vitesses, ainsi que pour s'arrêter et pour démarrer.

Le Quickshifter ne fonctionne pas si l'embrayage est actionné ou si l'on tente par erreur de passer à un rapport supérieur à partir de la 6ème vitesse. Il faut appuyer fermement sur la pédale pour assurer la douceur des changements de vitesses.

Freinage



1. **Levier de frein avant**



1. **Pédale de frein arrière**

Avertissement

EN FREINANT, OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

Fermez complètement le papillon des gaz, sans débrayer, pour laisser ralentir la moto par le frein moteur.

Rétrogradez une vitesse à la fois de telle sorte que la boîte de vitesses soit en première quand la moto s'arrête complètement.

Pour vous arrêter, actionnez toujours les deux freins à la fois. Normalement, le frein avant doit être actionné un peu plus que le frein arrière.

Rétrogradez ou débrayez complètement selon besoin pour empêcher le moteur de caler.

Ne bloquez jamais les roues en freinant, car cela peut vous faire perdre le contrôle de la moto et provoquer un accident.

Avertissement

Pour un arrêt d'urgence, ne vous préoccupez pas de rétrograder, efforcez-vous seulement de freiner aussi fort que possible de l'avant et de l'arrière sans déraper. Les conducteurs doivent s'entraîner au freinage d'urgence dans un espace sans circulation.

Triumph conseille vivement à tous les motocyclistes de suivre un cours de conduite comprenant des conseils sur la bonne utilisation des freins. Une technique de freinage incorrecte peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Pour votre sécurité, faites toujours preuve d'une extrême prudence en freinant, en accélérant ou en tournant, car toute imprudence peut entraîner une perte de contrôle et un accident. L'utilisation indépendante des freins avant ou arrière réduit l'efficacité de freinage générale. Un freinage extrême peut faire bloquer une des roues, réduire le contrôle de la moto et causer un accident (voir les avertissements ci-dessous concernant l'ABS).

Si possible, réduisez la vitesse ou freinez avant d'entrer dans un virage, car la fermeture du papillon ou un freinage une fois dans le virage peut faire déraper une roue et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Sur route mouillée ou sous la pluie, ou sur des surfaces meubles, l'aptitude à manœuvrer et à s'arrêter sera réduite. Toutes les manœuvres doivent être exécutées avec douceur dans ces conditions. Une accélération, un freinage ou un changement de direction soudain peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Dans une longue descente à fort pourcentage ou au passage d'un col, utilisez le frein moteur en rétrogradant et utilisez les freins avant et arrière par intermittence. L'utilisation continue des freins ou l'utilisation du frein arrière uniquement peut faire surchauffer les freins et réduire leur efficacité, entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Si vous conduisez avec le pied sur la pédale de frein ou la main sur le levier de frein, le feu de freinage pourra s'allumer et donner une fausse indication aux autres usagers. Cela peut également faire surchauffer le frein, réduisant l'efficacité de freinage, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Ne roulez pas en roue libre avec le moteur arrêté, et ne remorquez pas la moto. La boîte de vitesses n'est lubrifiée sous pression que pendant la marche du moteur. Une lubrification insuffisante peut endommager ou faire serrer la boîte de vitesses, ce qui peut provoquer une perte de contrôle soudaine de la moto et un accident.

ABS (système de freinage antiblocage)

Avertissement

L'ABS empêche les roues de se bloquer, ce qui maximise l'efficacité du freinage dans les cas d'urgence et sur les surfaces glissantes. Les distances de freinage plus courtes que peut autoriser l'ABS dans certaines conditions ne remplacent pas une bonne conduite prudente.

Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.

Ne conduisez jamais avec imprudence et réduisez toujours votre vitesse si les conditions météorologiques, l'état de la route ou la circulation l'exigent.

Abordez les virages avec prudence. Si vous freinez dans un virage, l'ABS ne pourra pas s'opposer au poids et à l'accélération latérale de la moto. Cela pourra entraîner une perte de contrôle et un accident.

Dans certaines conditions, il est possible qu'une moto équipée de l'ABS nécessite une distance d'arrêt plus longue.

Témoin d'ABS



Il est normal que le témoin d'ABS clignote lorsque le contact est mis, voir page **25** pour les modèles Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) et Street Triple RS ou page **66** pour les modèles Street Triple S et Street Triple S 660 cm³. Si le témoin d'ABS reste allumé, cela indique que la fonction ABS n'est pas disponible car :

- L'ABS a été désactivé par le conducteur, voir page **36** des modèles Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) et Street Triple RS.
- L'ABS connaît un dysfonctionnement qui demande une inspection.

Si le témoin s'allume pendant la marche, cela indique que le système ABS présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Note:

- **Normalement, le conducteur ressentira le fonctionnement de l'ABS sous forme d'une plus grande dureté ou d'une pulsation dans le levier et la pédale de frein. Comme l'ABS n'est pas un système de freinage intégré et ne contrôle pas simultanément les freins avant et arrière, cette pulsation pourra être ressentie dans le levier, dans la pédale ou dans les deux.**
- **L'ABS pourra être activé par des changements soudains du revêtement routier vers le haut ou le bas.**

Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas, le système de freinage continuera de fonctionner comme un système de freinage sans ABS. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'ABS allumé. En cas de défaut, contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

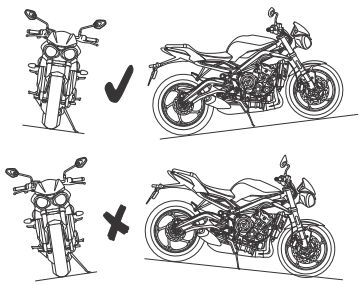
Le témoin d'ABS s'allumera si la roue arrière tourne à vitesse élevée pendant plus de 30 secondes alors que la moto est sur une béquille. Cette réaction est normale.

Lorsque le contact est coupé et que la moto est remise en marche, le témoin s'allume jusqu'à ce que la vitesse dépasse 30 km/h.

Avertissement

Le système de l'ABS fonctionne en comparant la vitesse relative des roues avant et arrière. L'utilisation de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et empêcher le fonctionnement de l'ABS, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident dans les conditions où l'ABS fonctionnerait normalement.

Stationnement



Passez au point mort et coupez le contact (OFF).

Sélectionnez la première vitesse.

Verrouillez la direction pour prévenir le vol.

Garez toujours la moto sur une surface ferme et horizontale pour éviter qu'elle ne bascule. Cela est particulièrement important en la garant hors route.

Si vous garez la moto sur une pente, garez-la toujours dans le sens de la montée pour éviter qu'elle ne se libère de la béquille et ne roule en avant. Enclenchez la première vitesse pour empêcher la moto de se déplacer.

Sur une pente latérale, garez toujours la moto de telle sorte que la pente la pousse naturellement vers la béquille latérale.

Ne garez jamais la moto sur une pente latérale de plus de 6°, ni dans le sens de la descente.

Note:

- **En vous garant de nuit sur la chaussée, ou en vous garant dans un emplacement où les feux de stationnement sont exigés par la loi, laissez le feu arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation et le feu de position allumés en tournant le commutateur d'allumage en position stationnement (P).**

Ne laissez pas le commutateur en position stationnement (P) pendant une durée prolongée car cela déchargerait la batterie.

⚠ Avertissement

Ne la garez pas sur terrain meuble ou sur une surface fortement inclinée. Si elle est garée dans ces conditions, la moto risque de basculer et de causer des dégâts matériels et des blessures.

⚠ Avertissement

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Si vous garez la moto dans un garage ou un autre local, assurez-vous qu'il est bien aéré et que la moto n'est pas près d'une source de flamme ou d'étincelles. Cela inclut tout appareil doté d'une veilleuse.

La négligence des conseils ci-dessus peut causer un incendie entraînant des dégâts matériels ou des blessures.

⚠ Avertissement

Le moteur et l'échappement seront chauds après le fonctionnement de la moto. NE garez PAS la moto à un endroit où des piétons et des enfants sont susceptibles de la toucher.

Le contact avec une partie du moteur ou de l'échappement chaud peut brûler la peau non protégée.

Conduite à grande vitesse

Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées.

La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse.

Réduisez toujours votre vitesse si les conditions atmosphériques et la circulation le nécessitent.

Avertissement

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Les caractéristiques de comportement d'une moto à grande vitesse peuvent varier par rapport à celles auxquelles vous êtes habitué aux vitesses limitées sur route. Ne pas essayer de conduire à grande vitesse à moins d'avoir reçu une formation suffisante et de posséder la compétence requise, car une erreur de conduite peut provoquer un accident grave.

Avertissement

Les opérations indiquées ci-dessous sont extrêmement importantes et ne doivent jamais être négligées. Un problème qui pourra passer inaperçu à des vitesses normales pourra être considérablement exagéré à grande vitesse.

Généralités

Assurez-vous que la moto a bien été entretenue conformément au tableau d'entretien périodique.

Direction

Vérifiez que le guidon tourne avec douceur sans jeu excessif ou points durs. Vérifiez que les câbles de commande ne limitent pas la direction de quelque manière que ce soit.

Bagages

Vérifiez que toutes les sacoches éventuelles sont fermées, verrouillées et solidement fixées à la moto.

Freins

Vérifier que les freins avant et arrière fonctionnent correctement.

Pneus

La conduite à grande vitesse impose de fortes contraintes aux pneus ; des pneus en bon état sont donc indispensables à la sécurité de la conduite. Examinez leur état général, gonflez-les à la pression correcte (à froid), et vérifiez l'équilibre des roues. Revissez fermement les capuchons de valves après avoir vérifié la pression des pneus. Observez les informations données dans les sections Entretien et Caractéristiques sur le contrôle et la sécurité des pneus.

Carburant

Il faut avoir une quantité de carburant suffisante pour tenir compte de la consommation accrue qui résultera de la conduite à grande vitesse.

⚠ Attention

Dans de nombreux pays, le système d'échappement de ce modèle est équipé d'un convertisseur catalytique pour contribuer à réduire les émissions polluantes des gaz d'échappement.

Le convertisseur catalytique peut subir des dégâts irréparables si la moto tombe en panne de carburant ou si le niveau de carburant tombe très bas.

Vérifiez toujours que vous avez suffisamment de carburant pour votre voyage.

Huile moteur

Vérifiez que le niveau d'huile moteur est correct. Utilisez toujours de l'huile de la qualité et du type corrects pour faire l'appoint.

Chaîne de transmission

Vérifiez que la chaîne de transmission est correctement réglée et lubrifiée. Contrôler l'usure et/ou l'état de la chaîne.

Liquide de refroidissement

Vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est au repère supérieur dans le vase d'expansion. Vérifiez toujours le niveau à froid.

Équipement électrique

S'assurer que tout les éléments électriques tels que les phares, les feux stop/arrière, les indicateurs de direction et l'avertisseur sonore fonctionnent tous correctement.

Divers

Vérifiez visuellement que toutes les fixations sont bien serrées.

ACCESSOIRES, PASSAGERS ET CHARGEMENT

Accessoires et chargement

L'adjonction d'accessoires et le transport de poids supplémentaire peuvent affecter les caractéristiques de comportement de la moto et causer des changements de stabilité nécessitant une réduction de la vitesse. Les informations suivantes constituent un guide des dangers potentiels de l'adjonction d'accessoires à une moto et du transport de passagers et de charges additionnelles.

⚠ Avertissement

Un chargement incorrect peut entraîner une condition de conduite dangereuse pouvant occasionner un accident.

Les charges doivent toujours être également réparties des deux côtés de la moto. La charge doit être correctement fixée de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer pendant que la moto est en marche.

Répartir uniformément la charge dans chaque sacoche (selon l'équipement). Placer les articles lourds au fond et vers le côté intérieur de la sacoche.

Vérifier régulièrement la fixation de la charge (mais pas pendant la marche) et s'assurer qu'elle ne dépasse pas à l'arrière de la moto.

⚠ Avertissement Suite

Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée pour la moto :

Street Triple S - 195 kg

Street Triple R - 195 kg

Street Triple S 660 cm³ - 195 kg

Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) - 170 kg

Street Triple RS - 195 kg

Cette charge maximum comprend le poids combiné du conducteur, du passager, des accessoires éventuels, et de toute charge transportée.

Pour les modèles à suspension réglable, vérifiez que les réglages de précharge des ressorts et d'amortissement avant et arrière conviennent à la charge de la moto (voir la section sur le réglage de la suspension).

⚠ Avertissement

N'installez pas d'accessoires ou ne transportez pas de bagages qui gênent le contrôle de la moto. Veillez à ne pas affecter défavorablement l'équipement d'éclairage, la garde au sol, l'aptitude de la moto à s'incliner (c à d. l'angle d'inclinaison), le fonctionnement des commandes, le débattement des roues, l'action de la fourche avant, la visibilité dans une direction quelconque, ni aucun autre aspect du fonctionnement de la moto.

Avertissement

Ne conduisez jamais une moto équipée d'accessoires, ou transportant une charge de quelque type que ce soit, à des vitesses supérieures à 130 km/h. Pour l'une ou/et l'autre de ces conditions, ne pas essayer de dépasser la vitesse de 130 km/h même si la vitesse maximale autorisée le permet.

La présence d'accessoires et/ou d'une charge provoquera des changements de stabilité et de comportement de la moto.

Si des changements de la stabilité de la moto ne sont pas permis, cela entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident. En roulant à vitesse élevée, tenez toujours compte des divers facteurs de configuration de la moto et de l'environnement qui peuvent affecter défavorablement la stabilité de la moto. Par exemple :

Charges mal équilibrées entre les deux côtés de la moto

Réglages de suspension avant et arrière incorrects

Pneus incorrectement gonflés

Usure excessive ou irrégulière des pneus

Vents latéraux et remous causés par d'autres véhicules

Vêtements flottants.

Il faut se rappeler que la limite absolue de 130 km/h sera encore réduite par le montage d'accessoires non approuvés, une charge incorrecte, des pneus usés, l'état général de la moto et de mauvaises conditions routières ou météorologiques.

Avertissement

Votre passager/passagère doit être informé/e qu'il/elle peut causer une perte de contrôle de la moto en faisant des mouvements brusques ou en s'asseyant incorrectement.

Le conducteur doit donner les instructions suivantes au passager :

Il est important que le passager reste assis immobile pendant la marche de la moto et ne gêne pas sa conduite.

Le passager doit reposer les pieds sur les repose-pieds du passager et se tenir fermement à la sangle de selle ou à la taille ou aux hanches du conducteur.

Informez le passager qu'il doit se pencher avec le conducteur dans les virages et ne pas se pencher si le conducteur ne le fait pas.

Avertissement

Ne transportez pas un passager s'il n'est pas assez grand pour atteindre les repose-pieds prévus.

Un passager qui n'est pas assez grand pour atteindre les repose-pieds ne pourra pas s'asseoir fermement sur la moto et pourra entraîner de l'instabilité pouvant causer une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Le comportement et les capacités de freinage d'une moto sont affectés par la présence d'un passager. Le conducteur doit tenir compte de ces changements lorsqu'il conduit la moto avec un passager et ne doit pas entreprendre cette conduite s'il n'en a pas reçu la formation et s'il ne s'est pas familiarisé et n'est pas à l'aise avec les changements de caractéristiques de fonctionnement entraînés par la présence d'un passager.

La conduite d'une moto sans tenir compte de la présence d'un passager risque d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

N'essayez jamais de transporter d'objets entre le cadre et le réservoir de carburant. Cela peut limiter l'angle de braquage et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Un poids fixé au guidon ou à la fourche avant augmentera la masse de l'ensemble de direction, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la direction et un accident.

Avertissement

Ne transportez pas d'animaux sur votre moto.

Un animal pourrait faire des mouvements soudains et imprévisibles pouvant entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Si la selle pour passager et le porte-bagages (selon l'équipement) est utilisé pour porter de petits objets, ils ne doivent pas dépasser un poids total maximum de 3 kg.

Le poids total (combiné sur la selle et le porte-bagages), ne doit pas gêner la commande de la moto, doit être solidement fixé et ne doit pas dépasser à l'arrière ou sur les côtés de la moto.

Le transport d'objets de plus des poids indiqués ci-dessus, qui sont mal fixés, gênent la commande ou dépassent à l'arrière ou sur les côtés de la moto peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Même si de petits objets sont correctement positionnés sur la selle arrière, la vitesse maximale de la moto doit être réduite à 130 km/h.

ENTRETIEN

Table des matières

Entretien périodique 136
Tableau d'entretien périodique 138
Huile moteur 140
- Contrôle du niveau d'huile 140
- Changement de l'huile et du filtre à huile 141
- Mise au rebut de l'huile et des filtres à huile 143
- Spécification et qualité de l'huile 143

Circuit de refroidissement 144
- Contrôle du niveau de liquide de refroidissement 145
- Correction du niveau de liquide de refroidissement 145
- Changement du liquide de refroidissement 146

Commande d'accélérateur 147
- Examen de l'accélérateur 147

Embrayage 148
- Examen de l'embrayage 148
- Ajustement de l'embrayage 148

Chaîne de transmission 149
- Lubrification de la chaîne de transmission 150
- Contrôle de la flèche de la chaîne de transmission 150
- Réglage de la flèche de la chaîne de transmission 150
- Contrôle de l'usure des pignons et de la chaîne de transmission 152

Freins 153
- Contrôle de l'usure de frein avant 153
- Contrôle de l'usure de frein arrière 154
- Rodage des plaquettes et disques de freins neufs 155
- Liquide de freins à disque 156
- Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins avant 157
- Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins avant 158
- Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins arrière 159
- Contacteurs de feu de freinage 159

Rétroviseurs 160
Contrôle de suspension et de direction 162
- Roulements de direction/roues 162
- Contrôle des roulements de roues 162
- Suspension avant - Examen de la fourche avant 163
- Contrôle de la direction 163

Réglage de la suspension 164
Réglages de la suspension avant 164
Tableau de réglage de la suspension avant 165
Réglage de la précharge de suspension avant 165
Réglage de la détente de suspension avant et de l'amortissement de compression 166
Tableau de réglage de la suspension avant 167
Tableau de réglage de la suspension avant 167
Réglage de la précharge de suspension avant 168
Réglage de la détente de suspension avant et de l'amortissement de compression 168
Réglages de suspension arrière 169
Tableau des réglages de suspension arrière 169
Réglage de la détente du combiné de suspension arrière 170
Réglage de la compression du combiné de suspension arrière 170
Tableau des réglages de suspension arrière 171
Réglage de la détente du combiné de suspension arrière 171
Réglage de la compression du combiné de suspension arrière 172
Tableau des réglages de suspension arrière 172
Réglage de la précharge du combiné de suspension arrière 173
Réglage de la compression du combiné de suspension arrière 174
Tableau des réglages de suspension arrière 174
Réglage de la précharge du combiné de suspension arrière 175
Indicateurs d'angle d'inclinaison 176
Pneus 177
Type de pneu 177
Pressions de gonflage des pneus 178
Système de contrôle de pression des pneus (selon l'équipement) 178
Usure des pneus 178
Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement 179
Remplacement d'un pneu 180
Système de contrôle de la pression des pneus (uniquement sur les modèles équipés du TPMS) 182
Équipement électrique 183
Batterie 183
Dépose de la batterie 184
Mise au rebut de la batterie 184
Entretien de la batterie 184
Décharge de la batterie 185
Décharge de la batterie pendant le remisage ou en cas d'utilisation peu fréquente de la moto 185

Charge de la batterie 186
Pose de la batterie 187
Boîte à fusibles 187
Identification des fusibles 188
Phares 189
Réglage des phares 190
Remplacement d'une ampoule de phare 190
Éclairage d'indicateur de direction - Remplacement de l'ampoule 192
Feu arrière 193
Éclairage de plaque d'immatriculation 193

Entretien périodique

Avertissement

Triumph Motorcycles ne peut accepter aucune responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant de l'entretien ou du réglage incorrect effectué par le propriétaire.

Comme l'exécution incorrecte ou la négligence des opérations d'entretien peut entraîner une conduite dangereuse, il faut toujours confier à un concessionnaire Triumph agréé l'entretien périodique de cette moto.

Avertissement

Tout l'entretien est d'une importance capitale et ne doit pas être négligé. Un entretien ou un réglage incorrect peut entraîner des anomalies de fonctionnement d'un ou plusieurs organes de la moto. Une anomalie de fonctionnement de la moto peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Le climat, le terrain et la situation géographique ont une incidence sur l'entretien. Le programme d'entretien doit être ajusté pour s'adapter à l'environnement particulier dans lequel est utilisé le véhicule et aux exigences du propriétaire.

Avertissement Suite

Des connaissances et une formation et des outils spéciaux sont nécessaires pour exécuter correctement les opérations d'entretien figurant dans le tableau d'entretien périodique. Seul un concessionnaire Triumph agréé disposera de ces connaissances et de cet outillage.

Comme l'exécution incorrecte ou la négligence des opérations d'entretien peut entraîner une conduite dangereuse, il faut toujours confier à un concessionnaire Triumph agréé l'entretien périodique de cette moto.

Pour maintenir la sécurité et la fiabilité de la moto, l'entretien et les réglages décrits dans cette section doivent être effectués de la manière spécifiée dans le programme des contrôles journaliers, et conformément au tableau d'entretien périodique. Les informations qui suivent décrivent les procédures à observer pour effectuer les contrôles journaliers et certaines opérations simples d'entretien et de réglage.

L'entretien périodique peut être effectué de trois manières par votre concessionnaire Triumph agréé : entretien annuel, entretien basé sur le kilométrage ou une combinaison des deux, selon le kilométrage annuel parcouru par la moto.

1. Les motos qui parcourent moins de 10 000 km par an doivent subir un entretien annuel. En outre, les opérations d'entretien basées sur le kilométrage doivent être effectuées aux intervalles de distance spécifiés.
2. Sur les motos qui parcourent environ 10 000 km par an, l'entretien annuel et les opérations à effectuer à un kilométrage spécifié doivent avoir lieu simultanément.
3. Sur les motos qui parcourent plus de 10 000 km par an, les opérations basées sur la distance doivent être effectuées lorsque la moto atteint le kilométrage spécifié. En outre, les opérations d'entretien annuelles doivent aussi être effectuées aux intervalles spécifiés.

Dans tous les cas, l'entretien doit être effectué au plus tard aux intervalles spécifiés indiqués. Adressez-vous à un concessionnaire Triumph agréé pour savoir quel programme d'entretien convient le mieux à votre moto.

Triumph Motorcycles ne peut accepter aucune responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'un entretien ou d'un réglage incorrect.

Tableau d'entretien périodique

Description de l'opération	Kilométrage indiqué au totalisateur ou durée, le premier des deux prévalant					
		Première révision	Entretien annuel	Entretien basé sur le kilométrage		
	Tous les	800 un mois	Ans	10 000 et 30 000	20 000	40 000
Lubrification						
Huile moteur - vidange/remplacement	-	•	•	•	•	•
Filtre à huile moteur - remplacement	-	•	•	•	•	•
Moteur et refroidisseur d'huile - contrôle des fuites	Jours	•	•	•	•	•
Alimentation et gestion du moteur						
Circuit d'alimentation - recherche de fuites, d'usure des tuyaux par frottement, etc.	Jours	•	•	•	•	•
Papillon d'accélérateur - contrôle/nettoyage	-			•	•	•
Autoscan - effectuer un Autoscan complet avec l'outil de diagnostic Triumph (imprimer une copie pour le client)	-	•	•	•	•	•
Modulateur d'ABS - vérifier les codes DTC enregistrés	-	•	•	•	•	•
Système d'injection d'air secondaire - contrôle/nettoyage	-				•	•
Filtre à air - remplacement	-				•	•
Boîtiers de papillons - équilibrage	-			•	•	•
Flexibles de carburant - remplacement	Tous les quatre ans, quel que soit le kilométrage					
Flexibles de récupération des vapeurs de carburant - remplacement	Tous les quatre ans, quel que soit le kilométrage					
Allumage						
Bougies d'allumage - contrôle	-			•		
Bougies d'allumage - remplacement	-				•	•
Circuit de refroidissement						
Circuit de refroidissement - recherche de fuites	Jours	•	•	•	•	•
Niveau de liquide de refroidissement - contrôle/appoint	Jours	•	•	•	•	•
Liquide de refroidissement - remplacement	Tous les trois ans, quel que soit le kilométrage					
Moteur						
Câble d'embrayage - contrôle/réglage	Jours	•	•	•	•	•
Jeu aux soupapes - contrôle/réglage	-				•	•
Distribution - réglage	À la première révision des 20 000 km uniquement					
Roues et pneumatiques						
Roues - contrôle de l'état	Jours	•	•	•	•	•
Roulements de roues - contrôle de l'usure/de la douceur de fonctionnement	-	•	•	•	•	•
Usure/dommages des pneus - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Pression de gonflage des pneus - contrôle/correction	Jours	•	•	•	•	•
Équipement électrique						
Éclairage, instruments et circuits électriques - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Direction et suspension						
Direction - contrôle de la liberté de fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•

Description de l'opération	Kilométrage indiqué au totalisateur ou durée, le premier des deux prévalant					
		Première révision	Entretien annuel	Entretien basé sur le kilométrage		
	Tous les	800 un mois	Ans	10 000 et 30 000	20 000	40 000
Fourche - contrôle des fuites/douceur de fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•
Huile de fourche - remplacement	-					•
Roulements de colonne - contrôle/réglage	-		•	•	•	•
Roulements de colonne - graissage	-				•	•
Timonerie de suspension arrière - contrôle/graissage	-				•	•
Freins						
Plaquettes de freins - contrôle du niveau d'usure	Jours	•	•	•	•	•
Maîtres-cylindres de freins - recherche de fuites de liquide	Jours	•	•	•	•	•
Étriers de freins - recherche de fuites de liquide et de pistons grippés	Jours	•	•	•	•	•
Niveaux de liquide de frein - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Liquide de frein - remplacement	Tous les deux ans, quel que soit le kilométrage					
Chaîne de transmission						
Flèche de la chaîne de transmission - contrôle/réglage	Jours	•	•	•	•	•
Chaîne de transmission - contrôle de l'usure	Tous les 800 km					
Chaîne de transmission - graissage	Tous les 300 km					
Bande de frottement de la chaîne de transmission - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Généralités						
Fixations - contrôle visuel du serrage	Jours	•	•	•	•	•
Indicateurs d'angle d'inclinaison - contrôle visuel de l'usure	Jours	•	•	•	•	•
Béquille latérale - contrôle du fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•

Huile moteur

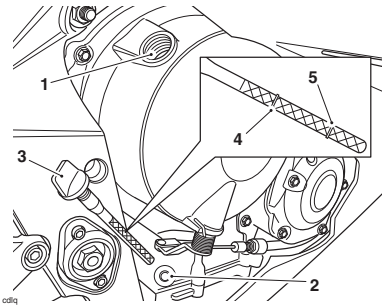

cbnz

Avertissement

Le fonctionnement de la moto avec une huile moteur en quantité insuffisante, détériorée ou contaminée entraînera une usure prématurée du moteur et pourra provoquer le serrage du moteur ou de la boîte de vitesses. Le serrage du moteur ou de la boîte de vitesses peut entraîner une perte de contrôle soudaine et un accident.

Pour que le moteur, la boîte de vitesses et l'embrayage fonctionnent correctement, il faut maintenir l'huile moteur au niveau correct et remplacer l'huile et le filtre à huile conformément au programme d'entretien périodique.

Contrôle du niveau d'huile



1. **Bouchon de remplissage**
2. **Emplacement de la jauge dans le carter moteur**
3. **Jauge de niveau**
4. **Repère supérieur**
5. **Repère inférieur**

Avertissement

Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en très peu de temps. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

Attention

Si le moteur fonctionne avec une quantité d'huile insuffisante, il subira des dégâts. Si le témoin de basse pression d'huile reste allumé, arrêter immédiatement le moteur et rechercher la cause de l'anomalie.

Mettre le moteur en marche et le laisser tourner au ralenti pendant cinq minutes environ.

Arrêter le moteur et attendre au moins trois minutes pour permettre à l'huile de se déposer dans le carter.

Note:

- **Le niveau d'huile moteur n'est indiqué avec précision que lorsque le moteur est à sa température normale de fonctionnement, que la moto est verticale (pas sur la béquille latérale) et que la jauge de niveau a été vissée au maximum.**
- **Ne pas ajouter d'huile par le trou de la jauge de niveau dans le carter moteur.**

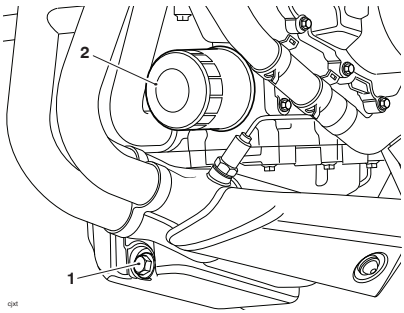
Retirer la jauge de niveau.

Le niveau d'huile est indiqué par des repères sur la jauge. Lorsque le carter est plein, le niveau d'huile indiqué doit atteindre le repère supérieur.

Si le niveau d'huile est sous le repère inférieur, retirez le bouchon de remplissage et ajoutez de l'huile petit à petit par l'orifice de remplissage dans le carter d'embrayage jusqu'à ce que le niveau correct soit atteint.

Une fois le niveau correct atteint, remettez le bouchon en place et serrez-le.

Changement de l'huile et du filtre à huile



1. **Bouchon de vidange d'huile**
2. **Filtre à huile**

L'huile moteur et le filtre doivent être remplacés conformément au programme d'entretien périodique.

⚠ Avertissement

Un contact prolongé ou répété avec l'huile moteur peut causer un dessèchement de la peau, des irritations et des dermatites. En outre, l'huile moteur usée contient des contaminants nocifs qui peuvent causer le cancer de la peau. Portez toujours des vêtements protecteurs et évitez tout contact de la peau avec l'huile moteur.

Laissez bien réchauffer le moteur puis arrêtez-le et calez la moto en position verticale sur une surface plane et horizontale.

Placez un bac de vidange d'huile sous le moteur.

⚠ Avertissement

L'huile peut être très chaude. Évitez le contact de l'huile chaude en portant des vêtements, gants et lunettes de protection. Le contact de la peau avec l'huile chaude peut causer des brûlures.

Déposez le bouchon de vidange d'huile.

Dévissez et déposez le filtre à huile à l'aide de l'outil spécial Triumph T3880313. Se débarrasser du filtre à huile usagé d'une manière respectant l'environnement.

Enduisez d'un peu d'huile moteur propre l'anneau d'étanchéité du nouveau filtre à huile. Posez le filtre à huile et serrez-le à **10 Nm**.

Une fois toute l'huile vidangée, placer une rondelle d'étanchéité neuve sur le bouchon de vidange. Posez et serrez le bouchon de vidange à **25 Nm**.

Remplir le moteur d'une huile moteur de moto semi ou entièrement synthétique 10W/40 ou 10W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) et JASO MA, telles que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certains pays.

Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner au ralenti au moins 30 secondes.

⚠ Attention

Le fonctionnement du moteur au-dessus du ralenti avant que l'huile en atteigne toutes les parties peut l'endommager et même provoquer son serrage. Ne faire monter le régime du moteur qu'après l'avoir laissé tourner 30 secondes au ralenti pour bien faire circuler l'huile.

⚠ Attention

Si la pression d'huile moteur est trop basse, le témoin de basse pression d'huile s'allumera. Si ce témoin reste allumé pendant la marche du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie. Le fonctionnement du moteur avec le témoin de basse pression d'huile allumé provoquera des dégâts de moteur.

Vérifier que le témoin de basse pression d'huile reste atteint et que le message sur la pression d'huile n'est pas visible dans l'écran d'affichage du tableau de bord.

Coupez le moteur et vérifiez de nouveau le niveau d'huile. Corriger si nécessaire.

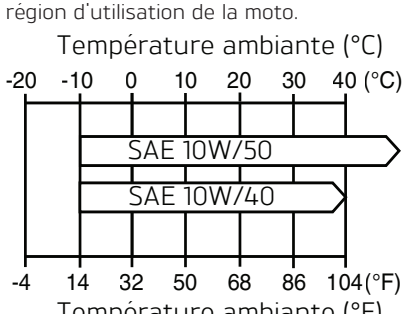
Mise au rebut de l'huile et des filtres à huile

Pour protéger l'environnement, ne déversez pas l'huile moteur sur le sol, dans les égouts ni dans les cours d'eau. Ne jetez pas les filtres à huile avec les déchets ordinaires. En cas de doute, renseignez-vous auprès des autorités locales.

Spécification et qualité de l'huile

Les moteurs à injection directe Triumph à hautes performances sont conçus pour utiliser une huile moteur semi ou totalement synthétique 10W/40 ou 10W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) et JASO MA, telle que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certains pays.

Se reporter au tableau ci-dessous pour connaître la viscosité d'huile adaptée (10W/40 ou 10W/50) à utiliser dans votre région d'utilisation de la moto.



Intervalle de température pour la viscosité de l'huile

N'ajoutez pas d'additifs chimiques à l'huile moteur. L'huile moteur lubrifie aussi l'embrayage et des additifs pourraient provoquer le patinage de l'embrayage.

N'utilisez pas d'huile minérale, végétale, non détergente, à base d'huile de ricin, ni d'huile non conforme à la spécification requise. L'utilisation de ces huiles risque de causer instantanément de graves dégâts au moteur.

Ne pas laisser pénétrer de corps étrangers dans le carter moteur pendant un changement d'huile moteur ou en faisant l'appoint.

Circuit de refroidissement



Pour assurer le rendement du refroidissement du moteur, contrôlez le niveau de liquide chaque jour avant de prendre la route, et faites l'appoint si le niveau est bas.

Note:

- **Le circuit est rempli d'un liquide de refroidissement permanent de type Hybrid Organic Acid Technology (appelé Hybrid OAT ou HOAT) lorsque la moto quitte l'usine. Il est de couleur verte et contient 50 % d'antigel à base d'éthylène glycol. Son point de congélation est de -35 °C.**

Inhibiteurs de corrosion

⚠ Avertissement

Le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X contient des inhibiteurs de corrosion et un antigel convenant aux moteurs et radiateurs en aluminium. Utilisez toujours le liquide de refroidissement conformément aux instructions du fabricant.

Un liquide de refroidissement qui contient de l'antigel et des inhibiteurs de corrosion contient des produits chimiques toxiques qui sont dangereux pour l'homme. N'avalez jamais d'antigel ou de liquide de refroidissement de la moto.

Note:

- **Le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X fourni par Triumph est pré-mélangé et il n'est pas nécessaire de le diluer avant de faire le plein ou l'appoint du circuit de refroidissement.**

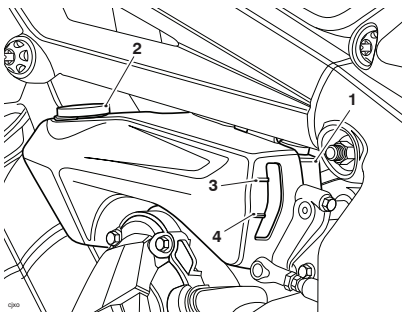
Pour protéger le circuit de refroidissement de la corrosion, il est indispensable d'utiliser des inhibiteurs de corrosion dans le liquide de refroidissement.

Si le liquide de refroidissement utilisé ne contient pas d'inhibiteurs de corrosion, le circuit de refroidissement accumulera de la rouille et du tartre dans la chemise d'eau et le radiateur. Cela colmatera les conduits de liquide et réduira considérablement le rendement du circuit de refroidissement.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

Note:

- **Le niveau de liquide de refroidissement moteur doit être contrôlé à froid (à la température ambiante ou du local).**



1. **Vase d'expansion**
2. **Bouchon de réservoir**
3. **Repère MAX**
4. **Repère MIN**

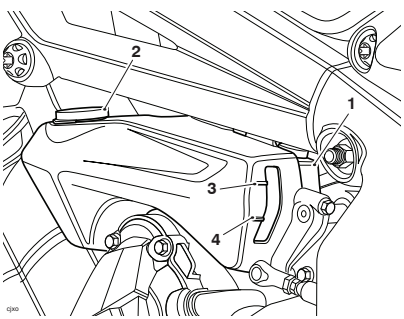
Placer la moto sur une surface horizontale et la caler en position verticale. Le vase d'expansion est visible du côté gauche de la moto, en dessous et en avant de l'avant du réservoir de carburant.

Contrôler le niveau de liquide dans le vase d'expansion. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Si le niveau de liquide est en dessous du niveau minimum, il faut faire l'appoint de liquide.

Correction du niveau de liquide de refroidissement

⚠ Avertissement

Ne retirez pas le bouchon du vase d'expansion ou du radiateur pendant que le moteur est chaud. Quand le moteur est chaud, le liquide du circuit de refroidissement est chaud et sous pression. Le contact avec ce liquide chaud sous pression provoquera des brûlures.



1. **Vase d'expansion**
2. **Bouchon de réservoir**
3. **Repère MAX**
4. **Repère MIN**

Laissez refroidir le moteur.

Le vase d'expansion peut être déposé du côté gauche de la moto.

Retirez le bouchon du vase d'expansion et versez le mélange de refroidissement par l'orifice de remplissage jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère MAX. Remettez le bouchon en place.

Note:

- **Si le contrôle du niveau de liquide a lieu par suite d'une surchauffe, vérifiez également le niveau dans le radiateur et faites l'appoint si nécessaire.**
- **En cas d'urgence, on peut ajouter de l'eau distillée dans le circuit de refroidissement. Il faudra cependant vidanger ce liquide et le remplacer par du liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X dès que possible.**

Attention

Si l'on utilise de l'eau dure dans le circuit, elle entartrera le moteur et le radiateur et réduira considérablement le rendement du circuit de refroidissement. Un rendement réduit du circuit de refroidissement peut provoquer la surchauffe du moteur et entraîner de graves dégâts.

Changement du liquide de refroidissement

Il est recommandé de faire remplacer le liquide de refroidissement par un concessionnaire Triumph agréé conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Radiateur et flexibles

Avertissement

Le ventilateur se met automatiquement en marche lorsque le moteur est en marche. N'approchez pas les mains ni vos vêtements du ventilateur, car un contact avec les pales en rotation peut causer des blessures.

Attention

L'utilisation de jets d'eau à haute pression, comme ceux des lave-autos ou des machines de lavage domestiques à haute pression, peut endommager les ailettes du radiateur et provoquer des fuites, ce qui réduirait le rendement du radiateur.

Ne faites pas obstacle au passage de l'air à travers le radiateur en montant des accessoires non autorisés devant le radiateur ou derrière le ventilateur. L'obstruction du débit d'air à travers le radiateur peut provoquer une surchauffe pouvant entraîner des dégâts de moteur.

Vérifiez que les durits de radiateur ne sont pas craquelées ou détériorées et que les colliers sont bien serrés, conformément aux exigences de l'entretien périodique. Faites remplacer toutes les pièces défectueuses par votre concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez si la grille et les ailettes du radiateur ne sont pas colmatées par des insectes, des feuilles ou de la boue. Enlevez toutes les obstructions avec un jet d'eau basse pression.

Commande d'accélérateur

Avertissement

Il faut toujours être conscient des changements dans la 'sensation' de la commande d'accélérateur et faire contrôler le système d'accélérateur par un concessionnaire Triumph agréé si l'on détecte des changements. Des changements peuvent être dus à de l'usure dans le mécanisme, qui pourrait provoquer un coincement de la commande d'accélérateur.

Un accélérateur qui se coince ou qui est coincé entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Examen de l'accélérateur

Avertissement

Une commande d'accélérateur qui coince ou qui est endommagée risque de gêner le fonctionnement de l'accélérateur et d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

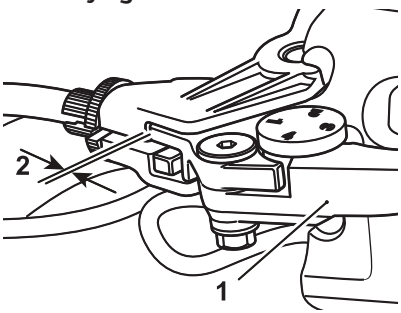
Pour éviter de continuer d'utiliser une commande d'accélérateur qui coince ou est endommagée, faites-la toujours vérifier par votre concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez que le papillon s'ouvre avec douceur, sans force exagérée, et qu'il se ferme sans coincement. Faites contrôler le système d'accélérateur par votre concessionnaire Triumph agréé si un problème est détecté ou en cas de doute.

Vérifiez qu'il y a 1 - 2 mm de jeu à la poignée lorsqu'on la tourne légèrement dans un sens et dans l'autre.

En cas de jeu incorrect, Triumph recommande de faire effectuer le diagnostic par un concessionnaire Triumph agréé.

Embrayage



1. **Levier d'embrayage**
2. **2 - 3 mm**

La moto est équipée d'un embrayage commandé par câble.

Si le levier d'embrayage a un jeu excessif, le débrayage risque de ne pas se faire complètement. Cela provoquera des difficultés de changements de vitesses et de sélection du point mort. Cela peut faire caler le moteur et rendre la moto difficile à contrôler.

Inversement, si le levier d'embrayage a un jeu insuffisant, l'embrayage ne s'engagera peut-être pas complètement, ce qui le fera patiner et réduira les performances tout en causant une usure prématurée de l'embrayage.

Le jeu du levier d'embrayage doit être contrôlé conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Examen de l'embrayage

Vérifiez qu'il y a 2 - 3 mm de jeu au levier d'embrayage.

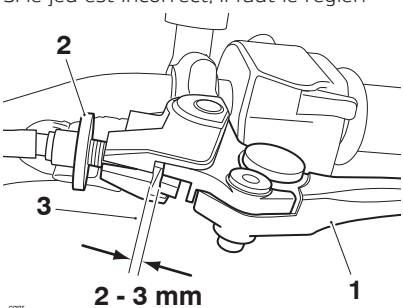
Si le jeu est incorrect, il faut le régler.

Ajustement de l'embrayage

Tournez le manchon de réglage de manière à obtenir le jeu correct au levier d'embrayage.

Vérifier qu'il y a 2 - 3 mm de jeu au levier d'embrayage.

Si le jeu est incorrect, il faut le régler.



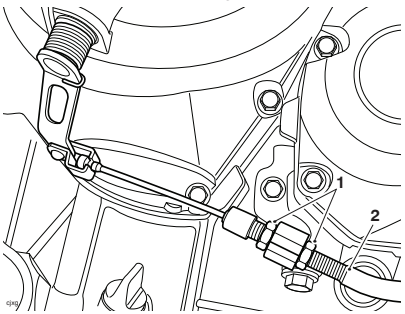
1. **Levier d'embrayage**
2. **Manchon de réglage (écrou de blocage totalement desserré)**
3. **Jeu correct, 2-3 mm**

Si un réglage adapté ne peut être réalisé en utilisant la vis de réglage du levier, utilisez la bague de réglage du câble située à l'extrémité inférieure du câble.

Desserrer l'écrou de blocage du dispositif de réglage.

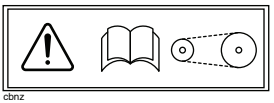
Tourner la bague de réglage du câble extérieure pour donner 2 - 3 mm de jeu au levier d'embrayage.

Serrer l'écrou de blocage à **3,5 Nm**.



1. **Écrous de réglage**
2. **Câble extérieur d'embrayage**

Chaîne de transmission



Avertissement

Si la chaîne est détendue ou usée, ou si elle se casse ou saute des pignons, elle risque de se coincer sur le pignon avant ou de bloquer la roue arrière.

Si la chaîne se coince sur le pignon, elle blessera le conducteur et provoquera une perte de contrôle de la moto et un accident.

De même, le blocage de la roue arrière entraînera la perte de contrôle de la moto et un accident.

Par mesure de sécurité et pour éviter une usure excessive, la chaîne de transmission doit être contrôlée, réglée et lubrifiée conformément au programme d'entretien spécifié. La chaîne doit être contrôlée, réglée et lubrifiée plus fréquemment dans les conditions d'utilisation extrêmes telles que sur routes salées ou très sablées ou à grande vitesse.

Si la chaîne est très usée ou incorrectement réglée (insuffisamment ou excessivement tendue), elle risque de sauter des pignons ou de casser. Il faut donc toujours remplacer une chaîne usée ou endommagée par une pièce Triumph d'origine fournie par un concessionnaire Triumph agréé.

Lubrification de la chaîne de transmission

La lubrification est nécessaire tous les 300 km et après avoir roulé sous la pluie, sur routes mouillées, ou lorsque la chaîne paraît sèche.

Utilisez le lubrifiant spécial pour chaîne recommandé dans la section Caractéristiques.

Appliquez du lubrifiant sur les côtés des rouleaux et n'utilisez pas la moto pendant au moins huit heures (une nuit entière est l'idéal). Cela donnera le temps à l'huile de pénétrer dans les joints toriques de la chaîne, etc.

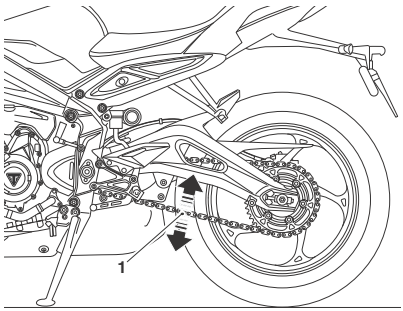
Avant de l'utiliser, essuyez l'huile en excès.

Si la chaîne est particulièrement sale, commencez par la nettoyer puis appliquez de l'huile en suivant les consignes ci-dessus.

⚠ Attention

N'utilisez pas un jet à haute pression pour nettoyer la chaîne sous peine d'endommager les éléments de la chaîne.

Contrôle de la flèche de la chaîne de transmission



1. **Position de flèche maximale**

⚠ Avertissement

Avant de commencer le travail, vérifiez que la moto est stabilisée et bien calée. Cette précaution évitera qu'elle blesse l'opérateur ou subisse des dommages.

Placez la moto sur une surface horizontale et maintenez-la en position verticale et complètement délestée.

Tournez la roue arrière en poussant la moto pour trouver la position où la chaîne est la plus tendue, et mesurez la flèche de la chaîne à mi-chemin entre les pignons.

La flèche de la chaîne de transmission doit être de 20 à 30 mm.

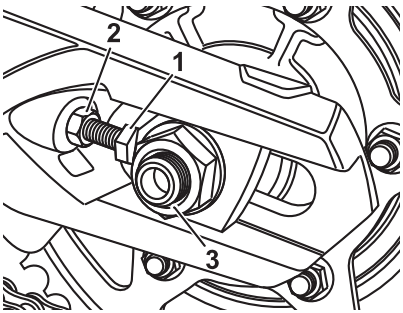
Réglage de la flèche de la chaîne de transmission

Si la flèche de la chaîne est incorrecte, un ajustement doit être effectué comme suit

Desserrez l'écrou de l'axe de roue.

Desserrer les écrous de blocage des boulons de réglage gauche et droit de la chaîne.

Tourner les deux boulons de réglage du même nombre de tours, dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la flèche de la chaîne de transmission et dans le sens inverse pour la réduire.



1. **Boulon de réglage**
2. **Écrou de blocage du boulon de réglage**
3. **Écrou d'axe de roue arrière**

Une fois la flèche de la chaîne de transmission correctement réglée, pousser la roue fermement en contact avec les boulons de réglage. Serrez les deux écrous de blocage de réglage à **20 Nm** et l'écrou de l'axe de roue arrière à **110 Nm**.

Répéter le contrôle de réglage de la chaîne de transmission. Réajuster si nécessaire.

⚠ Avertissement

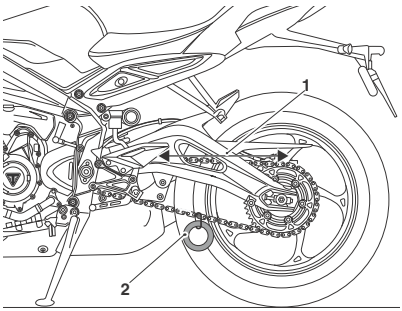
Un serrage insuffisant des écrous de blocage de réglage ou de l'axe de roue risque d'entraîner une détérioration de la stabilité et du comportement de la moto. Cette détérioration de la stabilité et du comportement risque de provoquer une perte de contrôle et un accident.

Vérifiez l'efficacité du frein arrière. Corrigez si nécessaire.

⚠ Avertissement

Il est dangereux de conduire la moto avec des freins défectueux ; il faut faire corriger le défaut par un concessionnaire Triumph agréé avant de réutiliser la moto. Si les mesures de correction nécessaires ne sont pas prises, l'efficacité de freinage pourra être réduite, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Contrôle de l'usure des pignons et de la chaîne de transmission



1. **Mesurez sur 20 maillons**
2. **Poids**

Déposez le carter de chaîne.

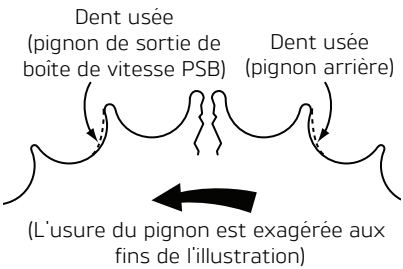
Tendre la chaîne en y suspendant une masse de 10 - 20 kg.

Mesurer une longueur de 20 maillons du brin supérieur de la chaîne entre le centre de l'axe du 1er maillon et le centre de l'axe du 21ème maillon. La chaîne pouvant s'user de façon irrégulière, prendre les mesures à plusieurs endroits.

Si la longueur dépasse la limite d'usure maximale de 319 mm, la chaîne doit être remplacée.

Faites tourner la roue arrière et vérifiez que les rouleaux de la chaîne de transmission ne sont pas endommagés et que les maillons et les broches ne sont pas lâches.

Contrôler aussi les pignons pour s'assurer qu'ils ne sont pas irrégulièrement ou excessivement usés ou que des dents ne sont pas endommagées.



ccol

Si des anomalies sont constatées, remplacer la chaîne de transmission et/ou les pignons par un concessionnaire Triumph agréé.

Reposer le carter de chaîne en serrant les fixations à **4 Nm**.

Avertissement

Ne négligez jamais l'entretien de la chaîne et confiez-en toujours la pose à un concessionnaire Triumph agréé.

Utilisez uniquement une chaîne d'origine fournie par Triumph et spécifiée dans le catalogue de pièces Triumph.

Une chaîne non agréée risque de se casser ou de sauter hors des pignons, entraînant une perte de contrôle de la moto ou un accident.

Attention

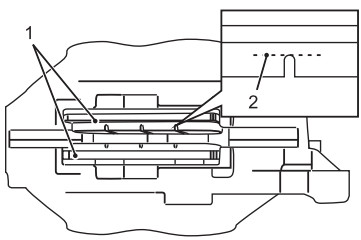
Si les pignons s'avèrent usés, toujours remplacer simultanément les pignons et la chaîne de transmission.

Le fait de remplacer les pignons usés sans également remplacer la chaîne provoquera une usure prématurée des pignons neufs.

Freins

Contrôle de l'usure de frein avant

Les plaquettes de freins doivent être contrôlées conformément aux exigences de l'entretien courant et remplacées si elles sont usées jusqu'à l'épaisseur minimum de service ou au-delà.



cbmz_1

1. **Plaque support**
2. **Plaquette de frein**

Modèle	Épaisseur minimum de la plaque support	Épaisseur minimum de la garniture	Épaisseur minimum d'entretien (garniture et plaque support)
Street Triple S et Street Triple S 660 cm³	4,0 mm	1,5 mm	5,5 mm
Street Triple R et Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)	4,0 mm	1,5 mm	5,5 mm
Street Triple RS	4,8 mm	1,0 mm	5,8 mm

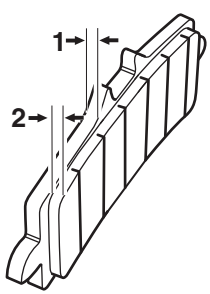
Si l'épaisseur de garniture d'une plaquette est inférieure à celle spécifiée dans le tableau, remplacer toutes les plaquettes de la roue.

Avertissement

Avant de monter des plaquettes de frein de marque neuves, vérifier que l'épaisseur de leur plaque support correspond à celle indiquée dans le tableau.

Le montage de plaquettes de freins dont l'épaisseur de la plaque support est inférieure à celle spécifiée risque d'entraîner une défaillance des freins due à la perte des plaquettes avec l'usure.

Les plaquettes de freins fournies par Triumph pour ce modèle ont une plaque support de l'épaisseur recommandée. Procurez-vous toujours des plaquettes de freins de rechange chez votre concessionnaire Triumph et faites-les monter par lui.



1. **Plaque support**
2. **Garniture des plaquettes de freins**

Contrôle de l'usure de frein arrière

Si l'épaisseur de garniture d'une plaquette est inférieure à celle spécifiée dans le tableau, remplacer toutes les plaquettes de la roue.

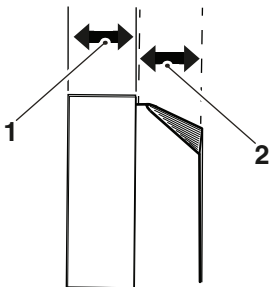
Avertissement

Avant de monter des plaquettes de frein de marque neuves, vérifier que l'épaisseur de leur plaque support correspond à celle indiquée dans le tableau.

Le montage de plaquettes de freins dont l'épaisseur de la plaque support est inférieure à celle spécifiée risque d'entraîner une défaillance des freins due à la perte des plaquettes avec l'usure.

Modèle	Épaisseur minimum de la plaque support	Épaisseur minimum de la garniture	Épaisseur minimum d'entretien (garniture et plaque support)
Tous modèles	3,0 mm	1,5 mm	4,5 mm

Les plaquettes de freins fournies par Triumph ont une plaque support de l'épaisseur recommandée. Procurez-vous toujours des plaquettes de freins de rechange chez votre concessionnaire Triumph et faites-les monter par lui.



1. **Plaque support**
2. **Garniture des plaquettes de freins**

Rodage des plaquettes et disques de freins neufs

Avertissement

Les plaquettes doivent toujours être remplacées par jeu complet pour une roue. À l'avant, qui est équipé de deux disques de freins, remplacez toutes les plaquettes des deux étriers.

Le remplacement de plaquettes individuelles réduira l'efficacité de freinage et pourra provoquer un accident.

Après le remplacement des plaquettes de freins, roulez avec une extrême prudence jusqu'à ce que les plaquettes neuves soient 'rodées'.

Les disques et/ou plaquettes de freins neufs nécessitent une période de rodage prudent qui optimisera les performances et la longévité des disques et des plaquettes. La distance recommandée pour le rodage des plaquettes et disques neufs est 300 km.

Pendant cette période, évitez les freinages extrêmes, conduisez avec prudence et prévoyez des distances de freinage plus longues.

Liquide de freins à disque

Avertissement

Le liquide de freins est hygroscopique, ce qui veut dire qu'il absorbe l'humidité de l'air.

Toute humidité absorbée réduira considérablement le point d'ébullition du liquide de freins, ce qui causera une réduction de l'efficacité de freinage.

Pour cette raison, remplacez toujours le liquide de freins conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Utilisez toujours du liquide de freins neuf provenant d'un bidon scellé et jamais du liquide provenant d'un bidon non scellé ou qui était déjà ouvert.

Ne mélangez pas de liquides de freins de marques ou de qualités différentes.

Recherchez des fuites de liquide autour des raccords de freins et des joints, et vérifiez aussi si les flexibles de freins ne présentent pas de fissurations, de détérioration ou d'autres dommages.

Corrigez toujours les défauts avant de conduire la moto.

La négligence de ces consignes pourra occasionner des conditions de conduite dangereuses entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas, le système de freinage continuera de fonctionner comme un système sans ABS. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle et un accident.

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le témoin allumé. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

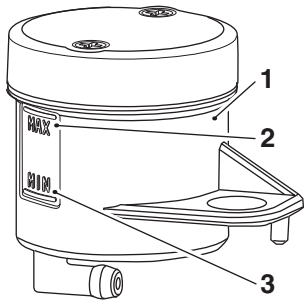
Contrôlez le niveau de liquide de freins dans les deux réservoirs et remplacez le liquide conformément aux exigences de l'entretien périodique. Utilisez uniquement du liquide DOT 4 recommandé dans la section Caractéristiques. Le liquide de freins doit aussi être remplacé s'il est, ou si vous le soupçonné d'être, contaminé par de l'humidité ou d'autres contaminants.

Note:

- **Un outil spécial est nécessaire pour purger le circuit de freinage de l'ABS. Contactez votre concessionnaire Triumph agréé lorsque le liquide de frein doit être remplacé ou que le circuit hydraulique nécessite une intervention.**

Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins avant

Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) et Street Triple RS



jajc_2

1. **Réservoir de liquide du frein avant**
2. **Repère de niveau MAX**
3. **Repère de niveau MIN**

Le niveau de liquide de frein dans les réservoirs doit être maintenu entre les repères de niveau supérieur et inférieur (réservoir en position horizontale).

Pour faire ajuster le niveau de liquide de freins, retirez les vis d'assemblage et enlevez le bouchon de réservoir et la membrane d'étanchéité.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

Remettez en place le bouchon de réservoir en vérifiant que le joint de la membrane est correctement positionné entre le bouchon et le corps du réservoir.

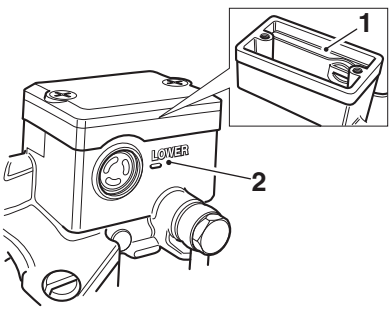
Serrer les vis de fixation du bouchon à **0,7 Nm**.

⚠ Avertissement

Si vous constatez une chute sensible du niveau de liquide dans l'un ou l'autre réservoir de liquide, consultez votre concessionnaire Triumph agréé pour lui demander conseil avant de conduire la moto. La conduite avec des niveaux de liquide de freins insuffisants ou avec une fuite de liquide de freins est dangereuse car l'efficacité de freinage sera réduite et pourra occasionner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins avant

Street Triple S et Street Triple S 660 cm³



1. **Réservoir de liquide de frein avant, repère de niveau supérieur**
2. **Repère de niveau inférieur**

Le niveau de liquide de frein dans les réservoirs doit être maintenu entre les repères de niveau supérieur et inférieur (réservoir en position horizontale).

Pour faire ajuster le niveau de liquide de freins, retirez les vis d'assemblage et enlevez le bouchon de réservoir et la membrane d'étanchéité.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

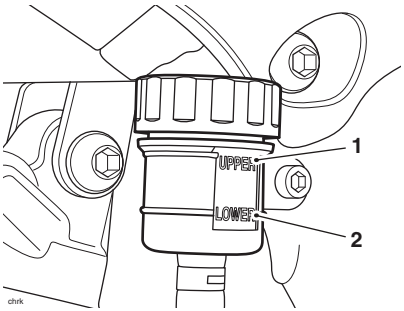
Remettez en place le bouchon de réservoir en vérifiant que le joint de la membrane est correctement positionné entre le bouchon et le corps du réservoir.

Serrer les vis de fixation du bouchon à **1 Nm**.

⚠ Avertissement

Si vous constatez une chute sensible du niveau de liquide dans l'un ou l'autre réservoir de liquide, consultez votre concessionnaire Triumph agréé pour lui demander conseil avant de conduire la moto. La conduite avec des niveaux de liquide de freins insuffisants ou avec une fuite de liquide de freins est dangereuse car l'efficacité de freinage sera réduite et pourra occasionner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins arrière



1. **Réservoir de liquide du frein arrière**
2. **Repère de niveau supérieur**
3. **Repère de niveau inférieur**

Le réservoir est visible du côté droit de la moto, en avant du silencieux, sous la selle du conducteur.

Pour le contrôle, le niveau de liquide est visible dans le réservoir. Le niveau de liquide doit être maintenu entre les repères de niveau supérieur et inférieur (réservoir en position horizontale).

Pour corriger le niveau de liquide, desserrer le bouchon du réservoir et déposer la membrane d'étanchéité.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

Reposez le bouchon de réservoir en vous assurant que la membrane d'étanchéité est correctement positionnée.

⚠ Avertissement

Si vous constatez une chute sensible du niveau de liquide dans l'un ou l'autre réservoir de liquide, consultez votre concessionnaire Triumph agréé pour lui demander conseil avant de conduire la moto. La conduite avec des niveaux de liquide de freins insuffisants ou avec une fuite de liquide de freins est dangereuse car l'efficacité de freinage sera réduite et pourra occasionner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Contacteurs de feu de freinage

⚠ Avertissement

La conduite de la moto avec un feu de freinage défectueux est illégale et dangereuse.

La conduite d'une moto avec un feu de freinage défectueux peut entraîner un accident et des blessures pour le conducteur et d'autres usagers.

Le feu de freinage est allumé indépendamment par le frein avant ou arrière. Contact établi (ON), si le feu de freinage ne s'allume pas quand le levier de frein avant est tiré ou la pédale de frein arrière actionnée, faites rechercher et corriger la cause du défaut par votre concessionnaire Triumph autorisé.

Rétroviseurs

Avertissement

L'utilisation de la moto avec des rétroviseurs mal réglés est dangereuse.

L'utilisation de la moto avec des rétroviseurs mal réglés provoquera une perte de vision à l'arrière de la moto. Il est dangereux de conduire une moto avec une visibilité arrière insuffisante.

Réglez toujours les rétroviseurs pour disposer d'une vision arrière suffisante avant de conduire la moto.

Avertissement

Ne jamais essayer de nettoyer ou régler les rétroviseurs en conduisant la moto. En lâchant le guidon pendant la conduite, le conducteur diminue sa capacité à garder le contrôle de la moto.

Toute tentative de nettoyage ou de réglage des rétroviseurs pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Ne nettoyez ou réglez les rétroviseurs qu'à l'arrêt.

Avertissement

Un réglage incorrect des rétroviseurs d'extrémité de guidon peut mettre en contact le bras du rétroviseur avec le réservoir de carburant, les leviers de frein ou d'embrayage ou d'autres parties de la moto.

Cela limitera le fonctionnement du levier d'embrayage ou de frein ou le mouvement de direction, provoquant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Régler les rétroviseurs selon besoin pour prévenir tout contact avec une partie de la moto. Après le réglage, tourner le guidon avec précaution jusqu'en butée gauche puis droite tout en vérifiant que les rétroviseurs n'entrent pas en contact avec le réservoir de carburant, les leviers d'embrayage ou de frein ou d'autres parties de la moto.

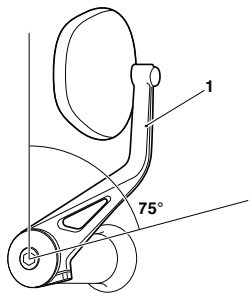
Attention

Un réglage incorrect des rétroviseurs d'extrémité de guidon peut mettre en contact le bras du rétroviseur avec le réservoir de carburant, les leviers de frein ou d'embrayage ou d'autres parties de la moto.

Un tel contact endommagerait le réservoir de carburant, les leviers d'embrayage ou de frein ou d'autres parties de la moto.

Régler les rétroviseurs selon besoin pour prévenir tout contact avec une partie de la moto. Après le réglage, tourner le guidon avec précaution jusqu'en butée gauche puis droite tout en vérifiant que les rétroviseurs n'entrent pas en contact avec le réservoir de carburant, les leviers d'embrayage ou de frein ou d'autres parties de la moto.

Les rétroviseurs d'extrémité de guidon seront réglés par votre concessionnaire Triumph agréé et ne nécessiteront normalement pas de réglage. Si un réglage s'avérait nécessaire, ne tournez pas le rétroviseur au-delà de 75 °, mesuré à partir de la section verticale du bras du rétroviseur.



1. **Section verticale du bras du rétroviseur**

Contrôle de suspension et de direction

Roulements de direction/roues

⚠ Avertissement

Pour éviter que la moto ne blesse quelqu'un en tombant pendant le contrôle, elle doit être stabilisée et calée sur un support approprié.

N'exercez pas de force excessive contre chaque roue et ne secouez pas chaque roue vigoureusement car cela pourrait rendre la moto instable, la faire tomber de son support et blesser quelqu'un.

Veillez à ce que la position de la cale de support n'endommage pas la moto.

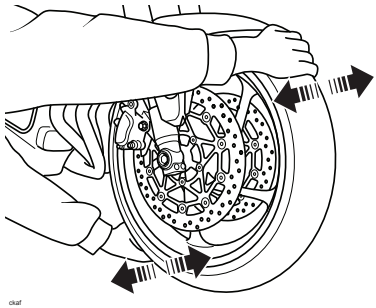
Contrôle des roulements de roues

⚠ Avertissement

La conduite avec des roulements de roue avant ou arrière usés ou endommagés est dangereuse et peut détériorer le comportement et la stabilité, ce qui peut causer un accident. En cas de doute, faites contrôler la moto par un concessionnaire Triumph agréé avant de prendre la route.

Si les roulements de roue avant ou arrière causent du jeu dans les moyeux, sont bruyants, ou si la roue ne tourne pas régulièrement, faites contrôler les roulements de roues par votre concessionnaire Triumph agréé.

Les roulements de roues doivent être contrôlés aux intervalles spécifiés dans le tableau d'entretien périodique.



Examen des roulements de roues

Pour contrôler les roulements de roues :

Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.

Soulevez la roue avant au-dessus du sol et calez la moto.

En vous tenant sur le côté de la moto, secouez doucement le haut de la roue avant d'un côté à l'autre.

Si vous détectez du jeu, demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de procéder à un contrôle et de corriger les défauts avant de conduire la moto.

Repositionnez l'appareil de levage et répétez la procédure pour la roue arrière.

Retirez le support et calez la moto sur sa béquille latérale.

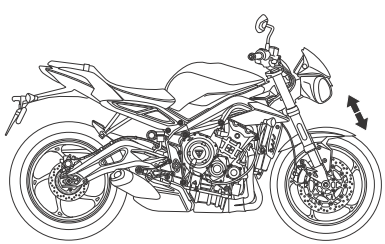
Suspension avant - Examen de la fourche avant

Avertissement

La conduite de la moto avec une suspension défectueuse ou endommagée est dangereuse et risque de causer une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

N'essayez jamais de démonter une partie des éléments de suspension ; ils contiennent tous de l'huile pressurisée. Un contact avec l'huile pressurisée peut causer des lésions à la peau ou aux yeux.



Street Triple S en illustration

Examinez chaque jambe de fourche en recherchant des dégâts, des éraillures de la surface de coulissement, ou des fuites d'huile.

Si des dégâts ou des fuites sont constatés, consultez un concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez la douceur de fonctionnement de la fourche :

- Positionnez la moto sur une surface horizontale.
- Tout en tenant le guidon et en serrant le frein avant, pomper la fourche plusieurs fois de suite.

Si vous constatez des points durs ou une raideur excessive, consultez votre concessionnaire Triumph agréé.

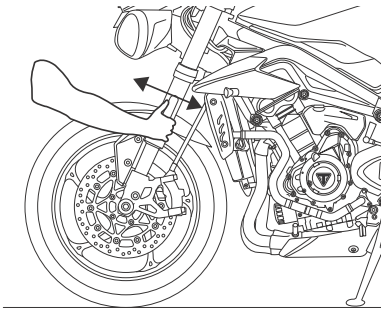
Contrôle de la direction

Contrôlez l'état des roulements de colonne (direction) et lubrifiez-les conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Note:

- **Examinez toujours les roulements de roues en même temps que les roulements de colonne.**

Contrôle du jeu des roulements de direction (colonne)



Examen du jeu de la direction

Examen

Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.

Soulevez la roue avant au-dessus du sol et calez la moto.

Se tenir devant la moto et saisir l'extrémité inférieure des tubes extérieurs des fourches avant ; essayer alors de les faire déplacer en avant et en arrière.

Si vous détectez du jeu dans les roulements de direction (colonne), demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de procéder à un contrôle et de corriger les défauts avant de conduire la moto.

⚠ Avertissement

La conduite d'une moto avec des roulements de direction (colonne) incorrectement réglés ou défectueux est dangereuse et peut causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Retirez le support et calez la moto sur sa béquille latérale.

Réglage de la suspension

Réglages de la suspension avant

⚠ Avertissement

Veillez à toujours maintenir l'équilibre correct entre les suspensions avant et arrière. Un déséquilibre des suspensions pourrait modifier considérablement les caractéristiques de comportement et entraîner une perte de contrôle et un accident. Consulter le ou les tableaux pour plus d'informations ou consultez votre concessionnaire Triumph agréé.

Le réglage standard de la suspension procure un bon confort de roulement et un bon comportement routier pour la conduite normale sans passager. Le ou les tableaux montrent les réglages suggérés pour la suspension avant.

Note:

- **La moto est livrée à la sortie d'usine avec la suspension réglée sur Route (conducteur seul) indiqué dans le tableau de suspension approprié.**

Tableau de réglage de la suspension avant

Street Triple RS

Avant				
Chargement		Ressort Précharge[1]	Détente[2]	Amortissement de compression[2]
Conducteur seul	Piste	3,5	2	1
	Sport	3,5	2	2
	Route	3,5	4	5
	Confort	3,5	5,5	7
Conducteur et passager		3,5	4	5

[1] Nombre de tours de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre par rapport à la position dévissée au maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

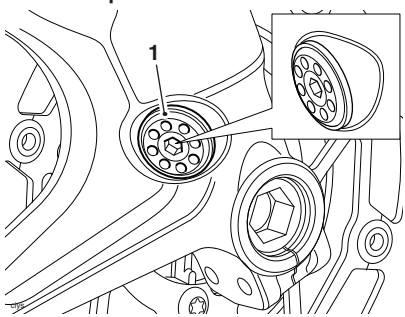
[2] Nombre de tours de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position dévissée au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

Note:

- **Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.**

Réglage de la précharge de suspension avant

Street Triple RS



1. Écrou de réglage de précharge de suspension avant (côté droit en illustration)

Le dispositif de réglage de la précharge est situé au bas des deux fourches avant.

Pour changer la précharge, faites tourner le dispositif de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'augmenter ou dans le sens contraire pour la diminuer à l'aide de la clé Allen fixée à la selle du passager.

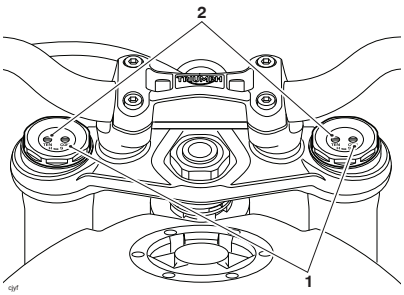
Toujours compter le nombre de tours de dévissage dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position de vissage maximum.

Note:

- **À la sortie d'usine, le réglage de décharge de la moto fait avec les vis de réglage de précharge doit être sur Route, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 165.**

Réglage de la détente de suspension avant et de l'amortissement de compression

Street Triple RS



1. **Vis de réglage d'amortissement de compression**
2. **Vis de réglage d'amortissement de détente**

Les vis de réglage d'amortissement de compression et de détente sont situées au sommet des deux jambes de fourche.

Pour changer le réglage d'amortissement de détente, tournez la vis de réglage TEN dans le sens des aiguilles d'une montre, ou tournez-la dans le sens contraire pour réduire l'amortissement.

Pour changer le réglage d'amortissement de détente, tournez la vis de réglage COM dans le sens des aiguilles d'une montre, ou tournez-la dans le sens contraire pour réduire l'amortissement.

Toujours compter le nombre de tours de dévissage à partir de la position de dévissage maximum.

Note:

- **À la sortie d'usine, le réglage d'amortissement de compression et de détente de la moto est sur Route, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 165.**

Tableau de réglage de la suspension avant

Street Triple R

Avant				
Chargement		Ressort Précharge[1]	Détente[2]	Amortissement de compression[2]
Conducteur seul	Piste	5	1	1,5
	Sport	5	1	2
	Route	5	2,5	5
	Confort	5	5,5	7
Conducteur et passager		5	2,5	5

[1] Nombre de tours de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre par rapport à la position dévissée au maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

[2] Nombre de tours de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position dévissée au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

Note:

- **Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.**

Tableau de réglage de la suspension avant

Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)

Avant				
Chargement		Ressort Précharge[1]	Détente[2]	Amortissement de compression[2]
Conducteur seul	Piste	5	1	1
	Sport	5	2	2
	Route	5	2,5	5
	Confort	5	5,5	7
Conducteur et passager		5	2,5	5

[1] Nombre de tours de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre par rapport à la position dévissée au maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

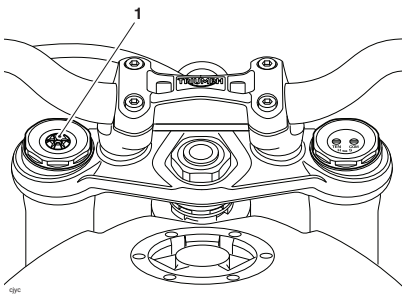
[2] Nombre de tours de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position dévissée au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

Note:

- **Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.**

Réglage de la précharge de suspension avant

Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)



1. **Vis de réglage**

Pour changer la précharge, tourner la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, ou dans le sens contraire pour réduire la précharge.

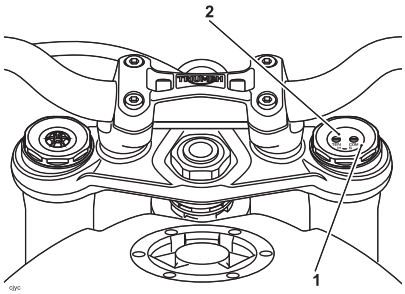
Toujours compter le nombre de tours de dévissage dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position de vissage maximum.

Note:

- **À la sortie d'usine, le réglage de décharge de la moto fait avec les vis de réglage de précharge doit être sur Route, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 167 pour Street Triple R ou page 167 pour Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée).**

Réglage de la détente de suspension avant et de l'amortissement de compression

Street Triple R, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)



1. **Vis de réglage d'amortissement de compression (COM)**
2. **Molette de réglage d'amortissement de détente (TEN)**

Les vis de réglage d'amortissement de compression et de détente sont situées au sommet de la fourche droite.

Pour changer le réglage d'amortissement de détente, tournez la vis de réglage TEN dans le sens des aiguilles d'une montre, ou tournez-la dans le sens contraire pour réduire l'amortissement.

Pour changer le réglage d'amortissement de détente, tournez la vis de réglage COM dans le sens des aiguilles d'une montre, ou tournez-la dans le sens contraire pour réduire l'amortissement.

Toujours compter le nombre de tours de dévissage à partir de la position de dévissage maximum.

Note:

- **À la sortie d'usine, les réglages d'amortissement de compression et de détente de la moto sont sur Route, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 167 pour Street Triple R ou page 167 pour Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée).**

Réglages de suspension arrière

Avertissement

Veillez à toujours maintenir l'équilibre correct entre les suspensions avant et arrière. Un déséquilibre des suspensions pourrait modifier considérablement les caractéristiques de comportement et entraîner une perte de contrôle et un accident. Se reporter au(x) tableau(x) de réglage des suspensions avant et arrière pour plus de renseignements ou consulter le concessionnaire.

Les réglages standard de la suspension procurent un bon confort de roulement et un bon comportement routier pour la conduite normale solo. Le ou les tableaux donnent des réglages suggérés pour la suspension arrière.

Note:

- **La moto est livrée à la sortie d'usine avec la suspension réglée sur Route (conducteur seul) indiqué dans le tableau de suspension approprié.**

Tableau des réglages de suspension arrière

Street Triple RS

Avertissement

La précharge du ressort de suspension arrière n'est pas réglable par le conducteur.

Toute tentative de réglage de la précharge du ressort pourrait donner lieu à une conduite dangereuse entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Arrière			
Chargement		Détente[1]	Amortissement de compression[1]
Conducteur seul	Piste	8	7
	Sport	10	10
	Route	14	20
	Confort	20	20
Conducteur et passager		9	9

[1] Nombre de crans dans le sens contraire des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum, le premier cran comptant pour un.

Note:

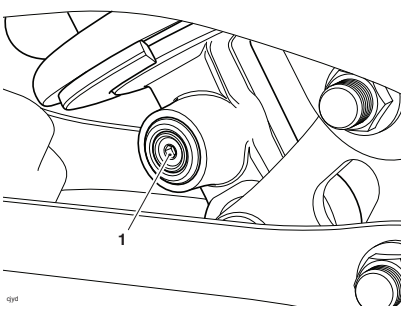
- **Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.**

Réglage de la détente du combiné de suspension arrière

Street Triple RS

La vis de réglage d'amortissement de détente est située à la base de l'élément de suspension arrière, du côté gauche de la moto.

Pour augmenter l'amortissement de détente, tourner la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, et la tourner dans le sens contraire pour le réduire.



1. **Vis de réglage**

Note:

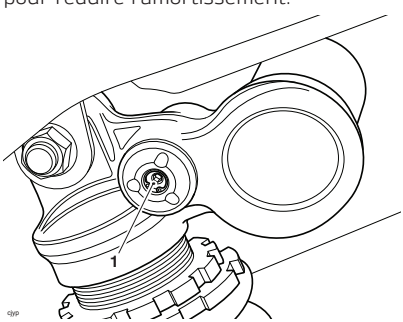
- **À la sortie d'usine, le réglage d'amortissement de compression et de détente de la moto est sur Route, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 169.**

Réglage de la compression du combiné de suspension arrière

Street Triple RS

La vis de réglage d'amortissement de compression est située à proximité du réservoir de l'élément de suspension arrière.

Pour augmenter l'amortissement de compression, tourner la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, ou la tourner dans le sens contraire pour réduire l'amortissement.



1. **Vis de réglage**

Note:

- **À la sortie d'usine, le réglage d'amortissement de compression et de détente de la moto est sur Route, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 169.**

Tableau des réglages de suspension arrière

Street Triple R

Avertissement

La précharge du ressort de suspension arrière n'est pas réglable par le conducteur.

Toute tentative de réglage de la précharge du ressort pourrait donner lieu à une conduite dangereuse entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Arrière			
Chargement		Détente[1]	Amortissement de compression[1]
Conducteur seul	Piste	1,25	1,5
	Sport	1,5	2
	Route	2,5	2
	Confort	3	2,75
Conducteur et passager		1,5	1,5

[1] Nombre de tours de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position dévissée au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

Note:

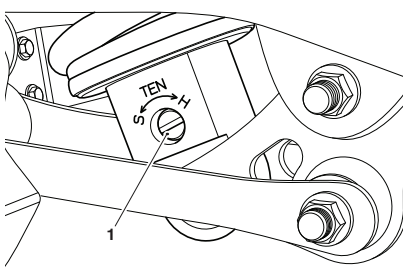
- **Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.**

Réglage de la détente du combiné de suspension arrière

Street Triple R

La vis de réglage d'amortissement de détente est située à la base de l'élément de suspension arrière, du côté gauche de la moto.

Pour augmenter l'amortissement de détente, tourner la vis de réglage fendue dans le sens des aiguilles d'une montre, et la tourner dans le sens contraire pour le réduire.



1. **Vis de réglage fendue**

Note:

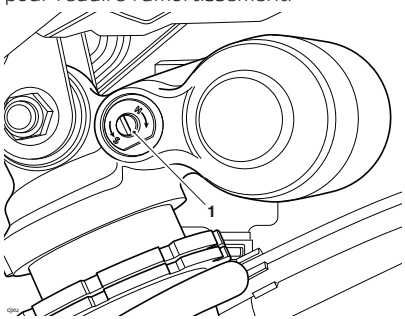
- **À la sortie d'usine, le réglage d'amortissement de compression et de détente de la moto est sur Route, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 171.**

Réglage de la compression du combiné de suspension arrière

Street Triple R

La vis de réglage d'amortissement de compression est située à proximité du réservoir de l'élément de suspension arrière.

Pour augmenter l'amortissement de compression, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, ou tournez-la dans le sens contraire pour réduire l'amortissement.



1. **Vis de réglage fendue**

Note:

- **À la sortie d'usine, le réglage d'amortissement de compression et de détente de la moto est sur Route, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 171.**

Tableau des réglages de suspension arrière

Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)

Arrière			
Chargement		Ressort Précharge	Amortissement de compression[1]
Conducteur seul	Piste	Min	0,25
	Sport	Min	0,75
	Route	Min	2
	Confort	Min	2,75
Conducteur et passager		Max	0,25

[1] Nombre de tours de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position dévissée au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

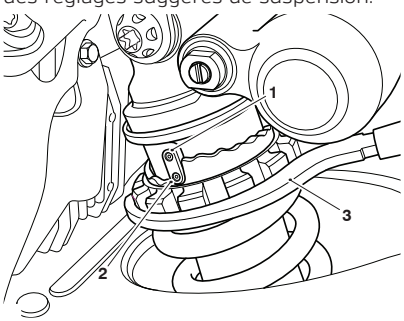
Note:

- **Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.**

Réglage de la précharge du combiné de suspension arrière

Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)

Pour modifier le tarage de précharge des ressorts de suspension arrière, insérez l'outil de réglage fourni dans la trousse à outils dans la fente prévue dans la bague de réglage. Tournez la bague de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la précharge des ressorts et dans le sens inverse pour l'augmenter. À la sortie d'usine, le dispositif de réglage de précharge est réglé sur la position Route comme indiqué dans le tableau des réglages suggérés de suspension.



1. **Ergot**
2. **Position 1 (réglage minimum)**
3. **Outil de réglage**

Les positions de réglage de la bague sont comptées à partir de la position un, qui est celle du vissage maximum dans le sens des aiguilles d'une montre. La position un donne le minimum de précharge du ressort.

Note:

- **À la sortie d'usine, le réglage d'amortissement de compression et de précharge de la moto est sur Route, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 172.**

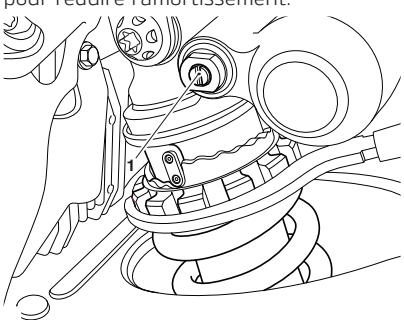
Réglage de la compression du combiné de suspension arrière

Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)

L'amortissement de compression est le réglage possible sur la suspension arrière.

La vis de réglage d'amortissement de compression est située à proximité du réservoir de l'élément de suspension arrière.

Pour augmenter l'amortissement de compression, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, ou tournez-la dans le sens contraire pour réduire l'amortissement.



1. **Vis de réglage fendue**

Note:

- **À la sortie d'usine, le réglage d'amortissement de compression et de précharge de la moto est sur Route, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 172.**

Tableau des réglages de suspension arrière

Street Triple S et Street Triple S 660 cm³

Arrière	
Chargement	Précharge du ressort
Conducteur seul	Min
Conducteur et passager	Max

Note:

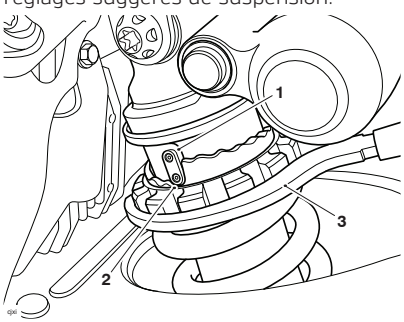
- **Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.**

Réglage de la précharge du combiné de suspension arrière

Street Triple S et Street Triple S 660 cm³

La précharge est le seul réglage possible sur le combiné de suspension arrière.

Pour modifier le réglage de la précharge, insérer l'outil de réglage fourni dans la trousse à outils dans la fente prévue dans la bague de réglage. Tournez la bague de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la précharge des ressorts et dans le sens inverse pour l'augmenter. À la sortie d'usine, le dispositif de réglage de précharge est réglé sur la position Solo Riding (conduite normale sans passager) comme indiqué dans le tableau des réglages suggérés de suspension.



1. **Ergot**
2. **Position 1 (réglage minimum)**
3. **Outil de réglage**

Les positions de réglage de la bague sont comptées à partir de la position un, qui est celle du vissage maximum dans le sens des aiguilles d'une montre. La position un donne le minimum de précharge du ressort.

Note:

- **À la sortie d'usine, le réglage de décharge de la moto fait avec la vis de réglage de précharge doit être au minimum, comme indiqué dans le tableau de suspension approprié, voir page 174.**

Indicateurs d'angle d'inclinaison

Avertissement

Une moto dont les indicateurs d'angle d'inclinaison sont usés au-delà de la limite maximale (selon la description ci-dessous) pourra être inclinée à un angle dangereux.

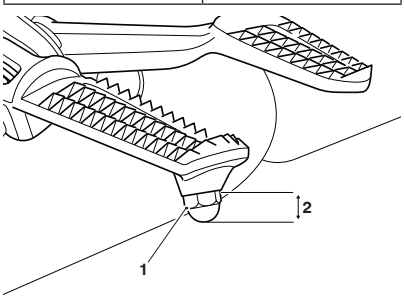
Une inclinaison à un angle dangereux peut provoquer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Les indicateurs d'angle d'inclinaison se trouvent sur les repose-pieds du conducteur.

Vérifiez régulièrement l'usure des indicateurs d'angle d'inclinaison.

Les indicateurs d'angle d'inclinaison ont atteint la limite maximale d'usure et doivent être remplacés lorsqu'ils sont usés de telle sorte qu'ils sont d'une longueur de :

Modèle	Limite d'usure d'indicateur d'angle d'inclinaison
Street Triple S, Street Triple S 660 cm³, Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)	15 mm
Street Triple R, Street Triple RS	5 mm



1. **Indicateur d'angle d'inclinaison**
2. **Mesure de la limite d'usure**

Pneus

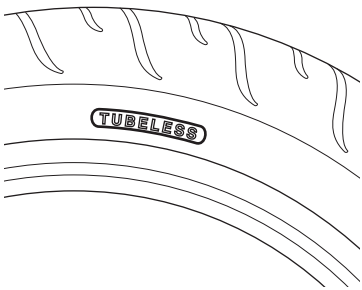
Type de pneu



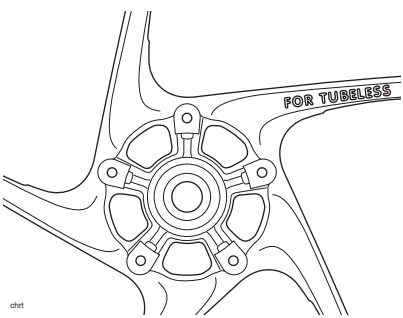
Ce modèle est équipé de pneus tubeless (sans chambre) et de valves et de jantes pour pneus tubeless. Utiliser uniquement des pneus marqués "TUBELESS" et des valves pour pneus tubeless sur les jantes marquées "SUITABLE FOR TUBELESS TYRES" (prévue pour pneus tubeless).

Avertissement

Ne pas monter de pneus prévus pour utiliser une chambre à air sur des jantes de type tubeless. Le talon ne serait pas maintenu et le pneu pourrait glisser sur la jante, ce qui entraînerait un dégonflage rapide pouvant provoquer une perte de contrôle du véhicule et un accident. Ne jamais monter une chambre à air dans un pneu tubeless sans le marquage approprié. Cela causerait une friction à l'intérieur du pneu, et l'échauffement résultant pourrait faire éclater la chambre, ce qui entraînerait un dégonflage rapide du pneu, une perte de contrôle du véhicule et un accident.



Marquage type d'un pneu - Pneu tubeless



Marquage type d'une roue - Pneu tubeless

Pressions de gonflage des pneus

Avertissement

Un gonflage incorrect des pneus peut causer une usure anormale de la bande de roulement et des problèmes d'instabilité pouvant entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Un sous-gonflage peut entraîner un glissement du pneu sur la jante, voire un déjantage. Un surgonflage causera de l'instabilité et une usure prématurée de la bande de roulement.

Ces deux conditions sont dangereuses car elles peuvent causer une perte de contrôle et occasionner un accident.

La pression de gonflage correcte offrira le maximum de stabilité, de confort de roulement et de longévité des pneus. Toujours vérifier la pression des pneus à froid, avant de rouler. Vérifiez chaque jour la pression des pneus et corrigez-la si nécessaire. Voyez la section Caractéristiques pour tous détails sur les pressions de gonflage correctes.

Système de contrôle de pression des pneus (selon l'équipement)

La pression des pneus indiquée sur votre tableau de bord est la pression réelle des pneus au moment où vous sélectionnez l'affichage. Elle peut différer de la pression de gonflage des pneus à froid car les pneus s'échauffent en roulant, ce qui fait dilater l'air à l'intérieur et augmenter la pression. Les pressions de gonflage à froid spécifiées par Triumph en tiennent compte.

N'ajuster la pression que sur les pneus froids à l'aide d'un manomètre précis. N'utilisez pas l'affichage de la pression de gonflage sur les instruments.

Usure des pneus

Avec l'usure de la bande de roulement, le pneu devient plus facilement sujet aux crevaisons et aux défaillances. Il est estimé que 90 % de tous les problèmes de pneus se produisent pendant les derniers 10 % de la vie du pneu (90 % d'usure). Il est recommandé de changer les pneus avant qu'ils soient usés jusqu'à la profondeur minimale des dessins de la bande de roulement.

Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement

Avertissement

La conduite avec des pneus excessivement usés est dangereuse et compromet l'adhérence, la stabilité et le comportement, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Lorsque les pneus tubeless sont perforés, la fuite est souvent très lente. Examinez toujours les pneus très soigneusement pour vérifier qu'ils ne sont pas perforés. Vérifiez si les pneus ne présentent pas d'entailles et de clous ou d'autres objets pointus incrustés. La conduite avec des pneus crevés ou endommagés affectera défavorablement la stabilité et le comportement de la moto, ce qui peut entraîner une perte de contrôle ou un accident.

Vérifiez si les jantes ne présentent pas de traces de chocs ou de déformation. La conduite avec des roues ou des pneus endommagés ou défectueux est dangereuse et risque d'occasionner une perte de contrôle de la moto ou un accident.

Consultez toujours votre concessionnaire Triumph agréé pour faire remplacer les pneus ou pour faire effectuer un contrôle de sécurité des pneus.

Conformément au tableau d'entretien périodique, mesurez la profondeur des dessins de la bande de roulement avec une jauge de profondeur et remplacez tout pneu qui a atteint ou dépassé l'usure maximale autorisée spécifiée dans le tableau ci-dessous :

Moins de 130 km/h	2 mm
Plus de 130 km/h	Avant 2 mm Arrière 3 mm

Avertissement

Cette moto Triumph ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée, sauf sur circuit fermé.

Avertissement

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit alors être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions. La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Remplacement d'un pneu

Toutes les motos Triumph sont soumises à des essais poussés et prolongés dans une grande variété de conditions de conduite pour faire en sorte que les combinaisons de pneus les plus efficaces soient approuvées pour chaque modèle. Il est impératif que des pneus homologués, montés dans les combinaisons homologuées, soient utilisés lors de l'achat de pièces de rechange. L'utilisation de pneus non homologués ou de pneus homologués dans des combinaisons non homologuées risque d'entraîner l'instabilité de la moto, sa perte de contrôle et un accident.

Une liste des pneus homologués spécifiques à la moto est disponible auprès des concessionnaires Triumph agréés ou sur le site Internet www.triumph.co.uk. Faites toujours monter et équilibrer les pneus par votre concessionnaire Triumph agréé qui possède la formation et les compétences nécessaires pour assurer un montage sûr et efficace.

Des vitesses de roues différentes, causées par le montage de pneus non approuvés, peuvent affecter le fonctionnement du calculateur de l'ABS.

Avertissement

L'ABS fonctionne en comparant la vitesse relative des roues avant et arrière. L'utilisation de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et empêcher le fonctionnement de l'ABS, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident dans les conditions où l'ABS fonctionnerait normalement.

Avertissement

Si un pneu a subi une crevaison, il faut le remplacer. Si un pneu crevé n'est pas remplacé, ou si l'on utilise la moto avec un pneu réparé, la moto risque de devenir instable et l'on risque une perte de contrôle de la moto ou un accident.

Avertissement

Ne pas monter de pneus prévus pour utiliser une chambre à air sur des jantes de type tubeless. Le talon ne serait pas maintenu et le pneu pourrait glisser sur la jante, ce qui entraînerait un dégonflage rapide pouvant provoquer une perte de contrôle du véhicule et un accident. Ne jamais monter une chambre à air dans un pneu tubeless sans le marquage approprié. Cela causerait une friction à l'intérieur du pneu, et l'échauffement résultant pourrait faire éclater la chambre, ce qui entraînerait un dégonflage rapide du pneu, une perte de contrôle du véhicule et un accident.

Avertissement

Si vous soupçonnez qu'un pneu est endommagé, par exemple après avoir heurté une bordure de trottoir, faites contrôler le pneu intérieurement et extérieurement par votre concessionnaire Triumph agréé. Rappelez-vous que les dommages subis par un pneu ne sont pas toujours visibles de l'extérieur. La conduite de la moto avec des pneus endommagés peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Les pneus qui ont été utilisés sur un banc dynamométrique à rouleaux peuvent être endommagés. Dans certains cas, les dégâts ne seront peut-être pas visibles à l'extérieur du pneu.

Les pneus doivent être remplacés après une telle utilisation car la conduite avec un pneu endommagé peut entraîner de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Un équilibrage précis des roues est nécessaire à la sécurité et à la stabilité du comportement de la moto. Ne pas enlever et ne pas changer les masses d'équilibrage des roues. Un équilibrage incorrect des roues peut causer de l'instabilité entraînant une perte de contrôle et un accident.

Lorsqu'un équilibrage de roue est nécessaire, par exemple après le remplacement d'un pneu, s'adresser à un concessionnaire Triumph agréé.

N'utilisez que des masses adhésives. Des masses à pince pourraient endommager la roue ou le pneu, ce qui entraînera le dégonflage du pneu, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Si vous avez besoin de pneus de rechange, consultez votre concessionnaire Triumph agréé qui vous aidera à sélectionner des pneus, dans la combinaison correcte et dans la liste homologuée, et à les faire monter selon les instructions du fabricant de pneus.

Après le remplacement des pneus, laissez-leur le temps de se positionner sur les jantes (environ 24 heures). Pendant cette période de positionnement, il faut rouler prudemment car un pneu incorrectement positionné risque de provoquer une instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Initialement, les pneus neufs ne donneront pas le même comportement que les pneus usés et le pilote devra prévoir un kilométrage suffisant (environ 160 km) pour se familiariser avec le nouveau comportement.

Vingt-quatre heures après la pose, les pressions des pneus doivent être contrôlées et ajustées, et le positionnement des pneus doit être vérifié. Si nécessaire, les mesures correctives doivent être prises. Les mêmes contrôles et ajustements doivent aussi être effectués lorsque les pneus ont parcouru 160 km.

L'utilisation d'une moto équipée de pneus mal montés ou incorrectement gonflés, ou lorsqu'on n'est pas habitué à son comportement, risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

Système de contrôle de la pression des pneus (uniquement sur les modèles équipés du TPMS)

Attention

Une étiquette adhésive fixée sur la jante indique la position du capteur de pression du pneu. En remplaçant les pneus, procédez avec précaution pour ne pas endommager les capteurs de pression des pneus. Faites toujours monter vos pneus par votre concessionnaire Triumph agréé et informez-le que les roues sont équipées de capteurs de pression des pneus.

Attention

N'utilisez pas de liquide anticrevaison ni d'autre produit susceptible d'obstruer le passage de l'air aux orifices des capteurs TPMS. Toute obstruction de l'orifice de pression d'air du capteur TPMS pendant le fonctionnement bouchera le capteur qui subira alors des dommages irréparables. Les dommages produits par l'utilisation d'un liquide anticrevaison ou un entretien incorrect ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication et ne sont donc pas couverts par la garantie. Faites toujours monter vos pneus par votre concessionnaire Triumph agréé et informez-le que les roues sont équipées de capteurs de pression des pneus.

Équipement électrique

Batterie

Avertissement

Dans certains cas, la batterie peut émettre des gaz explosifs ; n'en approchez pas en d'étincelles, de flammes ni de cigarettes allumées. Prévoir une ventilation suffisante en chargeant la batterie ou en l'utilisant dans un espace fermé.

La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures. Portez des vêtements et un masque de protection.

En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez immédiatement à l'eau.

Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.

Si vous avez avalé de l'électrolyte, buvez beaucoup d'eau et CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.

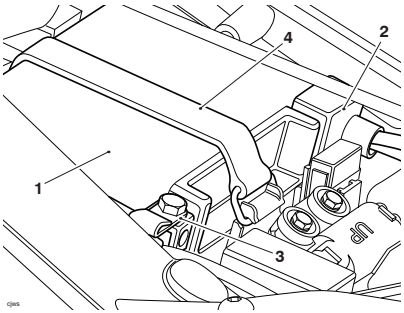
GARDEZ L'ÉLECTROLYTE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Avertissement

La batterie contient des matières dangereuses. Gardez toujours les enfants éloignés de la batterie, qu'elle soit ou non montée sur la moto.

Ne faites pas démarrer la moto en y reliant une batterie de secours, ne faites pas toucher les câbles de batterie et n'inversez pas leur polarité, car l'une quelconque de ces actions pourrait provoquer une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Dépose de la batterie



1. **Batterie**
2. **Borne positive (rouge)**
3. **Borne négative (noire)**
4. **Sangle de batterie**

Déposer les selles du conducteur et du passager (voir page **105**).

Déposer la sangle de batterie.

Débrancher la batterie en commençant par le câble négatif (noir).

Déposer la batterie de son boîtier.

⚠ Avertissement

Veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent pas le cadre de la moto car cela pourrait causer un court-circuit ou une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Mise au rebut de la batterie

Si la batterie doit être remplacée, remettez l'ancienne à une entreprise de recyclage qui fera en sorte que les substances dangereuses entrant dans la fabrication de la batterie ne polluent pas l'environnement.

Entretien de la batterie

⚠ Avertissement

L'électrolyte de batterie est corrosif et toxique et cause des lésions à la peau sans protection. N'avalez jamais d'électrolyte et ne le laissez pas entrer en contact avec la peau. Pour éviter des blessures, protégez-vous toujours les yeux et la peau en manipulant la batterie.

Nettoyez la batterie avec un chiffon propre et sec. Vérifiez que les connexions des câbles sont propres.

La batterie est de type scellé et ne nécessite pas d'autre entretien que le contrôle de la tension et la recharge périodique si nécessaire, par exemple pendant son remisage (voir les paragraphes suivants).

Il n'est pas possible de régler le niveau d'électrolyte dans la batterie ; la bande d'étanchéité ne doit pas être retirée.

Décharge de la batterie

Attention

Le niveau de charge de la batterie doit être maintenu pour maximiser la durée de vie de la batterie.

Si le niveau de charge de la batterie n'est pas maintenu, elle risque de subir de graves dégâts internes.

Dans les conditions normales, le circuit de charge de la moto maintient la batterie chargée au maximum. Toutefois, si la moto est inutilisée, la batterie se déchargera progressivement sous l'effet du processus normal d'autodécharge. La montre, la mémoire du module de commande moteur (ECM), les températures ambiantes élevées ou l'adjonction de systèmes de sécurité électriques ou d'autres accessoires électriques contribueront toutes à accélérer cette décharge. Le débranchement de la batterie de la moto pendant le remisage ralentira sa décharge.

Décharge de la batterie pendant le remisage ou en cas d'utilisation peu fréquente de la moto

Si la moto est remisée ou peu utilisée, contrôlez la tension de la batterie chaque semaine avec un multimètre numérique. Suivez les instructions du fabricant fournies avec l'appareil.

Si la tension de la batterie tombe à moins de 12,7 V, il faut la recharger.

Si une batterie se décharge complètement ou si elle reste déchargée même pendant une courte durée, il se produit une sulfatation des plaques de plomb. La sulfatation est une partie normale de la réaction interne de la batterie. Cependant, au bout d'un certain temps le sulfate peut se cristalliser sur les plaques et rendre la récupération difficile, voire impossible. Ces dégâts permanents ne sont pas couverts par la garantie de la moto, car ils ne sont pas dus à un défaut de fabrication.

Gardez la batterie chargée au maximum pour réduire le risque de gel par temps froid. Si la batterie gèle, elle subira de graves dégâts internes.

Charge de la batterie

Avertissement

La batterie émet des gaz explosifs. N'en approchez pas d'étincelles, de flammes ni de cigarettes allumées. Prévoir une ventilation suffisante en chargeant la batterie ou en l'utilisant dans un espace fermé.

La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures. Portez des vêtements et un masque de protection.

En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez immédiatement à l'eau.

Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.

Si vous avez avalé de l'électrolyte, buvez beaucoup d'eau et CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.

GARDEZ L'ÉLECTROLYTE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Attention

N'utilisez pas un chargeur rapide pour automobile car il risque de surcharger la batterie et de l'endommager.

Pour vous aider à choisir un chargeur de batterie, à contrôler la tension de la batterie ou à charger la batterie, demandez conseil à votre concessionnaire Triumph agréé.

Si la tension de la batterie tombe en dessous de 12,7 volts, rechargez-la avec un chargeur approuvé par Triumph. Déposez toujours la batterie de la moto et suivez les instructions fournies avec le chargeur.

Pour un remisage de plus de deux semaines, la batterie doit être déposée de la moto et maintenue en charge avec un chargeur d'entretien approuvé par Triumph.

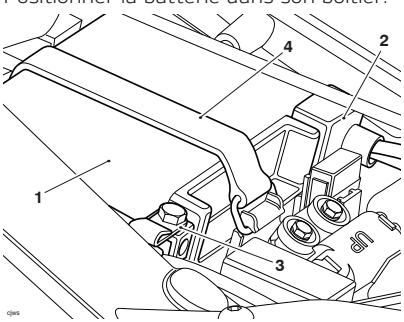
De même, si la charge de la batterie tombe à un niveau tel que le démarrage devient impossible, déposer la batterie de la moto avant de la charger.

Pose de la batterie

Avertissement

Veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent pas le cadre de la moto car cela pourrait causer un court-circuit ou une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Positionner la batterie dans son boîtier.



1. **Batterie**
2. **Borne positive (rouge)**
3. **Borne négative (noire)**
4. **Sangle de batterie**

Rebrancher la batterie en commençant par le câble positif (rouge) et serrer les bornes de la batterie à **4,5 Nm**.

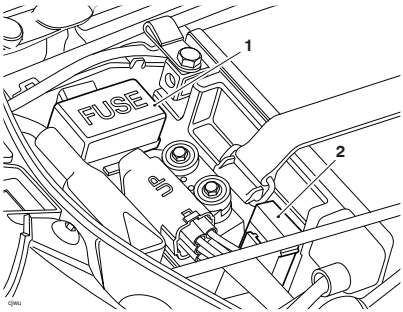
Enduisez les bornes d'une mince couche de graisse pour les protéger contre la corrosion.

Couvrez la borne positive avec son capuchon protecteur.

Reposer la sangle de batterie.

Reposer les selles du conducteur et du passager.

Boîte à fusibles



1. **Boîte à fusibles**
2. **Fusible principal (30 A)**

Les boîtes à fusibles sont situées sur le dessous de la selle du conducteur.

Pour accéder aux boîtes à fusibles, déposer la selle du conducteur, voir page **105**.

Avertissement

Remplacez toujours les fusibles grillés par des neufs de l'intensité correcte (spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles), jamais par des fusibles d'intensité supérieure. L'utilisation d'un fusible incorrect risque de causer un problème électrique entraînant des dégâts pour la moto, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Identification des fusibles

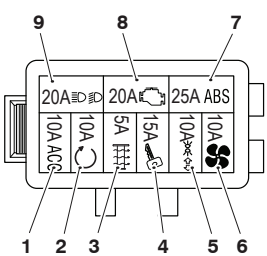
On sait qu'un fusible est grillé quand tous les circuits qu'il protège cessent de fonctionner. Pour localiser un fusible grillé, utilisez les tableaux ci-dessous.

Les numéros d'identification des fusibles indiqués dans les tableaux correspondent à ceux qui sont imprimés sur le couvercle de la boîte à fusibles, comme illustré. Des fusibles de rechange sont situés perpendiculairement aux fusibles principaux et doivent être remplacés s'ils sont utilisés.

⚠ Avertissement

Remplacez toujours les fusibles grillés par des neufs de l'intensité correcte (spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles), jamais par des fusibles d'intensité supérieure.

L'utilisation d'un fusible incorrect risque de causer un problème électrique entraînant des dégâts pour la moto, une perte de contrôle de la moto et un accident.



citn_HD_TFT

Boîte à fusibles

Position	Circuit protégé	Intensité (A)
1	Prise accessoires	10
2	Pompe à carburant	10
3	Poignées de guidon chauffantes	5
4	Commutateur d'allumage, circuit de démarreur	15
5	Feux auxiliaires, tableau de bord	10
6	Ventilateur de refroidissement	10
7	ABS	25
8	Système de gestion du moteur	20
9	Faisceaux de phare et de croisement	20

Phares



Avertissement

Adapter la vitesse à la visibilité et aux conditions atmosphériques dans lesquelles la moto est conduite.

Vérifier que le faisceau de phare est réglé pour éclairer la chaussée à une distance suffisante, mais sans éblouir les usagers venant en sens inverse. Un phare incorrectement réglé peut réduire la visibilité et causer un accident.

Avertissement

Ne jamais essayer de régler un phare pendant la marche.

Si l'on tente de régler un phare pendant la marche de la moto, on risque une perte de contrôle et un accident.

Attention

Ne pas couvrir le phare ou le cabochon avec un composant pouvant obstruer le débit d'air vers le cabochon de phare ou empêcher que la chaleur s'en échappe.

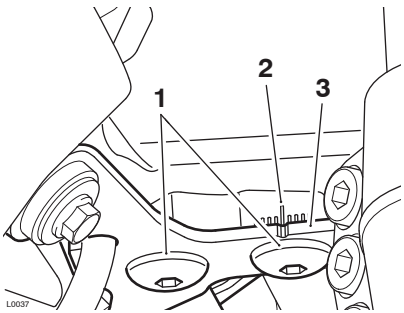
Couvrez le cabochon de phare allumé avec des vêtements, des bagages, de la bande adhésive, des appareils visant à modifier ou régler le faisceau de phare ou des couvercles de cabochon de phare qui ne sont pas d'origine entraîne la chauffe et la distorsion du cabochon de phare, causant des dommages irréparables sur l'ensemble phare.

Les dommages produits par une surchauffe ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication et ne sont donc pas couverts par la garantie.

Si le phare doit être couvert alors qu'il est utilisé, comme l'obturer avec du ruban adhésif du cabochon de phare nécessaire pour obtenir un fonctionnement en circuit fermé, le phare doit être débranché.

Réglage des phares

Le réglage vertical des phares gauche et droit n'est possible que sur les deux simultanément. Leur réglage indépendant n'est pas possible.



1. **Boulons**
2. **Repères d'alignement de la boucle de cadre avant**
3. **Support de phare**

Allumez le faisceau de croisement.

Desserrer les deux boulons fixant le support de phare sur la boucle de cadre avant suffisamment pour permettre un mouvement restreint des phares.

À l'aide du repère du support de phare et des repères d'alignement sur la boucle de cadre avant, réglez la position des phares pour obtenir le réglage de faisceau requis. Chaque repère que la boucle de cadre représente 1°.

Le déplacement en avant du support déplace le phare vers le haut. Le déplacement en arrière du support déplace le phare vers le bas.

Serrez le boulon du support de phare à **7 Nm**.

Revérifiez les réglages des faisceaux de phare.

Éteignez les phares une fois les faisceaux correctement réglés.

Remplacement d'une ampoule de phare

Les ampoules de phare peuvent être remplacées comme suit :

⚠ Avertissement

Les ampoules deviennent très chaudes en utilisation. Laissez toujours refroidir les ampoules avant de les manipuler.

Éviter de toucher le verre de l'ampoule. Si le verre a été touché ou sali, nettoyez-le à l'alcool avant de réutiliser l'ampoule.

⚠ Avertissement

Ne pas rebrancher la batterie tant que l'assemblage n'est pas terminé. Un rebranchement prématuré de la batterie risque de provoquer l'allumage des gaz de la batterie et d'entraîner des blessures.

⚠ Attention

L'utilisation d'ampoules de phares non approuvées peut endommager le verre des phares.

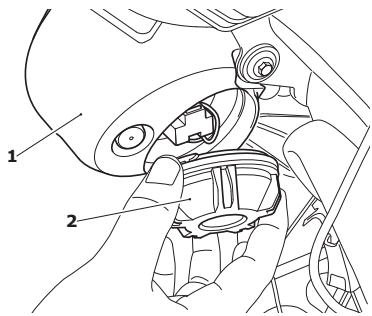
Utilisez uniquement une ampoule de phare d'origine fournie par Triumph et spécifiée dans le catalogue de pièces Triumph.

Faites toujours remplacer les ampoules de phares par un concessionnaire Triumph autorisé.

Déposer la selle du conducteur.

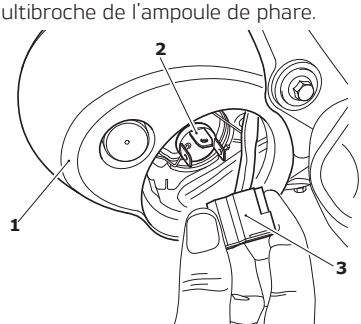
Débrancher la batterie en commen-çant par le câble négatif (noir).

Dévisser le capuchon de l'ampoule du phare de l'arrière de l'ensemble phare en notant le sens de l'ergot de positionnement, puis le déposer avec le joint.



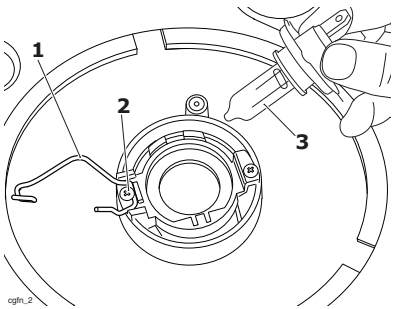
1. **Bloc optique**
2. **Capuchon en caoutchouc d'ampoule de phare**

Débrancher le connecteur électrique multibroche de l'ampoule de phare.



1. **Bloc optique**
2. **Ampoule de phare**
3. **Connecteur multibroche**

Dégager le fil métallique de retenue de son clip (ne pas déposer la vis) puis, en notant son sens, retirer l'ampoule du phare.



1. **Ressort de retenue**
2. **Vis**
3. **Ampoule de phare**

La pose est l'inverse de la procédure de dépose, en s'assurant que l'ergot de positionnement sur l'ampoule est alignée sur les fentes de l'ensemble phare.

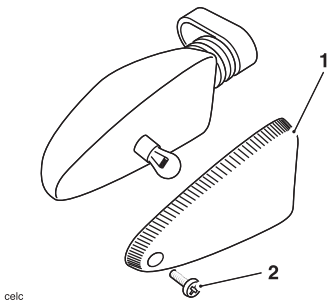
Rebrancher la batterie en commençant par le câble positif (rouge) et serrer les bornes à **4,5 Nm**.

Feux de jour (DRL) et feux de position LED

Ce modèle est équipé de feux de jour (DRL) ou de feux de position LED. Les feux de jour ou les feux de position LED sont situés dans l'ensemble phare et sont des unités LED scellées sans entretien. Le bloc optique doit être remplacé en cas de panne des DRL ou des feux de position LED.

Éclairage d'indicateur de direction - Remplacement de l'ampoule

Modèles équipés d'ampoules



1. **Cabochon**
2. **Vis du cabochon d'indicateur de direction**

Le cabochon de chaque indicateur de direction est maintenu en place par une vis située dans le cabochon.

Desserrez la vis et déposer le cabochon pour accéder à l'ampoule et la remplacer.

⚠ Attention

En reposant le cabochon, vérifier que la languette de positionnement est correctement alignée sur le corps de l'indicateur.

Remplacer l'ampoule, reposer le cabochon et serrer la fixation à **1 Nm**.

Modèles équipés de LED

Les indicateurs de direction sont du type à diodes LED, scellés et sans entretien. L'ensemble indicateur de direction doit être remplacé en cas de panne du feu de l'indicateur de direction.

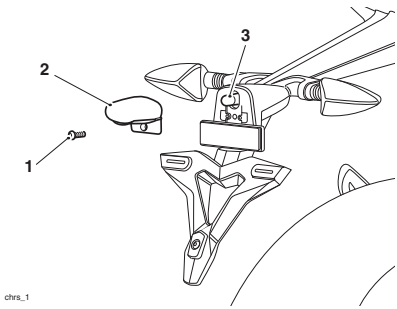
Feu arrière

Les unités de feu arrière LED sont scellées et sans entretien. L'ensemble feu arrière doit être remplacé en cas de panne du feu arrière.

Éclairage de plaque d'immatriculation

Remplacement de l'ampoule

Libérez la fixation et déposez le cabochon de l'éclairage de plaque d'immatriculation.



1. **Fixation**
2. **Cabochon**
3. **Ampoule**

Remplacer l'ampoule, reposer le cabochon et serrer la fixation à **1 Nm**.

NETTOYAGE ET REMISAGE

Table des matières

Nettoyage 195
Préparation au nettoyage 195
Précautions particulières 196
Lavage 196
Après le lavage 196
Entretien de la peinture brillante 197
Entretien de la peinture mate 197
Éléments en aluminium - non laqués ou peints 197
Nettoyage des éléments en chrome et en acier inox 198
Chrome noir 198
Nettoyage du système d'échappement 199
Entretien de la selle 200
Nettoyage du pare-brise (le cas échéant) 200
Entretien du cuir 201
Préparation au remisage 202
Préparation après remisage 203

Nettoyage

Le nettoyage fréquent et régulier est une partie essentielle de l'entretien de votre moto. Si vous la nettoyez régulièrement, elle conservera son aspect pendant de nombreuses années.

Le nettoyage à l'eau froide contenant un produit de nettoyage automobile est indispensable de manière régulière, mais particulièrement après l'exposition aux brises marines, à l'eau de mer, à la poussière ou à la boue, et au sel et au sable des routes en hiver.

N'utilisez pas de détergents domestiques, car l'emploi de ces produits entraînerait une corrosion prématurée.

Bien que les clauses de la garantie de votre moto prévoient une couverture contre la corrosion de certains éléments, le propriétaire est tenu de respecter ces consignes raisonnables qui protègeront la moto contre la corrosion et amélioreront son aspect.

Préparation au nettoyage

Avant le lavage, des précautions doivent être prises pour empêcher la pénétration d'eau aux emplacements suivants.

Ouverture arrière du silencieux : Couvrez-la avec un sac en plastique maintenu par des bracelets élastiques.

Leviers d'embrayage et de frein, blocs commutateurs sur le guidon : Couvrez-les avec des sacs en plastique.

Commutateur d'allumage et verrou de direction : Couvrez le trou de serrure avec du ruban adhésif.

Enlevez tous objets durs tels que les bagues, montres, fermetures à glissière ou boucles de ceinture qui pourraient rayer les surfaces peintes ou polies ou les endommager de quelque autre manière.

Utilisez des éponges ou chiffons de nettoyage séparés pour laver les surfaces peintes/polies et celles du châssis. Les surfaces du châssis (comme les roues et le dessous des garde-boue) sont exposées à des saletés et à la poussière de la route plus abrasives qui pourraient alors rayer les surfaces peintes ou polies si la même éponge ou les mêmes chiffons étaient utilisés.

Précautions particulières

Attention

Ne pulvérisez jamais d'eau à côté du conduit d'air d'admission. Le conduit d'air d'admission est normalement situé sous la selle du conducteur, sous le réservoir de carburant ou à côté de la colonne de direction. De l'eau pulvérisée dans cette zone pourrait pénétrer dans la boîte à air et le moteur et les endommager.

Attention

L'utilisation de machines de lavage à haute pression est déconseillée. L'eau d'une machine de lavage à haute pression risque de pénétrer dans les roulements et d'autres organes et de causer leur usure prématurée sous l'effet de la corrosion et du manque de lubrification.

Évitez de diriger le jet d'eau avec force près des emplacements suivants :

- Instruments ;
- Cylindres et étriers de freins ;
- Sous le réservoir de carburant ;
- Conduit de prise d'air ;
- Roulements de colonne ;
- Roulements de roue.

Note:

- **Les savons fortement alcalins laissent des résidus sur les surfaces peintes et peuvent aussi causer des taches d'eau. Utilisez toujours un savon faiblement alcalin pour faciliter le nettoyage.**

Lavage

Préparez un mélange d'eau froide et de produit nettoyant doux pour auto. N'utilisez pas de savon très alcalin comme ceux couramment utilisés dans les lave-autos car il laisse des résidus.

Laver la moto avec une éponge ou un chiffon doux. N'utilisez pas de tampons abrasifs ni de laine d'acier. Ils endommageraient la finition.

Rincer la moto à fond à l'eau froide.

Après le lavage

Avertissement

Ne cirez pas et ne lubrifiez pas les disques de freins. Cela pourrait entraîner une perte d'efficacité de freinage et un accident. Nettoyez les disques avec un produit spécial exempt d'huile.

Retirez les sacs en plastique et le ruban adhésif et dégagez les prises d'air.

Lubrifiez les pivots, boulons et écrous.

Testez les freins avant de conduire la moto.

Utilisez un chiffon sec ou une peau de chamois pour absorber les résidus d'eau. Ne laissez pas d'eau sur la moto, car elle entraînerait de la corrosion.

Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner 5 minutes. Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante pour les gaz d'échappement.

Entretien de la peinture brillante

La peinture brillante doit être lavée et séchée comme décrit précédemment, puis protégée avec un produit lustrant automobile haute qualité. Toujours suivre les instructions du fabricant et les répéter régulièrement pour conserver l'apparence de votre moto.

Entretien de la peinture mate

La peinture mate ne nécessite pas plus d'entretien que celui déjà recommandé pour la peinture brillante.

- N'utilisez pas de produit de lustrage ni de cire sur la peinture mate.
- N'essayez pas d'éliminer les rayures par polissage.

Éléments en aluminium - non laqués ou peints

Nettoyez correctement les pièces telles que les leviers de frein et d'embrayage, roues, couvercles de moteur, ailettes de refroidissement du moteur, chapes supérieure et inférieure et corps de papillons sur certains modèles pour conserver leur aspect neuf. Veuillez contacter votre concessionnaire si vous n'êtes pas sûr des composants sur votre moto étant en aluminium non protégés par de la peinture ou de la laque et pour des conseils sur comment nettoyer ces éléments.

Utilisez un produit de nettoyage spécial pour aluminium qui ne contient pas de composants abrasifs ou caustiques.

Nettoyez régulièrement les éléments en aluminium, surtout après avoir roulé par mauvais temps, auquel cas les composants doivent être lavés à la main et séchés après chaque utilisation de la moto.

Les réclamations sous garantie dues à un entretien négligé seront refusées.

Nettoyage des éléments en chrome et en acier inox

Toutes les parties en chrome ou en acier inox de votre moto doivent être nettoyées régulièrement pour éviter une détérioration de son apparence.

Lavage

Nettoyer comme préalablement décrit.

Séchage

Sécher les parties en chrome et en acier inox autant que possible avec un chiffon doux ou une peau de chamois.

Protection

Attention

Les produits siliconés causent une décoloration des parties en chrome et en acier inox et ne doivent pas être utilisés. De la même manière, les produits de nettoyage abrasifs endommageront la finition et ne doivent pas être utilisés.

Lorsque le chrome et l'acier inox sont secs, appliquer un nettoyant pour chrome propriétaire adapté sur la surface, en suivant les instructions du fabricant.

Il est recommandé d'appliquer une protection régulière sur la moto pour en améliorer l'aspect tout en le protégeant.

Chrome noir

Les pièces comme les cuvelages de phare et les rétroviseurs de certains modèles doivent être nettoyées correctement pour garder leur apparence. Contacter un concessionnaire en cas de difficulté à identifier les pièces chromées noires. Conserver l'apparence des pièces chromées noires en frottant une petite quantité d'huile légère sur la surface.

Nettoyage du système d'échappement

Toutes les parties du système d'échappement de votre moto doivent être nettoyées régulièrement pour éviter une détérioration de son apparence. Ces instructions peuvent être utilisées pour les composants en chrome, acier inox brossé et en fibres de carbone ; les systèmes d'échappement peints en mat doivent être nettoyés comme indiqué ci-dessus, en tenant compte des instructions d'entretien dans la section Peinture mate préalable.

Note:

- **Le système d'échappement doit être froid avant le lavage pour éviter les taches d'eau.**

Lavage

Nettoyer comme préalablement décrit.

Ne laissez pas pénétrer de savon ni d'eau dans les échappements.

Séchage

Séchez le système d'échappement autant que possible avec un chiffon doux ou une peau de chamois. Ne faites pas tourner le moteur pour sécher l'échappement, car cela formerait des taches.

Protection

Attention

Les produits siliconés causent une décoloration du chrome et ne doivent pas être utilisés. De la même manière, les produits de nettoyage abrasifs endommageront le système et ne doivent pas être utilisés.

Lorsque le système d'échappement est sec, appliquer un spray de protection propriétaire pour moto sur la surface, en suivant les instructions du fabricant.

Il est recommandé d'appliquer une protection régulière sur le système pour en améliorer l'aspect tout en le protégeant.

Entretien de la selle

Attention

L'utilisation de produits chimiques ou de jets à haute pression est déconseillée pour le nettoyage de la selle.

Les produits chimiques ou les jets à haute pression peuvent endommager le dessus de selle.

Pour qu'elle garde son aspect neuf, nettoyez la selle avec une éponge ou un chiffon et de l'eau savonneuse.

Nettoyage du pare-brise (le cas échéant)



Avertissement

N'essayez jamais de nettoyer le pare-brise pendant la marche, car vous risquez une perte de contrôle du véhicule et un accident si vous lâchez le guidon.

Un pare-brise endommagé ou rayé réduit la visibilité avant du pilote. Cette réduction de la visibilité avant est dangereuse et peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Attention

Les produits chimiques corrosifs comme l'électrolyte de batterie endommagent le pare-brise. Ne laissez jamais de produits chimiques corrosifs entrer en contact avec le pare-brise.

Attention

Les produits tels que les liquides de nettoyage pour vitres, les produits d'élimination des insectes, les chasse-pluie, les produits à récurer, l'essence ou les solvants forts comme l'alcool, l'acétone, le tétrachlorure de carbone, etc. endommageront le pare-brise.

Ne laissez jamais aucun de ces produits entrer en contact avec le pare-brise.

Nettoyez le pare-brise avec une solution de savon ou de détergent doux et d'eau froide.

Après l'avoir nettoyé, bien le rincer puis le sécher avec un chiffon doux et non pelucheux.

Si la transparence du pare-brise est réduite par des éraillures ou de l'oxydation qu'il n'est pas possible d'enlever, il faut remplacer le pare-brise.

Entretien du cuir

Nous recommandons de nettoyer périodiquement les sacoches en cuir avec un chiffon humide et de les laisser sécher naturellement à la température ambiante. Cela préservera l'aspect du cuir et assurera une longue durée de service du produit.

Les produits en cuir Triumph sont des produits naturels. S'ils ne sont pas entretenus correctement, ils subiront des dommages et une usure permanente. Il faut donc suivre ces simples instructions et traiter les produits en cuir avec le respect qu'ils méritent :

- Ne pas utiliser de produits de nettoyage domestiques, d'agents de blanchiment, de détergents contenant ces agents, ni aucun type de solvant pour nettoyer un produit en cuir.
- Ne pas immerger un produit en cuir dans l'eau.
- Éviter la chaleur directe des radiateurs et autres appareils de chauffage, qui peut dessécher et déformer le cuir.
- Ne pas laisser un produit en cuir à la lumière solaire directe pendant des durées prolongées.
- Ne jamais sécher un produit en cuir en y appliquant une chaleur directe.
- Si un produit de cuir se mouille, absorber l'excédent d'eau avec un chiffon doux et propre, puis laisser sécher le produit naturellement à la température ambiante.
- Éviter d'exposer un produit de cuir à d'importantes quantités de sel, par exemple l'eau de mer ou les projections d'eau salée des chaussées traitées contre le gel.
- Si l'exposition au sel est inévitable, nettoyer le produit de cuir immédiatement avec un chiffon humide après chaque exposition, puis le laisser sécher naturellement à la température ambiante.
- Enlever les marques légères avec un chiffon humide et laisser sécher le produit naturellement à la température ambiante.
- Placer le produit de cuir dans un sac en tissu ou dans une boîte en carton pour le protéger pendant le stockage. Ne pas utiliser de sac en plastique.

Préparation au remisage

Nettoyez et séchez soigneusement tout le véhicule.

Remplissez le réservoir de carburant sans plomb de la qualité correcte et ajoutez un stabilisateur de carburant (si possible) en suivant les instructions du fabricant du stabilisateur.

⚠ Avertissement

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Coupez le contact. Ne fumez pas. Le local doit être bien aéré et exempt de toute source de flamme ou d'étincelles, ce qui inclut tout appareil possédant une veilleuse.

Déposez les bougies de chaque cylindre et versez quelques gouttes (5 cm^3) d'huile moteur dans chaque cylindre. Couvrez les trous de bougies avec un chiffon. L'interrupteur du moteur étant en position de marche (RUN), appuyez quelques secondes sur le bouton de démarrage pour enduire d'huile les parois des cylindres. Posez les bougies en les serrant à **12 Nm**.

Remplacez l'huile moteur et le filtre (voir page **141**).

Vérifiez la pression de gonflage des pneus et corrigez-la si nécessaire (voir page **204**).

Placez la moto sur un support de telle sorte que les deux roues soient décollées du sol. (Si cela n'est pas possible, placez des planches sous les deux roues pour éloigner l'humidité des pneus.)

Pulvériser de l'huile inhibitrice de corrosion (il existe plusieurs produits sur le marché et votre concessionnaire saura conseiller sur l'approvisionnement local) sur toutes les surfaces métalliques non peintes pour prévenir la rouille. Ne laissez pas l'huile entrer en contact avec les pièces en caoutchouc, les disques de freins ou l'intérieur des étriers de freins.

Lubrifiez et, si nécessaire, réglez la chaîne transmission (voir page **149**).

Le circuit de refroidissement doit être rempli d'un mélange à 50 % d'antigel (noter que le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X fourni par Triumph est pré-mélangé et ne nécessite pas de dilution) et d'eau distillée (voir page **144**).

Déposez la batterie et rangez-la dans un emplacement où elle sera à l'abri de la lumière solaire directe, de l'humidité et du gel. Pendant le remisage, elle devra recevoir une charge lente (un ampère ou moins) une fois toutes les deux semaines (voir page **186**).

Remisez la moto dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière solaire, et présentant des variations de température journalières minimales.

Placez une housse poreuse sur la moto pour éviter que la poussière et la saleté s'y accumulent. Évitez d'utiliser des matières plastiques ou autres matériaux enduits qui ne respirent pas, font obstacle à la circulation de l'air et permettent à la chaleur et à l'humidité de s'accumuler.

Préparation après remisage

Reposez la batterie (si elle a été déposée) (voir page **187**).

Si la moto a été remisée plus de quatre mois, remplacez l'huile moteur (voir page **141**).

Contrôlez tous les points indiqués dans la section des contrôles de sécurité journaliers.

Avant de mettre le moteur en marche, déposez les bougies de chaque cylindre.

Abaissez la béquille latérale.

Actionnez le démarreur plusieurs fois.

Reposez les bougies et serrez-les à **12 Nm**, puis mettez le moteur en marche.

Vérifiez la pression de gonflage des pneus et corrigez-la si nécessaire (voir page **204**).

Nettoyez soigneusement tout le véhicule.

Vérifiez le bon fonctionnement des freins.

Essayez la moto à basse vitesse.

CARACTÉRISTIQUES

Street Triple S et Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)

Dimensions, poids et performances

Une liste des dimensions, des poids et des performances spécifiques au modèle est disponible auprès des concessionnaires Triumph agréés ou sur le site Internet www.triumph.co.uk.

Charge utile	**Street Triple S**	**Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)**
Charge utile maximum	195 kg	170 kg
Moteur		
Type	3 cylindres en ligne	3 cylindres en ligne
Cylindrée	765 cm³	765 cm³
Alésage x Course	79,994 x 53,58 mm	79,994 x 53,38 mm
Taux de compression	12,66:1	12,66:1
Numérotation des cylindres	De gauche à droite	De gauche à droite
Ordre	1 à gauche	1 à gauche
Ordre d'allumage	1-2-3	1-2-3
Lubrification		
Lubrification	Lubrification sous pression (carter humide)	Lubrification sous pression (carter humide)
Capacités d'huile moteur		
Remplissage à sec	3,48 litres	3,48 litres
Vidange et changement de filtre	3,08 litres	3,08 litres
Vidange seulement	2,88 litres	2,88 litres
Refroidissement		
Type de liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement Triumph Hybrid OAT HD4X	Liquide de refroidissement Triumph Hybrid OAT HD4X
Rapport eau/antigel	50/50 (pré-mélangé, fourni par Triumph)	50/50 (pré-mélangé, fourni par Triumph)
Capacité de liquide de refroidissement	2,13 litres	2,13 litres
Ouverture du thermostat (nominale)	71 °C	71 °C

Circuit d'alimentation	Street Triple S	Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)
Type	Injection de carburant électronique	Injection de carburant électronique
Injecteurs	Actionnés par solénoïde	Actionnés par solénoïde
Pompe à carburant	Électrique immergée	Électrique immergée
Pression de carburant (nominale)	3,5 bars	3,5 bars
Carburant		
Type	91 RON sans plomb	91 RON sans plomb
Capacité du réservoir (moto verticale)	17,4 litres	17,4 litres
Allumage		
Allumage	Inductif numérique	Inductif numérique
Limiteur de régime électronique	12 650 tr/min	12 650 tr/min
Bougies	NGK CR9EIA9	NGK CR9EIA9
Écartement des électrodes de bougies	0,9 mm	0,9 mm
Tolérance d'écartement	+0,00/-0,1 mm	+0,00/-0,1 mm

Boîte de vitesses	Street Triple S	Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)
Type de boîte de vitesses	6 vitesses, prise constante	6 vitesses, prise constante
Type d'embrayage	Multidisque dans l'huile	Multidisque dans l'huile
Chaîne de transmission tertiaire	Bague RK XW, 118 maillons	Bague RK XW, 118 maillons
Rapport de transmission primaire	1,85:1 (85/46)	1,85:1 (85/46)

Rapports des vitesses :		
Rapport de transmission tertiaire	2,88:1 (46/16)	2,88:1 (46/16)
1ère	2,62:1 (34/13)	2,62:1 (34/13)
2ème	1,95:1 (37/19)	1,95:1 (37/19)
3ème	1,57:1 (36/23)	1,57:1 (36/23)
4ème	1,35:1 (27/20)	1,35:1 (27/20)
5ème	1,24:1 (26/21)	1,24:1 (26/21)
6ème	1,14:1 (25/22)	1,14:1 (25/22)

Pneus	**Street Triple S**	**Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)**
Dimensions de pneus recommandées par Triumph :		
Dimensions - avant	120/70ZR17 58W	120/70ZR17 58W
Dimensions - arrière	180/55ZR17 73W	180/55ZR17 73W
Pression de gonflage des pneus (à froid) :		
Avant	2,34 bars	2,34 bars
Arrière	2,90 bars	2,90 bars

⚠ Avertissement

Utiliser les options de pneus recommandées UNIQUEMENT dans les combinaisons indiquées. Ne pas combiner de pneus de différentes marques ni de pneus de spécifications différentes de même marque, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pneus homologués

Une liste des pneus homologués spécifiques à ces modèles sont disponibles auprès des concessionnaires Triumph agréés ou sur le site Internet www.triumph.co.uk.

Équipement électrique	Street Triple S	Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)
Type de batterie	YTX-9BS	YTX-9BS
Tension et capacité de la batterie	12 V, 8 Ah	12 V, 8 Ah
Alternateur	14 Volts, 34 A à 5 000 tr/min	14 Volts, 34 A à 5 000 tr/min
Feu de position avant	Diode LED	Diode LED
Phare	2 x 12 volts, 55/60 W, halogène H4, Type 2	2 x 12 volts, 55/60 W, halogène H4 de type 2
Feu de position AR/stop	Diode LED	Diode LED
Éclairage de plaque d'immatriculation	12 V, 5 W	12 V, 5 W
Indicateurs de direction	12 V, 10 W	12 V, 10 W
Modèles avec indicateurs de direction LED	-	Diode LED

Cadre	Street Triple S	Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée)
Angle de chasse	24,7°	24,9°
Chasse	104,2 mm	105,6 mm

Couples de serrage	Tous modèles
Filtre à huile	10 Nm
Bouchon de vidange d'huile	25 Nm
Bougies	12 Nm
Axe de roue arrière	110 Nm
Écrou de blocage de réglage de chaîne	20 Nm

Liquides et lubrifiants

Roulements et pivots	Graisse conforme à la spécification NLGI 2
Liquide de freins	Liquide de freins DOT 4
Liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement Triumph HD4X Hybrid OAT (pré-mélangé)
Chaîne de transmission	Pulvérisation pour chaînes convenant aux chaînes à bague XW
Huile moteur	Huile moteur de moto semi ou entièrement synthétique 10W/40 ou 10W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) et JASO MA, telles que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certains pays.

CARACTÉRISTIQUES

Street Triple S 660 cm³

Dimensions, poids et performances

Une liste des dimensions, des poids et des performances spécifiques au modèle est disponible auprès des concessionnaires Triumph agréés ou sur le site Internet www.triumph.co.uk.

Charge utile	**Street Triple S 660 cm³**
Charge utile maximum	195 kg

Moteur	**Street Triple S 660 cm³**
Type	3 cylindres en ligne
Cylindrée	660 cm³
Alésage x Course	75 x 48,48 mm
Taux de compression	12,47:1
Numérotation des cylindres	De gauche à droite
Ordre	1 à gauche
Ordre d'allumage	1-2-3

Lubrification	**Street Triple S 660 cm³**
Lubrification	Lubrification sous pression (carter humide)
Capacités d'huile moteur	
Remplissage à sec	3,48 litres
Vidange et changement de filtre	3,08 litres
Vidange seulement	2,88 litres
Refroidissement	
Type de liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement Triumph Hybrid OAT HD4X
Rapport eau/antigel	50/50 (pré-mélangé, fourni par Triumph)
Capacité de liquide de refroidissement	2,13 litres
Ouverture du thermostat (nominale)	71 °C

Caractéristiques

Circuit d'alimentation	**Street Triple S 660 cm³**
Type	Injection de carburant électronique
Injecteurs	Actionnés par solénoïde
Pompe à carburant	Électrique immergée
Pression de carburant (nominale)	3,5 bars
Carburant	
Type	91 RON sans plomb
Capacité du réservoir (moto verticale)	17,4 litres
Allumage	
Allumage	Inductif numérique
Limiteur de régime électronique	12 650 tr/min
Bougies	NGK CR9EIA9
Écartement des électrodes de bougies	0,9 mm
Tolérance d'écartement	+0,00/-0,1 mm

Boîte de vitesses	**Street Triple S 660 cm³**
Type de boîte de vitesses	6 vitesses, prise constante
Type d'embrayage	Multidisque dans l'huile
Chaîne de transmission tertiaire	Bague RK XW, 118 maillons
Rapport de transmission primaire	1,85:1 (85/46)
Rapports des vitesses :	
Rapport de transmission tertiaire	2.88:1 (46/16))
1ère	2,62:1 (34/13)
2ème	1,95:1 (37/19)
3ème	1,57:1 (36/23)
4ème	1,35:1 (27/20)
5ème	1,24:1 (26/21)
6ème	1,14:1 (25/22)

Pneus	Street Triple S 660 cm³
Dimensions de pneus recommandées par Triumph :	
Dimensions - avant	120/70ZR17 58W
Dimensions - arrière	180/55ZR17 73W
Pression de gonflage des pneus (à froid) :	
Avant	2,34 bars
Arrière	2,90 bars

Avertissement

Utiliser les options de pneus recommandées UNIQUEMENT dans les combinaisons indiquées. Ne pas combiner de pneus de différentes marques ni de pneus de spécifications différentes de même marque, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pneus homologués

Une liste des pneus homologués spécifiques à ces modèles sont disponibles auprès des concessionnaires Triumph agréés ou sur le site Internet www.triumph.co.uk.

Équipement électrique	Street Triple S 660 cm³
Type de batterie	YTX-9BS
Tension et capacité de la batterie	12 V, 8 Ah
Alternateur	14 Volts, 34 A à 5 000 tr/min
Phare	2 x 12 volts, 55/60 W, halogène H4, Type 2
Feu de position avant	Diode LED
Feu de position AR/stop	Diode LED
Éclairage de plaque d'immatriculation	12 V, 5 W
Indicateurs de direction	12 V, 10 W

Cadre	Street Triple S 660 cm³
Angle de chasse	24,7°
Chasse	104,2 mm

Caractéristiques

Couples de serrage	**Street Triple 660 cm³**
Filtre à huile	10 Nm
Bouchon de vidange d'huile	25 Nm
Bougies	12 Nm
Axe de roue arrière	110 Nm
Écrou de blocage de réglage de chaîne	20 Nm

Liquides et lubrifiants	
Roulements et pivots	Graisse conforme à la spécification NLGI 2
Liquide de freins	Liquide de freins DOT 4
Liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement Triumph HD4X Hybrid OAT (pré-mélangé)
Chaîne de transmission	Pulvérisation pour chaînes convenant aux chaînes à bague XW
Huile moteur	Huile moteur de moto semi ou entièrement synthétique 10W/40 ou 10W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) et JASO MA, telles que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certains pays.

CARACTÉRISTIQUES

Street Triple R et Street Triple RS

Dimensions, poids et performances

Une liste des dimensions, des poids et des performances spécifiques au modèle est disponible auprès des concessionnaires Triumph agréés ou sur le site Internet www.triumph.co.uk.

Charge utile	**Street Triple R**	**Street Triple RS**
Charge utile maximum	195 kg	195 kg

Moteur	**Street Triple R**	**Street Triple RS**
Type	3 cylindres en ligne	3 cylindres en ligne
Cylindrée	765 cm³	765 cm³
Alésage x Course	79,994 x 53,58 mm	79,994 x 53,38 mm
Taux de compression	12,665:1	12,665:1
Numérotation des cylindres	De gauche à droite	De gauche à droite
Ordre	1 à gauche	1 à gauche
Ordre d'allumage	1-2-3	1-2-3

Lubrification	**Street Triple R**	**Street Triple RS**
Lubrification	Lubrification sous pression (carter humide)	Lubrification sous pression (carter humide)
Capacités d'huile moteur		
Remplissage à sec	3,48 litres	3,48 litres
Vidange et changement de filtre	3,08 litres	3,08 litres
Vidange seulement	2,88 litres	2,88 litres
Refroidissement		
Type de liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement Triumph Hybrid OAT HD4X	Liquide de refroidissement Triumph Hybrid OAT HD4X
Rapport eau/antigel	50/50 (pré-mélangé, fourni par Triumph)	50/50 (pré-mélangé, fourni par Triumph)
Capacité de liquide de refroidissement	2,13 litres	2,13 litres
Ouverture du thermostat (nominale)	71 °C	71 °C

Caractéristiques

Circuit d'alimentation	**Street Triple R**	**Street Triple RS**
Type	Injection de carburant électronique	Injection de carburant électronique
Injecteurs	Actionnés par solénoïde	Actionnés par solénoïde
Pompe à carburant	Électrique immergée	Électrique immergée
Pression de carburant (nominale)	3,5 bars	3,5 bars
Carburant		
Type	91 RON sans plomb	91 RON sans plomb
Capacité du réservoir (moto verticale)	17,4 litres	17,4 litres
Allumage		
Allumage	Inductif numérique	Inductif numérique
Limiteur de régime électronique	12 650 tr/min	12 650 tr/min
Bougies	NGK CR9EIA9	NGK CR9EIA9
Écartement des électrodes de bougies	0,9 mm	0,9 mm
Tolérance d'écartement	+0,00/-0,1 mm	+0,00/-0,1 mm

Boîte de vitesses	**Street Triple R**	**Street Triple RS**
Type de boîte de vitesses	6 vitesses, prise constante	6 vitesses, prise constante
Type d'embrayage	Multidisque dans l'huile	Multidisque dans l'huile
Chaîne de transmission tertiaire	Bague RK XW, 118 maillons	Bague RK XW, 118 maillons
Rapport de transmission primaire	1,85:1 (85/46)	1,85:1 (85/46)
Rapports des vitesses :		
Rapport de transmission tertiaire	2,88:1 (46/16)	2,88:1 (46/16)
1ère	2,62:1 (34/13)	2,62:1 (34/13)
2ème	1,95:1 (37/19)	1,95:1 (37/19)
3ème	1,57:1 (36/23)	1,57:1 (36/23)
4ème	1,35:1 (27/20)	1,35:1 (27/20)
5ème	1,24:1 (26/21)	1,24:1 (26/21)
6ème	1,14:1 (25/22)	1,14:1 (25/22)

Pneus	Street Triple R	Street Triple RS
Dimensions de pneus recommandées par Triumph :		
Dimensions - avant	120/70 ZR17 M/C (58W)	120/70 ZR17 M/C (58W)
Dimensions - arrière	180/55 ZR17M/C (73W)	180/55 ZR17M/C (73W)
Pression de gonflage des pneus (à froid) :		
Avant	2,35 bars	2,35 bars
Arrière	2,9 bars	2,9 bars

Avertissement

Utiliser les options de pneus recommandées UNIQUEMENT dans les combinaisons indiquées. Ne pas combiner de pneus de différentes marques ni de pneus de spécifications différentes de même marque, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pneus homologués

Une liste des pneus homologués spécifiques à ces modèles sont disponibles auprès des concessionnaires Triumph agréés ou sur le site Internet www.triumph.co.uk.

Équipement électrique	Street Triple R	Street Triple RS
Type de batterie	YTX-9BS	YTX-9BS
Tension et capacité de la batterie	12 V, 8 Ah	12 V, 8 Ah
Alternateur	14 Volts, 34 A à 5 000 tr/min	14 Volts, 34 A à 5 000 tr/min
Phare	2 x 12 volts, 55/60 W, halogène H4, Type 2	2 x 12 volts, 55/60 W, halogène H4 de type 2
Feu de position avant	Diode LED	Diode LED
Feu de position AR/stop	Diode LED	Diode LED
Éclairage de plaque d'immatriculation	12 V, 5 W	12 V, 5 W
Indicateurs de direction	12 V, 10 W	12 V, 10 W
Modèles avec indicateurs de direction LED	Diode LED	Diode LED

Caractéristiques

Cadre	**Street Triple R**	**Street Triple RS**
Angle de chasse	23,8°	23,9°
Chasse	99 mm	100,8 mm

Couples de serrage	Tous modèles
Filtre à huile	10 Nm
Bouchon de vidange d'huile	25 Nm
Bougies	12 Nm
Axe de roue arrière	110 Nm
Écrou de blocage de réglage de chaîne	20 Nm

Liquides et lubrifiants	
Roulements et pivots	Graisse conforme à la spécification NLGI 2
Liquide de freins	Liquide de freins DOT 4
Liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement Triumph HD4X Hybrid OAT (pré-mélangé)
Chaîne de transmission	Pulvérisation pour chaînes convenant aux chaînes à bague XW
Huile moteur	Huile moteur de moto semi ou entièrement synthétique 10W/40 ou 10W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) et JASO MA, telles que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certains pays.

INDEX

A

Accessoires, passagers et chargement
- Accessoires et chargement 130

Allumage
- Clé 88
- Clé de contact 87
- Commutateur d'allumage/Verrou de direction 87

Antidémarrage
- Indicateur de direction 25, 65

Antipatinage (TC) 110
- Indicateur de direction 26, 66
- Réglages 111
- Témoin désactivé 27, 67

Avertissements 3
- Emplacements des étiquettes d'avertissement 14, 15
- Entretien 4
- Manuel du propriétaire 5
- Système antibruit 4
- Témoins 24, 64

B

Batterie 183
- Charge 186
- Décharge 185
- Dépose 184
- Entretien 184
- Mise au rebut 184
- Pose 187
- Remisage 185

Béquille
- Béquille latérale 104, 104

Boîte à fusibles
- Emplacement 187
- Identification des fusibles 188

C

Caractéristiques
- Street Triple 204
- Street Triple R 213
- Street Triple S 660 cm³ 209
- Street Triple R - LRH (à suspension surbaissée) 204
- Street Triple RS 213

Carburant 101
- Bouchon de réservoir de carburant 103
- Qualité du carburant 101
- Ravitaillement 102
- Remplissage du réservoir de carburant 104

Chaîne de transmission 149
- Ajustement de la flèche 150
- Contrôle de l'usure 152
- Contrôle du libre mouvement de la flèche 150
- Lubrification 150

Circuit de refroidissement 144
- Changement du liquide de refroidissement 146
- Contrôle du niveau de liquide de refroidissement 145
- Correction du niveau 145
- Inhibiteurs de corrosion 144
- Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement 65

Commande d'accélérateur 147
- Examen 147

Commandes manuelles 85
- Commande d'accélérateur 85
- Molettes de réglage des leviers de frein et d'embrayage - Street Triple R, Street Triple R (à suspension surbaissée) 91
- Molettes de réglage des leviers d'embrayage et de frein -Street Triple RS 89
- Molettes de réglage des leviers d'embrayage et de frein -Street Triple S 93

Commutateurs au guidon côté droit 93, 95
- Bouton Accueil 94
- Bouton des faisceaux de route (DRL) 98
- Commutateur de feux de jour (DRL) 28, 97
- Interrupteur des feux de détresse 27, 67, 94, 96

Commutateurs au guidon côté gauche 96, 99, 100
- Bouton d'avertisseur sonore 97, 99, 101
- Bouton du faisceau de route 101
- Bouton Mode 96, 97, 99, 99, 100

Index

- Bouton Trip ... 100
- Commutateur d'indicateurs de direction ... 97, 99, 101

Conduite à grande vitesse ... 128

Contrôle de suspension et de direction
- Contrôle de la direction ... 164
- Contrôle de la fourche avant ... 163
- Contrôle des roulements de roues ... 162
- Roulements de direction/roues ... 162

E

Éclairage de plaque d'immatriculation
- Remplacement de l'ampoule ... 193

Écran numérique TFT
- Affichage de position de boîte de vitesses ... 33
- Annonce de périodicité d'entretien (SIA) ... 32
- Disposition du tableau de bord ... 23
- Jauge de carburant ... 31
- Menu principal - Activer/Désactiver le totalisateur partiel 2 ... 51
- Menu principal - Chronomètre - Démarrer la session ... 58
- Menu principal - Chronomètre - Évaluation ... 59
- Menu principal - Chronomètre - Street Triple RS uniquement ... 57
- Menu principal - Configuration de la moto - ABS ... 48
- Menu principal - Configuration de la moto - Antipatinage ... 48
- Menu principal - Configuration de la moto - Entretien ... 49
- Menu principal - Configuration de la moto - Indicateurs de direction ... 47
- Menu principal - Configuration de l'affichage - Langue ... 55
- Menu principal - Configuration de l'affichage - Luminosité ... 53
- Menu principal - Configuration de l'affichage - Panneau visible ... 54
- Menu principal - Configuration de l'affichage - Régler la date ... 57
- Menu principal - Configuration de l'affichage - Régler l'horloge ... 56
- Menu principal - Configuration de l'affichage - Régler unités ... 55
- Menu principal - Configuration de l'affichage - Styles et thèmes ... 52
- Menu principal - Configuration du mode de conduite ... 46
- Menu principal - Configuration du totalisateur partiel ... 49
- Menu principal - Configuration du totalisateur partiel - Réinitialisation automatique ... 50
- Menu principal - Configuration du totalisateur partiel - Réinitialisation manuelle ... 50
- Menu principal - Modes de conduite ... 45
- Menu principal - Réinitialiser aux paramètres par défaut ... 60
- Messages d'avertissement et d'information ... 29
- Modes de conduite ... 35
- Navigation dans l'écran TFT ... 33
- Panneau d'information - Annonce de périodicité d'entretien ... 43
- Panneau d'information - Chronomètre ... 44
- Panneau d'information - Compteur de trajet ... 41
- Panneau d'information - Contraste de l'écran ... 43
- Panneau d'information - Contrôle de la pression des pneus ... 42
- Panneau d'information - Évaluation d'avertissement ... 40
- Panneau d'information - Informations sur le carburant ... 41
- Panneau d'information - Options de style ... 43
- Panneau d'information - Présentation ... 38
- Panneau d'information - Thermomètre de liquide de refroidissement ... 40
- Panneau d'information - Totalisateur ... 42
- Présentation du menu principal ... 44
- Réglage de la position du tableau de bord ... 60
- Sélection du mode de conduite ... 36
- Témoins ... 24
- Température d'air ambiant ... 31
- Thèmes et styles TFT ... 34

Embrayage ... 148
- Examen ... 148
- Réglage ... 148

Entretien
Entretien périodique 137
Tableau d'entretien périodique 138
Étiquettes d'avertissement 3

F

Feu arrière 193
Freins 153
Contacteurs de feu 159
Contrôle de l'usure de frein arrière 154
Contrôle de l'usure de frein avant 153
Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins arrière 159
Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins avant 157, 158
Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage 89, 90
Freinage 123
Liquide de freins à disque 156
Rodage des plaquettes et disques neufs 155

H

Huile moteur 140
Changement de l'huile et du filtre à huile 141
Contrôle du niveau d'huile 140
Mise au rebut de l'huile et des filtres à huile 143
Spécification et qualité 143

I

Identification des pièces 16
Indicateurs d'angle d'inclinaison 176
Indicateurs de direction
Remplacement de l'ampoule 192
Instruments
Compte-tours 30, 69
Compteur de vitesse 30, 68
Description 21
Instruments du LCD (Liquid Crystal Display, affichage à cristaux liquides)
Affichage de position de boîte de vitesses 69
Affichage de température du liquide de refroidissement 70
Annonce de périodicité d'entretien (SIA) 73
Boutons de réglage/défilement du tableau de bord 71
Changement d'unités - UnitS (impériales, US ou métriques) 75
Désactivation de l'antipatinage (TC) 71
Disposition du tableau de bord 63
Jauge de carburant 70
Mode Rain (pluie) 79
Mode ROAD (route) 80
Réglage de l'horloge 72
Réglage des témoins de changement de vitesses 73
Sélection du mode de conduite 79
Sélection d'un mode de conduite - Moto en déplacement 81
Sélection d'un mode de conduite - Moto immobile 80
Totalisateur partiel 77
Interrupteur de marche/arrêt du moteur
Position arrêt (STOP) 94, 95
Position démarrage (START) 94, 95
Position marche (RUN) 94, 95

M

Manuel et trousse à outils
Manuel 107
Trousse à outils 107
Modèles à suspension surbaissée 3
Moteur
Mise en route 121
Pour arrêter le moteur 119
Pour mettre le moteur en marche 119

N

Nettoyage
Après le lavage 196
Chrome et acier inox 198
Échappement 199
Éléments en aluminium - non laqués ou peints 197
Entretien de la selle 200
Entretien du cuir 201
Fréquence de nettoyage 195
Lavage 196

- Lavage de l'échappement 199
- Pare-brise 200
- Peinture brillante 197
- Peinture mate 197
- Pièces chromées noires 198
- Précautions particulières 196
- Préparation au nettoyage 195
- Protection 199
- Séchage 199

Numéros de série
- Numéro de moteur 20
- Numéro d'identification du véhicule 20

P

Phares
- Réglage des phares 190
- Remplacement de l'ampoule 190

Pneus 4, 177
- Pressions de gonflage des pneus 178
- Profondeur minimale des dessins de bande de roulement 179
- Remplacement 180
- Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) 178, 182
- Type de pneu 177
- Usure des pneus 178

Prise USB 109

Q

Quickshifter 122

R

Rangement du verrou antivol accessoire Triumph D-lock 110

Réglage de la suspension
- Suspension arrière - Street Triple R 171, 171, 172
- Suspension arrière - Street Triple R (à suspension surbaissée) 172, 173, 174
- Suspension arrière - Street Triple RS 169, 170, 170
- Suspension arrière - Street Triple S et Street Triple S 660 cm³ 174, 175
- Suspension avant - Street Triple R 167
- Suspension avant - Street Triple R (à suspension surbaissée) 167
- Suspension avant - Street Triple R et Street Triple R (à suspension surbaissée) 168, 168
- Suspension avant - Street Triple RS 165, 165, 166

Remisage
- Préparation après remisage 203
- Préparation au remisage 202

Rétroviseurs 160
- Rétroviseurs d'extrémité de guidon 161

Rodage 115

S

Sécurité
- Moto 6

Sécurité d'abord
- Casque et vêtements 8
- Conduite 11
- Entretien et équipement 10
- Guidon et repose-pieds 12
- Pièces et accessoires 9
- Stationnement 9
- Vapeurs de carburant et gaz d'échappement 7

Sécurité de la conduite
- Contrôles de sécurité quotidiens 116

Selles
- Entretien de la selle 105, 200
- Selle du conducteur 105
- Verrou de selle 106

Stationnement 126

Système de contrôle de la pression des pneus
- Piles du capteur 115
- Témoin de pression des pneus 112

Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) 111

V

Vitesses
- Changements de vitesses 121